

V Bruseli 3. mája 2022
(OR. en)

Medziinštitucionálny spis:
2022/0089(COD)

7639/1/22
REV 1

AGRI 120
AGRISTR 17
AGRIORG 36
AGRILEG 42
CODEC 377
IA 32

NÁVRH

Predmet:	Návrh NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY, o zemepisných označeniach Európskej únie pre víno, liehoviny a poľnohospodárske výrobky a o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) 2017/1001 a (EÚ) 2019/787 a zrušení nariadenia (EÚ) č. 1151/2012
----------	--

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2022) 134 final/2.

Príloha: COM(2022) 134 final/2

V Bruseli 2. 5. 2022
COM(2022) 134 final/2

2022/0089 (COD)

CORRIGENDUM

This document replaces COM(2022)134 final of 31.03.2022.

Addition of the cross-references to the linked SWD and SEC documents.

Concerns all language versions.

The text shall read as follows :

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

o zemepisných označeniach Európskej únie pre víno, liehoviny a poľnohospodárske výrobky a o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) 2017/1001 a (EÚ) 2019/787 a zrušení nariadenia (EÚ) č. 1151/2012

{SEC(2022) 197 final} - {SWD(2022) 135 final} - {SWD(2022) 136 final}

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Zemepisné označenia označujú výrobky, ktoré majú vlastnosti, charakteristické znaky alebo dobrú povesť v dôsledku prírodných a ľudských faktorov súvisiacich s miestom ich pôvodu. Ide o právo duševného vlastníctva určené na podporu spravodlivej hospodárskej súťaže medzi výrobcami prostredníctvom zabránenia používaniu názvu v zlej viere a podvodným a klamlivým praktikám. Zemepisné označenia zaručujú spotrebiteľom pravosť a odlišujú výrobok na trhu, čím zabezpečujú predaj a vývoz vyššej hodnoty. Zemepisné označenia sú medzinárodne uznávané od roku 1883¹ a chránené opatreniami Únie od 70. rokov 20. storočia (vino) do roku 1992 (poľnohospodárske výrobky a potraviny) vrátane dokončenia registrov² v roku 2020. Register zemepisných označení EÚ v súčasnosti obsahuje takmer 3 500 názvov vín, liehovín, poľnohospodárskych výrobkov a potravín.

Hoci je systém zemepisných označení Únie spoľahlivý, z hodnotenia politiky, ako aj z procesu posúdenia vplyvu vyplýva priestor na zlepšenie, najmä s cieľom posilniť systém zemepisných označení, ktorý je kľúčom k poskytovaniu kvalitných potravín a k ochrane kultúrneho, gastronomického a miestneho dedičstva v celej Únii. Týka sa to predovšetkým týchto oblastí:

- Ako najlepšie uplatňovať základné právo výrobcov na ochranu práv duševného vlastníctva v ich zemepisných označeniach. Výrobcovia, ktorí sú držiteľmi nehmotných aktív v podobe zemepisného označenia, majú právo na jeho ochranu a Únia sa o to usiluje čo najúčinnšie a najefektívnejšie, a to aj v čase zvýšeného využívania internetu.
- Ako zabrániť používaniu názvov výrobkov v zlej viere hospodárskymi subjektmi, ktoré nemajú žiadne práva alebo spojenie s autentickým výrobkom. Treba preskúmať aj presadzovanie práva, najmä na internete, a overovanie dodržiavania predpisov.
- Ako zvýšiť udržateľnú výrobu výrobkov so zemepisným označením. Ako nástroj, ktorý zhodnocuje výrobky neoddeliteľne súvisiace s prírodnými faktormi a know-how výrobcov v miestnej oblasti, sú zemepisné označenia na tento účel nedostatočne využívané.
- Ako môžu byť spotrebitelia lepšie informovaní o autentických výrobkoch na riešenie asymetrických informácií. Rozpoznávanie špecializovaných symbolov Únie spotrebiteľmi je veľmi nízke, čo poukazuje na ťažkosti s komunikáciou.
- Ako zabezpečiť, aby výrobcovia dostávali spravodlivý zárobok za svoj výrobok s jeho vlastnosťami súvisiacimi s jeho výrobou a aby dokázali posilniť svoju pozíciu v potravinovom dodávateľskom reťazci.

Systém zaručených tradičných špecialít (ZTŠ) ani po 30 rokoch svojej existencie nepriniesol výrobcovi a spotrebiteľovi očakávané výhody. S cieľom lepšie identifikovať a propagovať tradičné poľnohospodárske výrobky v Únii by sa systém ZTŠ mal zjednodušiť a prehľadniť.

Tento návrh prispieva k cieľom, ktoré sleduje spoločná poľnohospodárska politika (SPP), najmä k cieľu zlepšiť reakciu poľnohospodárstva Únie na spoločenské požiadavky týkajúce sa

¹ <https://www.wipo.int/treaties/en/ip/paris/>.

² <https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/food-safety-and-quality/certification/quality-labels/geographical-indications-register/>.

výsledkov hospodárskej, sociálnej a environmentálnej udržateľnosti poľnohospodárskej výroby. Posilní súčasný systém zemepisných označení ako práv duševného vlastníctva. Návrh zvýši hospodárske, sociálne a environmentálne výsledky výrobkov so zemepisným označením, poskytne výrobcovi viac právomocí a uloží im viac povinností, zníži nové formy porušovania (internet), zlepši účinnosť presadzovania práva a kontrol, ktoré zaručujú pravosť výrobkov, bude riešiť legislatívne medzery a zefektívni postupy zápisu do registra. Okrem zemepisných označení sa tento návrh zaoberá aj pravidlami ZTŠ, najmä pokiaľ ide o objasnenie ich vymedzenia. Na druhej strane sa návrhom nemenia pravidlá pre nepovinné výrazy kvality; tieto boli zavedené až v roku 2012 a ich potenciál musia najskôr plne preskúmať členské štáty. Návrh sa nezaobera nepoľnohospodárskymi zemepisnými označeniami; zámerom Komisie je navrhnúť pre tieto označenia samostatný legislatívny akt.

Celkovým cieľom revízie zemepisných označení je uľahčiť využívanie zemepisných označení v celej Únii ako nástrojov duševného vlastníctva prístupných všetkým poľnohospodárom a výrobcovi výrobkov, ktorých charakteristické znaky alebo dobrá povest' súvisia s miestom ich výroby. Nenavrhujú sa žiadne zmeny základnej štruktúry systémov zemepisných označení, čím sa zachová úloha členských štátov v postupe predkladania žiadostí súvisiacich so zemepisnými označeniami a ZTŠ; vysoká úroveň ochrany práv duševného vlastníctva; špecifiká pre zemepisné označenia v sektore vinohradníctva a vinárstva a v sektore liehovín a vnútroštátne presadzovanie práva v rámci nariadenia o úradných kontrolách a nástrojoch duševného vlastníctva.

Zatiaľ čo výroba kvalitných poľnohospodárskych výrobkov je silnou stránkou európskeho poľnohospodárstva, existujú geografické nerovnováhy, pokiaľ ide o počet registrovaných zemepisných označení v celej Únii. Tieto odrážajú rôzne „východiskové pozície“ a skúsenosti pri zachovávaní gastronómického a kultúrneho dedičstva členských štátov. Pri revízii zemepisných označení by sa mala venovať osobitná pozornosť podpore ich využívania v tých členských štátoch, v ktorých sa zemepisné označenia nevyužívajú dostatočne. Zemepisné označenia odmeňujú výrobcov za ich úsilie vyrábať rozmanitú škálu kvalitných výrobkov, čo môže byť zasa prínosom pre vidiecke hospodárstvo. Platí to najmä v znevýhodnených oblastiach, v horských a najvzdialenejších regiónoch, v ktorých poľnohospodársky sektor predstavuje významnú časť hospodárstva, a v ktorých sú výrobné náklady a znevýhodnenia vysoké. Cieľom je takisto zvýšiť počet registrovaných zemepisných označení pre každý členský štát s nižším počtom používateľov v porovnaní s priemerom Únie.

Návrh sa preto zameriava na tieto všeobecné ciele:

1. Zabezpečenie účinnej ochrany práv duševného vlastníctva v Únii vrátane efektívnych procesov zápisu do registra s cieľom spravodlivo odmeňovať výrobcov za ich úsilie.
2. Zvýšenie využívania zemepisných označení v celej Únii s prínosom pre vidiecke hospodárstvo.

Tieto dva všeobecné ciele sú podrobne rozpracované v šiestich špecifických cieľoch:

1. Zlepšiť presadzovanie pravidiel týkajúcich sa zemepisných označení s cieľom lepšie chrániť právo duševného vlastníctva a lepšie chrániť zemepisné označenia na internete, a to aj pred zápismi do registra v zlej viere a pred podvodnými a klamlivými praktikami a používaním v systéme doménových mien, a bojovať proti falšovaniu.
2. Zefektívniť a objasniť právny rámec s cieľom zjednodušiť a harmonizovať postupy predkladania žiadostí o zápis nových názvov do registra a zmien špecifikácií výrobkov.

3. Prispievať k zvýšeniu udržateľnosti potravinového systému Únie prostredníctvom integrácie osobitných kritérií udržateľnosti.
4. Posilniť postavenie výrobcov a skupín výrobcov, aby lepšie spravovali svoje aktíva v podobe zemepisných označení a podporiť rozvoj štruktúr a partnerstiev v rámci potravinového dodávateľského reťazca.
5. Zvýšiť správne vnímanie trhu a informovanosť spotrebiteľov o politike v oblasti zemepisných označení a o symboloch Únie s cieľom umožniť im robiť informované rozhodnutia pri nákupe.
6. Zabezpečiť ochranu tradičných názvov potravín s cieľom lepšie zhodnotiť a zachovať tradičné výrobky a spôsoby výroby.

- **Súlady s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky**

Právne predpisy Únie stanovujú ochranu označení pôvodu a zemepisných označení v súvislosti s vínom od začiatku 70. rokov 20. storočia, liehovín od roku 1989 a poľnohospodárskych výrobkov a potravín od roku 1992. Umožňujú zápis hodnotných názvov výrobkov vyrobených podľa špecifikácie výrobku v danej zemepisnej oblasti výrobcami s uznávaným know-how do registra. Návrh je v súlade s existujúcimi ustanoveniami politiky v oblasti zemepisných označení. Jeho cieľom je zlepšiť existujúce ustanovenia a zabezpečiť zjednodušený a efektívny súbor pravidiel a zároveň posilniť určité prvky ochrany zemepisných označení, najmä posilnením postavenia skupín výrobcov a zvýšením úrovne ochrany na internete. Návrhom sa skupiny výrobcov výrobkov so zemepisným označením podnecujú k tomu, aby do špecifikácie výrobku dobrovoľne zahrnuli požiadavky na lepšie výsledky v oblasti hospodárskej, sociálnej a environmentálnej udržateľnosti. S cieľom zlepšiť kvalitu zápisov do registra a spracovania žiadostí sa v návrhu Komisii udeľujú právomoci využívať technickú pomoc agentúry na preskúmanie žiadostí, pričom zodpovednosť za zápis zemepisných označení do registra a celkovú zodpovednosť za politiku v oblasti zemepisných označení bude mať naďalej Komisia.

- **Súlady s ostatnými politikami Únie**

Návrh je v súlade s celkovým právnym rámcom stanoveným pre spoločnú poľnohospodársku politiku. Tento návrh dopĺňa ďalšie opatrenia zamerané na zabezpečenie kvality a rozmanitosti poľnohospodárskej výroby, výroby vína a liehovín Únie, na spravodlivé odmeňovanie výrobcov za ich úsilie, na ochranu základných práv výrobcov v oblasti vlastníctva a na informovanie občanov a spotrebiteľov o identifikovateľných špecifických vlastnostiach výrobkov uvedených sektorov, najmä tých, ktoré súvisia s ich zemepisným pôvodom.

Komisia sa v rámci stratégie Z farmy na stôl³ zaviazala prispieť k prechodu na udržateľný potravinový systém s cieľom posilniť legislatívny rámec zemepisných označení a v príslušných prípadoch zahrnúť osobitné kritériá udržateľnosti. Zemepisné označenia sa uvádzajú aj v súvislosti so zlepšenými pravidlami na posilnenie postavenia poľnohospodárov a skupín výrobcov v hodnotovom reťazci. V akčnom pláne Z farmy na stôl sa uvádzajú ďalšie iniciatívy, ktoré ovplyvňujú výrobky so zemepisným označením, najmä návrh legislatívneho rámca pre udržateľné potravinové systémy, ktorý má byť predložený v roku 2023. Súčasná iniciatíva týkajúca sa zemepisných označení bola zahrnutá do pracovného programu Komisie na rok 2021⁴ v rámci iniciatív REFIT⁵ a súvisí s Európskou zelenou dohodou⁶.

³ https://ec.europa.eu/food/horizontal-topics/farm-fork-strategy_en.

⁴ https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/2021_commission_work_programme_annexes_en.pdf.

Pokiaľ ide o cieľ klimatickej neutrality a ciele Únie v oblasti klímy na roky 2030 a 2040, tento návrh nebude mať negatívny účinok na klímu.

Okrem toho Komisia v oznámení o akčnom pláne pre oblasť duševného vlastníctva⁷ uviedla, že posilní systém ochrany zemepisných označení s cieľom zvýšiť jeho účinnosť vrátane boja proti porušovaniu práv duševného vlastníctva.

Rada vo svojich záveroch o stratégii Z farmy na stôl⁸ uvítala lepšie začlenenie udržateľného rozvoja do európskej politiky kvality a vyzvala Komisiu, aby opätovne potvrdila relevantnosť a dôležitosť európskych systémov kvality a posilnila legislatívny rámec pre zemepisné označenia.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Tento návrh patrí do rozsahu pôsobnosti spoločnej poľnohospodárskej politiky (článok 43 ZFEÚ⁹) a práv duševného vlastníctva (článok 118 ZFEÚ).

Pokiaľ ide o spoločnú poľnohospodársku politiku, požiadavky a pravidlá na umiestňovanie poľnohospodárskych výrobkov, potravín, vín, aromatizovaných vínnych výrobkov a liehovín na vnútorný trh a zabezpečenie integrity vnútorného trhu sú záležitosťami predovšetkým v právomoci Únie.

• Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)

Nariadením (EÚ) č. 1308/2013, nariadením (EÚ) 2019/787 a nariadením (EÚ) č. 1151/2012 Únia zaviedla vyčerpávajúci systém ochrany názvov konkrétnych výrobkov s cieľom propagovať ich jedinečné vlastnosti súvisiace s ich zemepisným pôvodom, ako aj tradičným know-how v oblasti poľnohospodárskych výrobkov, vína a liehovín. Členské štáty preto nemôžu na dosiahnutie tohto politického cieľa konať individuálne. Posilnenie súčasného systému zemepisných označení možno dosiahnuť len opatreniami na úrovni Únie, konkrétne revíziou uvedených nariadení.

• Proporcionalita

Návrh obsahuje obmedzené a cielené zmeny súčasného legislatívneho rámca pre zemepisné označenia, ktoré neprekračujú rámec nevyhnutný na dosiahnutie cieľa posilniť systém zemepisných označení. Zachováva špecifiká sektorov a zároveň harmonizuje tie pravidlá, ktoré sú spoločné pre všetky sektory, najmä postupy zápisu názvu do registra alebo zmeny špecifikácie výrobku, ochranu názvov, ako aj kontroly a presadzovanie práva.

• Výber nástroja

Politika v oblasti zemepisných označení si vyžaduje priamu uplatniteľnosť v členských štátoch. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady je vhodným nástrojom na revíziu systému zemepisných označení, pričom sa zohľadňuje, že v súčasnosti platné právne predpisy tvoria:

⁵ https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/evaluating-and-improving-existing-laws/refit-making-eu-law-simpler-less-costly-and-future-proof_sk.

⁶ https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_sk.

⁷ https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12510-Akcny-plan-pre-oblast-duševneho-vlastnictva_sk.

⁸ <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12099-2020-INIT/sk/pdf>.

⁹ <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/sk/TXT/PDF/?uri=CELEX:12012E/TXT&from=EN>.

- zemepisné označenia poľnohospodárskych výrobkov a potravín – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny¹⁰,
- zemepisné označenia vín – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007¹¹,
- zemepisné označenia liehovín – nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 zo 17. apríla 2019 o definovaní, popise, prezentácii a označovaní liehovín, používaní názvov liehovín pri prezentácii a označovaní iných potravín, ochrane zemepisných označení liehovín, používaní etylalkoholu a destilátov poľnohospodárskeho pôvodu v alkoholických nápojoch a o zrušení nariadenia (ES) č. 110/2008¹².

Návrh bude viesť k zrušeniu prvého uvedeného nariadenia a k zmenám posledných dvoch nariadení.

3. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

• Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov

Vykonalo sa hodnotenie politiky Únie v oblasti zemepisných označení a ZTŠ chránených v Únii. Zistenia z neho boli uverejnené 21. decembra 2021 v pracovnom dokumente útvarov Komisie¹³. Celkovo sa vzťahovalo na takmer 3 400 zemepisných označení a 64 ZTŠ s pôvodom v členských štátoch. Účelom hodnotenia bolo posúdiť, do akej miery politika v oblasti zemepisných označení a ZTŠ dosiahla svoje ciele. Pri hodnotení sa preskúmala účinnosť, efektívnosť, relevantnosť, súdržnosť a pridaná hodnota rámca pre zemepisné označenia a ZTŠ na úrovni Únie.

Ciele týkajúce sa zemepisných označení a ZTŠ sú **celkovo účinne** dosiahnuté. S touto politikou súvisí široká škála možných výhod pre zainteresované strany, ako je zabezpečenie spravodlivého zárobku a hospodárskej súťaže pre výrobcov. Nie sú však systematické vo všetkých členských štátoch. Hlavnými obmedzeniami sú nízka informovanosť spotrebiteľov o tejto politike a jej chápanie v niektorých členských štátoch a určité nedostatky kontrol v nadväzujúcich stupňoch hodnotového reťazca. Ostatné hlavné ciele politiky – zabezpečenie rešpektovania zemepisných označení ako práv duševného vlastníctva a integrity vnútorného trhu a v prípade ZTŠ pomôcť výrobcovi tradičných výrobkov chrániť tradičné spôsoby výroby a recepty – sú vo všeobecnosti dosiahnuté.

Rámec pre zemepisné označenia/ZTŠ sa hodnotí **ako efektívny**. Zemepisné označenia a ZTŠ poskytujú výrobcovi niekoľko výhod¹⁴, zatiaľ čo náklady verejných subjektov (na úrovni

¹⁰ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

¹¹ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

¹² Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2019, s. 1.

¹³ https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/key-policies/common-agricultural-policy/cmaf/products-and-markets/geographical-indications-and-traditional-specialities-guaranteed-protected-eu_en.

¹⁴ Priemerná cena výrobkov so zemepisným označením/ZTŠ je dvakrát vyššia ako cena porovnateľných výrobkov bez zemepisného označenia/výrobkov, ktoré nie sú zaručenými tradičnými špecialitami; relatívne nižšia cenová variabilita výrobkov so zemepisným označením; spravodlivá hospodárska súťaž pre výrobcov v hodnotovom reťazci zemepisných označení/ZTŠ; diverzifikácia poľnohospodárskych činností, napr. spracovanie, nové typy predaja (priamy predaj, elektronický predaj) a agroturistika.

Únie a na vnútroštátnej úrovni) sú nízke, odhadujú sa na 0,12 % celkovej hodnoty predaja v rámci zemepisných označení/ZTŠ. Existuje však priestor na zjednodušenie a zníženie administratívneho zaťaženia, najmä pokiaľ ide o zdĺhavé postupy zápisu do registra a postupy pri zmene, a to na vnútroštátnej úrovni aj na úrovni Únie.

Politika sa hodnotí ako **relevantná** pre súkromné zainteresované strany aj pre subjekty verejného sektora. Ciele zemepisných označení a ZTŠ sa zameriavajú na skutočné potreby rôznych zainteresovaných strán. Zemepisné označenia a ZTŠ sa považujú za silné aktívum pre vidiecke územia a za dôležitý nástroj na podporu regionálnej identity. Posilnenie zemepisných označení a ZTŠ prostredníctvom podpory rozvoja vidieka reaguje predovšetkým na potrebu posilniť integráciu. Hoci ochrana životného prostredia a dobré životné podmienky zvierat nie sú hlavnými cieľmi výroby výrobkov so zemepisným označením/ZTŠ, skúmané skupiny výrobcov uviedli, že niektoré špecifikácie výrobkov zohľadňujú otázky týkajúce sa životného prostredia a dobrých životných podmienok zvierat.

Pokiaľ ide o **súdržnosť**, nebola zistená žiadna významná inkompatibilita týkajúca sa zemepisných označení a ochranných známk Únie, zemepisných označení/ZTŠ a vnútroštátnych/regionálnych systémov a zemepisných označení/ZTŠ a ostatných politík Únie.

Okrem toho existuje jasná **pridaná hodnota Únie**, pretože zemepisné označenia a ZTŠ prispievajú najmä k integrite vnútorného trhu a spravodlivému obchodu s tretími krajinami.

Pokiaľ ide o **získané poznatky**, okrem uvedených nedostatkov v oblasti kontroly a presadzovania práva (nadväzujúci trh) a nízkej informovanosti a nízkej miery chápania zo strany spotrebiteľov možno zdôrazniť tieto body:

- Rozdiely vo vykonávaní spôsobujú ťažkosti pri presadzovaní práv duševného vlastníctva výrobcov mimo členského štátu výroby. Zemepisné označenia sa okrem toho vzťahujú na širokú škálu výrobkov a predávajú sa prostredníctvom rôznych predajní (vrátane online predaja), čo ešte viac sťažuje ich účinné presadzovanie.
- Ďalší problém úzko súvisí s novými politickými cieľmi Komisie, najmä s Európskou zelenou dohodou a stratégiou Z farmy na stôl. Výroba výrobkov so zemepisným označením a ZTŠ buď nezohľadňuje obavy týkajúce sa udržateľnosti, alebo ich nezohľadňuje systematicky, hoci sa na ne v posledných rokoch kládol dôraz.
- Skupiny výrobcov zohrávajú kľúčovú úlohu pri fungovaní zemepisných označení a ZTŠ. V hodnotení sa však zistilo, že úlohy, ktoré sú oprávnené vykonávať, sa medzi rôznymi sektormi a medzi členskými štátmi výrazne líšia, keďže na úrovni Únie sú vymedzené len pre agropotravinársky sektor, ale nie pre vína a liehoviny.
- Výrobcov najviac obťažujú zdĺhavé a zložité postupy zápisu do registra a zmien na vnútroštátnej aj európskej úrovni, ktoré sú zároveň zdrojom administratívnej záťaže.
- Obmedzený počet výrobkov registrovaných ako ZTŠ, ktoré nepredstavujú právo duševného vlastníctva, poukazuje na nedostatok záujmu o tento systém a na ťažkosti s ochranou tradičných spôsobov výroby v celej únii.
- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

Konzultačná stratégia vypracovaná pre túto iniciatívu sa vzťahovala na všetky aspekty iniciatívy zamerané na posilnenie systému zemepisných označení. Zaoberala sa rôznymi kategóriami zainteresovaných strán: subjektmi verejného sektora, organizáciami z odvetvia poľnohospodárstva, organizáciami z odvetvia spracovania, európskymi, národnými a odvetvovými združeniami a súkromnými spoločnosťami, organizáciami spotrebiteľov,

organizáciami z odvetvia obchodu a maloobchodných sektorov; tretími krajinami, akademickými a výskumnými inštitúciami, širokou verejnosťou a inými.

Všetky činnosti oznámené v komunikačnej stratégii boli vykonané podľa plánu: Plán – spätná väzba týkajúca sa úvodného posúdenia vplyvu, konferencia zainteresovaných strán, zasadnutia a dotazník skupiny pre občiansky dialóg, zasadnutia a dotazník členských štátov a ciele konzultácie s expertmi z mimovládneho sektora.

Plán – spätná väzba týkajúca sa úvodného posúdenia vplyvu

Zainteresované strany celkovo uvítali body stanovené v pláne – úvodnom posúdení vplyvu¹⁵ uverejnenom na účely spätnej väzby 28. októbra 2020. V rámci plánu bolo prijatých 51 spätných väzieb.

Veľká väčšina respondentov uvítala iniciatívu Komisie na posilnenie systému zemepisných označení Únie. Spätná väzba sa zameriavala najmä na to, aby boli aspekty udržateľnosti súčasťou špecifikácie výrobku a na potrebu lepšej ochrany a legislatívnych objasnení. Tí, ktorí sa vyjadrili k budúcnosti systému ZTŠ, sa domnievali, že by sa v ňom malo pokračovať, mal by sa sprehľadniť a zjednodušiť. Menší počet respondentov uviedol otázky súvisiace so zjednodušením, kontrolami a presadzovaním práva, posilnením postavenia skupín výrobcov výrobkov so zemepisným označením a otázky súvisiace s používaním symbolu Únie na etikete.

Konferencia o „Posilnení zemepisných označení“, 25. – 26. novembra 2020

Konferenciu na vysokej úrovni zorganizovali spoločne Komisia a Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO) a slúžila ako kontaktné miesto pre zainteresované strany, aby vyjadrili svoje názory na širokú škálu otázok, ktorými sa zaoberá proces revízie zemepisných označení. Na podujatí sa zúčastnilo široké publikum zložené z výrobcov výrobkov so zemepisným označením, zainteresovaných strán v potravinovom hodnotovom reťazci, úradníkov z členských štátov, medzinárodných organizácií a organizácií občianskej spoločnosti, úradníkov EÚ, ako aj študentov a zainteresovanej verejnosti.

Okrem otváracieho a záverečného plenárneho zasadnutia sa konalo pätnásť panelových zasadnutí, na ktorých sa diskutovalo o rôznych otázkach preskúmania zemepisných označení. Diskutovalo sa aj o otázkach udržateľnosti a o posilnení postavenia výrobcov s cieľom zaoberať sa iniciatívou Z farmy na stôl, ako aj o spôsoboch zvýšenia atraktívnosti zemepisných označení a modernizácie a lepšieho presadzovania zemepisných označení v súlade s akčným plánom pre oblasť duševného vlastníctva.

Zaznamenaná konferencia a všetky materiály (ppt./video/audio/galéria) sú k dispozícii na webovom sídle EUROPA do novembra 2022¹⁶.

Verejná konzultácia

Od 15. januára 2021 do 9. apríla 2021 Komisia uskutočnila otvorenú verejnú konzultáciu vo všetkých úradných jazykoch EÚ prostredníctvom aplikácie EU-SURVEY. Jej cieľom bolo zhromaždiť názory subjektov verejného sektora, zainteresovaných strán a verejnosti. Bolo prijatých 302 príspevkov od respondentov z 21 členských štátov.

Respondenti identifikovali **hlavné výzvy** týkajúce sa revízie zemepisných označení:

- V dôsledku zvýšeného využívania dobrej povesti zemepisných označení na internete je potrebné **zabrániť podvodom** a falšovaniu výrobkov so zemepisným označením.

¹⁵ file:///C:/Users/dufouva/Downloads/090166e5d5274a42%20(1).pdf.

¹⁶ https://ec.europa.eu/info/events/strengthening-geographical-indications-digital-conference-2020-nov-25_en.

- Skupiny výrobcov výrobkov so zemepisným označením by mali mať **väčšie právomoci a povinnosti pri spravovaní, propagácii a presadzovaní svojich zemepisných označení**. Zatiaľ nie sú schopní prijímať rozhodnutia záväzné pre svojich členov.
- Chýba **dostatočná informovanosť o logu**, ktorá vyplýva z nedostatku informácií a publicity o výhodách zemepisných označení.

Konzultácia so skupinou pre občiansky dialóg o kvalite a propagácii

Členovia skupiny pre občiansky dialóg zastupujú záujmy výrobcov, spracovateľov, maloobchodníkov, spotrebiteľov, ochrancov životného prostredia a iných. Komisia uskutočnila konzultácie so skupinou pre občiansky dialóg o kvalite a propagácii:

- 5. novembra 2020: informácie o procese; prvá diskusia o revízii zemepisných označení,
- 9. marca 2021: diskusia o hlavných potrebách revízie zemepisných označení so zameraním na niektoré prvky vrátane udržateľnosti,
- 1. júla 2021: výsledky verejnej konzultácie a cielenej konzultácie so skupinou pre občiansky dialóg; diskusia o cieľoch a možnostiach,
- 30. novembra 2021: prezentácia výsledku procesu posúdenia vplyvu.

Ako už bolo uvedené, Komisia uskutočnila konzultáciu aj so skupinou pre občiansky dialóg o víne počas jej zasadnutí 5. mája a 8. novembra 2021 a so skupinou pre občiansky dialóg o liehovinách 9. marca a 29. októbra 2021.

Komisia uskutočnila konzultáciu s členmi skupiny pre občiansky dialóg o kvalite a propagácii aj prostredníctvom písomného dotazníka o udržateľnosti zemepisných označení, označovaní a ZTŠ.

• **Získavanie a využívanie expertízy**

Komisia konzultovala s expertmi z členských štátov v rámci expertnej skupiny pre kvalitu a udržateľnosť poľnohospodárstva a rozvoj vidieka. Zasadnutia tejto expertnej skupiny sa konali:

- 23. februára 2021: kontext, výzvy, ciele a spätná väzba k plánu,
- 22. apríla 2021: výsledky verejnej konzultácie a cielenej konzultácie expertnej skupiny; všeobecný prístup,
- 23. septembra 2021: výber politik.

Pred týmito zasadnutiami Komisia aj formou dotazníka takisto zhromaždila skúsenosti s vykonávaním systému ZTŠ na zasadnutí Výboru pre politiku kvality poľnohospodárskych výrobkov, ktoré sa konalo 19. októbra 2020.

Komisia prostredníctvom písomného dotazníka konzultovala s členmi expertnej skupiny aj o udržateľnosti zemepisných označení, o zjednodušení systému zemepisných označení so zameraním na vnútroštátny proces, o súvislostiach s politikou rozvoja vidieka a o systéme ZTŠ.

Pokiaľ ide o **udržateľnosť**, dominoval názor, že by nemala byť výrobcom výrobkov so zemepisným označením nariadená, ale je potrebné ju iniciovať a podporovať. Existujúce postupy súvisiace s udržateľnosťou sa musia uznať a podporovať. Experti z členských štátov zdôraznili najmä význam postupného začleňovania požiadaviek na udržateľnosť. Je potrebná väčšia podpora (napr. certifikácie udržateľnosti, príslušných investícií) a iné formy stimulov

(napr. prioritá vo financovaní), ako aj informačné a propagačné opatrenia. Pokiaľ ide o obavy týkajúce sa výživných potravín a zdravej stravy, prevládala názor, že zameranie sa na výživové hodnoty a stravovacie potreby by nemalo narušiť koncepciu pôvodu výrobkov so zemepisným označením, t. j. kvality dosiahnutej vzájomným pôsobením ľudských a prírodných faktorov v danej zemepisnej oblasti.

Hoci experti uvítali ďalšie **zjednodušenie postupov** a zníženie administratívneho zaťaženia, naznačili tiež, že dôkladné a presné preskúmanie žiadostí o zápis zemepisného označenia by sa malo uprednostniť pred rýchlosťou. Niektorí experti uprednostňujú lepšiu harmonizáciu procesných pravidiel vo všetkých odvetviach a podporujú vypracovanie lepších usmernení a výmenu informácií s cieľom uľahčiť šírenie najlepších postupov, ako aj vytvorenie výkonnejšej IT aplikácie.

Pokiaľ ide o hlavné problémy týkajúce sa **vnútroštátneho postupu**, vynárajú sa dva základné prvky. Po prvé, zdá sa, že združovanie výrobcov do aktívnej organizácie je zložité z dôvodu obmedzeného času a zdrojov. Výrobcovia prejavujú neochotu spolupracovať v počiatočnej fáze zápisu zemepisného označenia do registra a nemusia sa zhodnúť na vymedzení výrobného procesu v špecifikácii výrobku. Druhým problémom, s ktorým sa výrobcovia stretávajú, je návrh špecifikácie výrobku: vyskytujú sa ťažkosti, pokiaľ ide o zhromažďovanie dôkazov o tom, že daný výrobok spĺňa požiadavky na zemepisné označenie, o nejasný opis osobitostí výrobku, o chýbajúce vedomosti o tom, ktoré informácie sú potrebné, atď.

Pokiaľ ide o vzťah k **intervenciám v záujme rozvoja vidieka**, väčšina expertov naznačila, že cieľom by nemalo byť iba zvýšenie povedomia spotrebiteľov a podpora politiky zemepisného označenia, ale aj zvýšenie konkurencieschopnosti výrobcov, povzbudzovanie výrobcov, aby žiadali o ochranu, a zlepšenie udržateľnosti.

Experti vysvetlili, že postup zápisu **ZTŠ** do registra sa považuje za zložitý a zaťažujúci, preto by sa mohlo uvažovať o objasnení kritérií. Trvali na tom, že ak sa umožní voľná výroba ZTŠ mimo ich krajiny pôvodu, výrobcovia sa na tomto systéme nebudú chcieť zúčastňovať, keďže zaťaženie spojené so zápisom do registra nebude vyvážené nijakou výhodou.

• **Posúdenie vplyvu**

Činnosť týkajúca sa posúdenia vplyvu sa vykonávala v období od októbra 2020 do septembra 2021, počas ktorého štyrikrát zasadala medziútvarová riadiaca skupina. Na zasadnutiach skupiny sa zúčastnili zástupcovia dvanástich generálnych riaditeľstiev a útvarov Komisie (mediútvarová riadiaca skupina), ako aj zástupcovia EUIPO. Obsah správy o posúdení vplyvu bol vypracovaný a vylepšený s pomocou príspevkov a pripomienok útvarov, ktoré boli aktívne zapojené do práce tejto medziútvarevej riadiacej skupiny.

K návrhu správy o posúdení vplyvu, ktorý bol predložený po zasadnutí 30. júna 2021, vydal výbor pre kontrolu regulácie negatívne stanovisko. K hlavným pripomienkam výboru patrili tieto body:

- V správe sa neuvádza jasné odôvodnenie a dostatočné dôkazy, ktorými by sa podložila potreba opatrení v oblastiach udržateľnosti, zdravej stravy, používania log a nevyváženosti dodávateľského reťazca.
- V správe sa dostatočne jasne neuvádza dostupný výber politík. Dostatočne sa v nej neskúmajú alternatívne spojenia politických opatrení, ktoré by mohli ponúknuť lepšiu kombináciu alebo sú politicky najrelevantnejšie.
- V správe sa dostatočne jasne neinformuje o zapojení agentúry a súvisiacich nákladoch.

- V správe sa dostatočne nerozlišujú názory rôznych zainteresovaných strán na kľúčové otázky.

Od 10. do 15. septembra 2021 prebiehali písomné konzultácie s medziútvarovou riadiacou skupinou týkajúce sa revidovanej verzie správy o posúdení vplyvu, ktorá bola vypracovaná na základe pripomienok výboru pre kontrolu regulácie. V tejto revidovanej verzii boli uvedené pripomienky náležite zohľadnené.

Do správy o posúdení vplyvu a jej príloh boli pridané potrebné objasnenia a doplnenia a 25. septembra 2021 bola znovu podložená výboru. Na základe toho vydal výbor 24. októbra 2021 kladné stanovisko s výhradami¹⁷. Výbor síce uznal vylepšenia tejto správy, ale žiadal ešte ďalšie objasnenie týchto bodov:

- Výber uprednostňovaného súboru politických opatrení nie je v súlade so zvyškom správy. Správa neposkytuje jasnú identifikáciu a konzistentné posúdenie a porovnanie alternatívnych balíkov politických opatrení.
- Správou sa dostatočne neodôvodňuje uprednostňované politické opatrenie, pokiaľ ide o zapojenie agentúry.
- V hlavnej správe sa dostatočne neodrážajú názory rôznych kategórií zainteresovaných strán.

Všetky pripomienky výboru sa riešili v konečnej verzii správy o posúdení vplyvu a jej zhrnutí¹⁸.

V rámci procesu posúdenia vplyvu sa testovali tri možnosti politiky pre revíziu zemepisných označení.

Prvá možnosť – Zlepšiť a podporiť – má za cieľ zlepšiť už zavedené nástroje a poskytnúť ďalšiu podporu výrobcem, orgánom členských štátov a iným zainteresovaným stranám. V centre záujmu je usmerňovanie (napr. súvisiace s presadzovaním, posudzovaním súborov a právnym výkladom/objasňovaním), posilnenie spolupráce medzi členskými štátmi a činnosti budovania kapacít, a to aj pokiaľ ide o otázky udržateľnosti. Postupy sa zlepšia ich zosúladením naprieč odvetviami. Flexibilnejší prístup k logám Únie má za cieľ zvýšiť ich používanie výrobcami.

Systém ZTŠ je nahradený oficiálnym uznaním tradičných poľnohospodárskych výrobkov a potravín orgánmi členských štátov; na úrovni Únie je potrebné určiť obmedzený zoznam kritérií, zatiaľ čo členské štáty oznámia názvy tradičných výrobkov Komisii na účely ich zverejnenia.

Druhá možnosť – Lepšie vymedzenie a posilnenie – posilňuje ochranu zemepisných označení a zlepšuje rovnosť podmienok medzi hospodárskymi subjektmi prostredníctvom jediného súboru kontrolných postupov pre všetky odvetvia a vypracovania podrobných pravidiel dodržiavania zemepisných označení v súvislosti s predajom cez internet. Táto možnosť zároveň vymedzuje rolu, ktorú môžu dobrovoľne zohrávať skupiny výrobcov výrobkov so zemepisným označením pri účasti na riešení obáv spoločnosti týkajúcich sa udržateľnosti zahrnutím kritérií udržateľnosti do špecifikácií výrobku, ako aj pri posilňovaní správy a presadzovania svojich aktív v podobe zemepisného označenia. Osobitné roly skupín výrobcov výrobkov so zemepisným označením, ktoré sú uznané orgánmi členských štátov, by sa rozšírili do všetkých odvetví. Používanie loga na etikete výrobku nie je povinné a výrobcovia si môžu zvoliť jeho veľkosť a umiestnenie na etikete. Legislatíva bude čerpať

¹⁷ Pri zverejnení vložte odkaz.

¹⁸ Pri zverejnení vložte odkaz.

z výhod, ktorými sú objasnenie právnej terminológie, vnútorná pružnosť súvisiaca s výrobným procesom a vytvorenie jednotného súboru zjednodušených procesných pravidiel.

V rámci tejto možnosti sa posilnia riadiace štruktúry Únie na posudzovanie zemepisných označení, a to prostredníctvom zapojenia existujúcej agentúry do postupu zápisu do registra. Zatiaľ čo za posudzovanie na vnútroštátnej úrovni by naďalej zodpovedali členské štáty, agentúra by poskytla technickú pomoc Komisii počas skúmania žiadostí a námietok na úrovni EÚ. Hoci sa v správe o posúdení vplyvu implicitne predpokladá, že rozhodnutia bude prijímať aj agentúra, z dôvodu zachovania prísnej legislatívnej kontroly bude všetky právne rozhodnutia prijímať Komisia.

Tretia možnosť – Harmonizácia a zlepšenie – zabezpečuje úplnú harmonizáciu prostredníctvom vytvorenia jedného nariadenia obsahujúceho zjednotené pravidlá presadzovania a kontroly. Ustanovenia týkajúce sa ochrany a procesné pravidlá sa podobne zjednodušia do jedného základného aktu. Používanie predpísaných log je povinné vo všetkých odvetviach. Harmonizácia však neovplyvní vymedzenie zemepisného označenia a špecifiká konkrétnych odvetví zostanú zachované. Kritériá udržateľnosti pre výrobu výrobkov so zemepisným označením budú vymedzené v právnych predpisoch Únie a budú sa presadzovať ich začlenením do špecifikácie výrobku, čím sa stanú predmetom oficiálnych kontrol. Popri opatreniach stanovených v rámci predchádzajúcej možnosti politiky osobitné usmernenia o fungovaní skupín výrobcov výrobkov so zemepisným označením posilnia ich postavenie v hodnotových reťazcoch zemepisných označení a umožnia lepšiu správu ich aktív v podobe zemepisných označení.

V rámci tejto možnosti sa predpokladá, že proces zápisu do registra v plnej miere prevezme existujúca agentúra, a umožňuje podať odvolanie na odvolací orgán. Umožňuje rôzne stupne zapojenia členských štátov: počiatočné posúdenie na vnútroštátnej úrovni podľa súčasných pravidiel, konzultácia s členskými štátmi alebo žiadne zapojenie členských štátov.

Systém ZTŠ by sa prestal používať. Tradičné názvy potravín, ktoré spĺňajú kritériá pre CHOP alebo CHZO, by sa mohli zapísať do registra ako také, zatiaľ čo ostatné tradičné názvy by sa mohli zaregistrovať ako ochranné známky.

Posúdením vplyvu sa dospelo k záveru, že **druhá možnosť prináša najviac výhod**. Pri porovnaní nákladov a prínosov pre výrobcov výrobkov so zemepisným označením získala táto možnosť najvyššie hodnotenie. Zatiaľ čo výrobcovia získajú výhodu rýchlejšej a lepšej ochrany, náklady, najmä náklady týkajúce sa dĺžky postupu zápisu do registra a potrebných zdrojov, sa znížia. Dobrovoľné začlenenie kritérií udržateľnosti do špecifikácie výrobkov skupinou výrobcov výrobkov so zemepisným označením by viedlo k dodatočným nákladom na dodržiavanie predpisov a certifikáciu, ktoré by sa mohli čiastočne vykompenzovať podpornými opatreniami v rámci politiky rozvoja vidieka. Splnilo by to očakávania spotrebiteľov týkajúce sa výrobkov s vyššou ambíciou z hľadiska udržateľnosti.

• **Regulačná vhodnosť a zjednodušenie**

Návrh je založený na kontrole regulačnej vhodnosti a analýze potenciálu na zjednodušenie.

Navrhovaným nariadením sa zjednodušuje správa zemepisných označení stanovením jednotného súboru procesných pravidiel a pravidiel kontroly pre všetky odvetvia. Takisto sa ním harmonizujú ustanovenia o ochrane pre všetky odvetvia. Zaisťuje sa ním teda jednotnosť a zvyšuje zrozumiteľnosť systému zemepisných označení pre zainteresované strany.

Toto sú hlavné prvky zjednodušenia:

- jednotný súbor pravidiel pre postupy podávania žiadostí a kontroly prinášajúci výhody, pokiaľ ide o jednotnosť pravidiel naprieč odvetviami, v dôsledku čoho zaniknú súčasné rozdiely v postupoch,
- uvádzajú sa objasnenia najmä v súvislosti s právami duševného vlastníctva,
- zavádzajú sa jednoduchšie koncepcie, najmä v systéme ZTŠ, s cieľom zlepšiť ich zrozumiteľnosť pre výrobcov a spotrebiteľov.

Pokiaľ ide o zníženie administratívneho zaťaženia, v návrhu sa stanovuje technická pomoc existujúcej agentúry EÚ pri postupe zápisu do registra a plné využívanie digitálnych nástrojov. Z posúdenia vplyvu vyplýva, že technická pomoc bude viesť ku skráteniu času, zlepšeniu kvality žiadostí (vdaka cyklu spätnej väzby) a kvality posúdení a zníženiu zaťaženia výrobcov a členských štátov. Bude potrebná menšia kapacita verejnej správy a menej zdrojov a skráti sa trvanie procesu zápisu do registra.

Nový systém informácií o doménových menách a upozornení, ktorý zriadi EUIPO, poskytne žiadateľom o zápis zemepisného označenia do registra ďalší digitálny nástroj ako súčasť postupu podávania žiadostí s cieľom lepšie chrániť a presadzovať ich práva týkajúce sa zemepisných označení.

• **Základné práva**

Únia je v zmysle Charty základných práv EÚ¹⁹ (článok 17 ods. 2) povinná chrániť duševné vlastníctvo. Plánovanými opatreniami sa vytvoria lepšie podmienky na ochranu zemepisných označení a zmenší sa riziko prisvojenia si a napodobňovania názvov zemepisných označení alebo vyvolávania mylnej predstavy o nich, čo pomôže zaistiť výrobcovi príjmy. Harmonizovanejší prístup k procesným pravidlám by mal viesť k efektívnejšiemu a kratšiemu procesu zápisu do registra so zníženým zaťažením výrobcov a vyššou kvalitou procesov zápisu do registra, čím sa splní povinnosť Komisie vybavovať žiadosti o zápis zemepisného označenia do registra nestranne, spravodlivo a v primeranej lehote.

4. **VPLYV NA ROZPOČET**

Tento návrh nemá žiadny vplyv na rozpočet.

5. **ĎALŠIE PRVKY**

• **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Vykonávanie opatrení sa bude monitorovať a oznamovať na základe kľúčových ukazovateľov monitorovania pre hlavné operačné ciele uvedené v správe o posúdení vplyvu.

Na účely monitorovania prínosu zemepisných označení k udržateľnému rozvoju a zaistenia transparentnosti sa v databáze GIview nachádza sekcia pre každé zaregistrované zemepisné označenie, do ktorej orgány členských štátov uvedú vyhlásenie o udržateľnosti.

V medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z roku 2016 sa uvádza, že tri inštitúcie sa dohodli, že budú systematicky zvažovať použitie doložiek o preskúmaní v právnych predpisoch, a že sa zohľadní čas potrebný na vykonanie a na zhromaždenie dôkazov o výsledkoch a vplyve. Na základe toho Komisia vykoná hodnotenie najskôr po piatich rokoch odo dňa uplatňovania nariadenia. Hodnotenie sa uskutoční podľa usmernení Komisie pre lepšiu právnu reguláciu.

¹⁹ https://ec.europa.eu/info/aid-development-cooperation-fundamental-rights/your-rights-eu/eu-charter-fundamental-rights_sk.

- **Podrobné vysvetlenie konkrétnych ustanovení návrhu**

Návrh sa skladá zo súboru pravidiel zavádzania jednotného systému pre zemepisné označenia, ktorého cieľom je pomôcť výrobcovi lepšie informovať o kvalitách, vlastnostiach a charakteristických znakoch ich výrobkov so zemepisným označením, ako aj zaistiť náležité informácie pre spotrebiteľov. Týmto návrhom sa okrem toho objasňuje a vylepšuje systém ZTŠ, pričom nepovinné výrazy kvality zostanú nezmenené.

Návrh zahŕňa tieto ustanovenia:

Hlava I: Všeobecné ustanovenia

Vo všeobecných ustanoveniach sa vymedzuje predmet, ktorým sú zemepisné označenia chrániace názvy vín, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov. Vymedzujú sa v nich aj pojmy osobitne používané v nariadení, ako aj pravidlá ochrany údajov.

Hlava II: Zemepisné označenia

Kapitola 1: Všeobecné ustanovenia

Vo všeobecných ustanoveniach sa vysvetľuje, že cieľom systému zemepisných označení je vytvoriť jednotný a výhradný systém chrániaci názvy vín, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov, ktorých vlastnosti, charakteristické znaky a dobrá povesť súvisia s ich miestom pôvodu. [LS: Poskytujú klasifikáciu zahrnutých výrobkov. Obsahujú aj vymedzenie pojmov osobitne používaných v tejto hlave.]

Kapitola 2: Zápis zemepisných označení do registra

V tejto kapitole sú uvedené najmä jednotné pravidlá zápisu do registra na vnútroštátnej úrovni aj na úrovni Únie vrátane námietkového konania; vymedzuje sa tu žiadateľ a uvádza sa zoznam požiadaviek na žiadateľa; stanovuje sa obsah dokumentov k žiadosti a vymedzuje sa úloha registra. Stanovuje sa prechodná ochrana a prechodné opatrenia. Ďalej obsahuje ustanovenia o zmenách špecifikácie výrobku a o zrušení zemepisného označenia zapísaného do registra.

Kapitola 3: Ochrana zemepisných označení

V tejto kapitole sa stanovuje úroveň ochrany zemepisných označení. Stanovujú sa tu aj pravidlá pre výrobky so zemepisným označením, ktoré sa používajú ako zložky, objasňujú sa druhové výrazy a zápis homonymných zemepisných označení do registra, ako aj vzťah k ochranným známkam. Uvádzajú sa tu pravidlá pre uznané skupiny výrobcov. Vymedzuje sa vzťah k používaniu výrazov v internetových doménových menách. Táto kapitola napokon obsahuje pravidlá používania symbolov, označení a skratiek Únie na označeniach a reklamných materiáloch daného výrobku.

Kapitola 4: Kontroly a presadzovanie

V tejto kapitole sú stanovené pravidlá kontroly, ako aj overenia, či bol výrobok so zemepisným označením vyrobený v súlade s príslušnou špecifikáciou výrobku, a monitorovanie používania zemepisných označení na trhu. Nariaďuje sa v nej aj vzájomná pomoc medzi orgánmi členských štátov. Takisto sa v nej vyžaduje, aby orgány presadzovania práva predložili na požiadanie výrobcu dôkaz o udelení certifikátu.

Kapitola 5: Doplnujúce prvky postupu zápisu do registra

V tejto kapitole sú stanovené kritériá monitorovania činnosti Úradu Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO), ktorý poskytne Komisii technickú pomoc, pokiaľ ide o preskúmanie žiadostí.

Kapitola 6: Zemepisné označenia poľnohospodárskych výrobkov

V tejto kapitole sa vymedzujú pojmy „chránené označenie pôvodu“ a „chránené zemepisné označenie pre poľnohospodárske výrobky“. Stanovuje sa v nej obsah špecifikácie výrobku a jednotného dokumentu pre zemepisné označenia poľnohospodárskych výrobkov. Okrem toho obsahuje osobitné pravidlá pre toto odvetvie, najmä pokiaľ ide o odrody rastlín a plemená zvierat, získavanie krmív a surovín.

Kapitola 7: Procesné ustanovenia

V tejto kapitole sa stanovuje, že Komisii bude pomáhať Výbor pre zemepisné označenia.

Kapitola 8: Prechodné a záverečné ustanovenia (zemepisné označenia)

V tejto kapitole sa stanovuje, že Komisii bude pomáhať Výbor pre zemepisné označenia. Okrem toho sa ňou zabezpečuje kontinuita registrov a objasňujú sa pravidlá týkajúce sa žiadostí, ktoré boli podané pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.

Hlava III: Systémy kvality

Kapitola 1: Zaručené tradičné špeciality

V tejto kapitole sa stanovujú pravidlá pre systém ZTS. V porovnaní s existujúcimi pravidlami sa v nej objasňujú kritériá zápisu ZTS do registra, a to najmä to, že už nemusia mať špecifický charakter. Takisto sa tu objasňujú a zjednodušujú procesné pravidlá.

Kapitola 2: Nepovinné výrazy kvality

V tejto kapitole sa stanovujú pravidlá pre nepovinné výrazy kvality. Neboli vykonané žiadne zmeny existujúcich právnych predpisov v tejto oblasti.

Kapitola 3: Procesné ustanovenia

V tejto kapitole sa stanovuje, že Komisii bude pomáhať Výbor pre politiku kvality poľnohospodárskych výrobkov.

Hlava IV: Zmeny nariadení (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) 2019/787 a (EÚ) 2017/1001 [BT: poradie nariadení]

V tejto hlave sú uvedené ustanovenia, ktorými sa mení nariadenie (EÚ) č. 1308/2013 a nariadenie (EÚ) 2019/787, najmä z dôvodu vypracovania nového harmonizovaného súboru pravidiel, pokiaľ ide o ochranu, postup zápisu do registra, o kontrolu a presadzovanie stanovené v predchádzajúcich kapitolách tohto nariadenia. Mení sa ňou nariadenie (EÚ) 2017/1001 s cieľom poveriť úrad EUIPO úlohami správy zemepisných označení.

Hlava V: Prechodné a záverečné ustanovenia

Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v nariadení. V tejto kapitole sa objasňujú aj prechodné pravidlá, najmä to, že žiadosti podané pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia sa musia riadiť pravidlami platnými pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia. Nariadenie nadobúda účinnosť [...] dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

o zemepisných označeniach Európskej únie pre víno, liehoviny a poľnohospodárske výrobky a o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a o zmene nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) 2017/1001 a (EÚ) 2019/787 a zrušení nariadenia (EÚ) č. 1151/2012

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 2 a článok 118 prvý odsek,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²⁰,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov²¹,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Medzi politikami zameranými na transformáciu hospodárstva Únie pre udržateľnú budúcnosť je v Európskej zelenej dohode²² zahrnutý model spravodlivého, zdravého a ekologického potravinového systému („z farmy na stôl“).
- (2) V oznámení Komisie z 20. mája 2020 s názvom Stratégia „z farmy na stôl“ v záujme spravodlivého, zdravého potravinového systému šetrného k životnému prostrediu, v ktorom sa vyzývalo na prechod k udržateľným potravinovým systémom, sa vyzýva aj na posilnenie legislatívneho rámca regulujúceho zemepisné označenia a v prípade potreby na zahrnutie osobitných kritérií udržateľnosti do tohto rámca. V uvedenom oznámení sa Komisia spolu s ďalšími aktérmi zaviazala posilňovať pozíciu výrobcov výrobkov so zemepisným označením, ich družstiev a organizácií výrobcov v potravinovom dodávateľskom reťazci.
- (3) Vo svojom oznámení z 25. novembra 2020 s názvom Maximálne využitie inovačného potenciálu EÚ – Akčný plán pre oblasť duševného vlastníctva na podporu obnovy a odolnosti EÚ sa Komisia zaviazala nájsť spôsoby, ako posilniť, modernizovať, zefektívniť a lepšie presadzovať zemepisné označenia poľnohospodárskych výrobkov, vín a liehovín.
- (4) Kvalita a rozmanitosť vína, liehovín a poľnohospodárskej výroby Únie je jednou z jej dôležitých silných stránok, poskytuje výrobcovi z Únie konkurenčnú výhodu a významne prispieva k jej živému kultúrnemu a gastronomickému dedičstvu. Je to

²⁰ Ú. v. EÚ C XX, XX.X.2022, s. XX.

²¹ Ú. v. EÚ C XX, XX.X.2022, s. XX.

²² https://ec.europa.eu/info/publications/communication-european-green-deal_sk.

vd'aka zručnostiam a odhodlaniu výrobcov v Únii, ktorí zachovávajú tradície a zároveň zohľadňujú vývoj nových spôsobov výroby a materiálov.

- (5) Občania a spotrebitelia v Únii čoraz viac požadujú kvalitné a zároveň tradičné výrobky. Rovnako im záleží na zachovaní rozmanitosti poľnohospodárskej výroby v Únii. Z toho vyplýva dopyt po víne, liehovinách a poľnohospodárskych výrobkoch s identifikovateľnými špecifickými vlastnosťami, a to najmä po tých, ktoré súvisia s ich zemepisným pôvodom.
- (6) Ochrana fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov patrí medzi základné práva. V nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725²³ sa stanovujú pravidlá ochrany fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a voľného pohybu takýchto údajov. Úlohy Komisie a členských štátov v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v rámci postupov, za ktoré sú zodpovedné, treba jasne vymedziť, aby sa zabezpečila vysoká úroveň ochrany. Spracúvanie osobných údajov je zákonné, ak je potrebné na účely plnenia úloh vykonávaných vo verejnom záujme. Postupy zápisu zemepisných označení a zaručených tradičných špecialít do registra, ich zmeny alebo zrušenia vykonávané v rámci tohto nariadenia, nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013²⁴ a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787²⁵ by sa mali riadne vykonávať. Na správne riadenie týchto postupov je nevyhnutné spracúvanie odkazov týkajúcich sa žiadateľov pri postupe zápisu do registra, zmeny alebo zrušenia, namietateľov, prijímateľov prechodných období, orgánov a fyzických osôb delegovaných na určité úlohy v rámci úradných kontrol v súvislosti s postupmi zápisu zemepisných označení a zaručených tradičných špecialít do registra, ich zmeny alebo zrušenia. Navyše majú tieto postupy verejný charakter. Transparentnosť je potrebná na to, aby sa umožnila spravodlivá hospodárska súťaž medzi hospodárskymi subjektmi a aby sa verejne identifikovali súkromné a verejné hospodárske záujmy súvisiace s týmito postupmi. Aby sa minimalizovalo odhalenie osobných údajov, v dokumentoch, ktoré sa majú predkladať v priebehu príslušných postupov, by sa nemalo pokiaľ možno vyžadovať poskytovanie osobných údajov. Komisia a členské štáty však napriek tomu možno budú musieť spracúvať informácie, ktoré obsahujú osobné údaje, ako sú osobné mená a kontaktné údaje. V rámci uvedeného by Komisia a členské štáty mali mať z dôvodov verejného záujmu a v súlade s nariadením (EÚ) 2018/1725 povolené spracúvať, sprístupňovať alebo zverejňovať takéto osobné údaje, ak je to nevyhnutné na identifikáciu žiadateľov v rámci postupov zápisu do registra, zmeny alebo zrušenia, namietateľov v rámci námietkového konania, prijímateľov prechodných období udelených na účely odchýlky v ochrane názvu zapísaného do registra a orgánov delegovaných na vykonávanie overovania súladu so špecifikáciou výrobku.

²³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39 – 98).

²⁴ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671 – 854).

²⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 zo 17. apríla 2019 o definovaní, popise, prezentácii a označovaní liehovín, používaní názvov liehovín pri prezentácii a označovaní iných potravín, ochrane zemepisných označení liehovín, používaní etylalkoholu a destilátov poľnohospodárskeho pôvodu v alkoholických nápojoch a o zrušení nariadenia (ES) č. 110/2008 (Ú. v. EÚ L 130, 17.5.2019, s. 1 – 54).

- (7) Na účely uplatňovania nariadenia (EÚ) 2018/1725 je Komisia orgánom, u ktorého si vlastníci osobných údajov môžu uplatňovať súvisiace práva zaslaním pripomienok, vznesením otázok alebo obáv, prípadne predložením sťažnosti, pokiaľ ide o získavanie a používanie osobných údajov. Preto by sa malo objasniť, že Komisia sa považuje za prevádzkovateľa v zmysle nariadenia (EÚ) 2018/1725 v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v rámci postupov, za ktoré je zodpovedná podľa tohto nariadenia, nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, nariadenia (EÚ) 2019/787 a ustanovení prijatých na ich základe.
- (8) Na spracúvanie osobných údajov vykonávané členskými štátmi v rámci príslušných postupov sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679²⁶. Na účely uplatňovania uvedeného nariadenia sú príslušné orgány členských štátov orgánmi, u ktorých si vlastníci osobných údajov môžu uplatňovať súvisiace práva zaslaním pripomienok, vznesením otázok alebo obáv, prípadne predložením sťažnosti, pokiaľ ide o získavanie a používanie osobných údajov. Preto by sa malo objasniť, že členské štáty sa považujú za prevádzkovateľov v zmysle nariadenia (EÚ) 2016/679 v súvislosti so spracúvaním osobných údajov v rámci postupov, za ktoré sú zodpovedné podľa tohto nariadenia, nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, nariadenia (EÚ) 2019/787 a ustanovení prijatých na ich základe.
- (9) Zabezpečenie jednotného uznávania a ochrany práv duševného vlastníctva na celom území Únie týkajúcich sa názvov chránených v Únii je priorita, ktorú možno účinne dosiahnuť len na úrovni Únie. Zemepisné označenia chrániace názvy vín, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov, ktorých vlastnosti, charakteristické znaky alebo dobrá povesť súvisia s miestom ich výroby, patria do výlučnej právomoci Únie. Je preto potrebné vytvoriť jednotný a výlučný systém zemepisných označení. Zemepisné označenia sú kolektívnym právom, ktoré majú všetci oprávnení výrobcovia vo vymedzenej oblasti, ktorí sú ochotní dodržiavať špecifikáciu výrobku. Výrobcovia konajúci spoločne majú viac právomocí ako jednotliví výrobcovia a prijímajú kolektívnu zodpovednosť na účely riadenia svojich zemepisných označení vrátane reagovania na dopyt spoločnosti po výrobkoch, ktoré sú výsledkom udržateľnej výroby. Používanie zemepisných označení prináša výrobcovi spravodlivú odmenu za ich úsilie vyrábať rozmanitú škálu kvalitných výrobkov. Zároveň to môže byť prínosom pre vidiecke hospodárstvo, čo platí najmä v oblastiach s prírodnými alebo inými osobitnými obmedzeniami, ako sú horské oblasti a najvzdialenejšie regióny, v ktorých poľnohospodársky sektor predstavuje významnú časť hospodárstva a výrobné náklady sú vysoké. Systémy kvality týmto spôsobom dokážu prispievať k politike rozvoja vidieka rovnako ako k opatreniam na podporu trhov a príjmov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (SPP) a dopĺňať ich. Predovšetkým môžu prispievať k rozvoju poľnohospodárskeho sektora, a najmä znevýhodnených oblastí. Rámec Únie, ktorý chráni zemepisné označenia tým, že stanovuje ich zaradenie do registra na úrovni Únie, napomáha rozvoj poľnohospodárskeho sektora, pretože výsledný jednotnejší prístup zabezpečuje spravodlivú hospodársku súťaž medzi výrobcami výrobkov s takýmito označeniami a posilňuje dôveryhodnosť výrobkov v očiach spotrebiteľa. Cieľom systému zemepisných označení je umožniť spotrebiteľom, aby robili informovanejšie rozhodnutia o kúpe, a prostredníctvom označovania a reklamy im pomáhať správne identifikovať výrobky na trhu. Zemepisné označenia, ktoré sú druhom práva duševného vlastníctva, pomáhajú hospodárskym subjektom a spoločnostiam zhodnotiť ich nehmotné aktíva. S cieľom zabrániť vytvoreniu nespravodlivých podmienok hospodárskej súťaže a udržať vnútorný trh by

26

Odkaz.

každý výrobca vrátane výrobcov z tretích krajín mal mať možnosť v celej Únii a v rámci elektronického obchodu používať názov zapísaný do registra a uvádzať na trh výrobky označené zemepisným označením za predpokladu, že dotknutý výrobok spĺňa požiadavky príslušnej špecifikácie a na výrobcu sa vzťahuje systém kontrol. Na základe skúseností získaných pri vykonávaní nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) 2019/787 a (EÚ) č. 1151/2012²⁷ treba riešiť určité právne otázky, objasniť a zjednodušiť niektoré pravidlá a zefektívniť postupy.

- (10) Aby sa dodržalo vymedzenie pojmu poľnohospodárske výrobky v medzinárodnom rámci, t. j. v rámci Svetovej obchodnej organizácie, malo by sa zaistiť používanie kombinovanej nomenklatúry pre zemepisné označenia.
- (11) Únia sa už určitý čas snaží o zjednodušenie regulačného rámca spoločnej poľnohospodárskej politiky. Tento prístup by sa mal uplatňovať aj na nariadenia v oblasti zemepisných označení bez toho, aby sa pritom spochybnili špecifické vlastnosti každého sektora. S cieľom zjednodušiť zdĺhavé postupy zápisu do registra a zmeny by sa v jednom legislatívnom nástroji mali stanoviť harmonizované procesné pravidlá pre zemepisné označenia vín, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov so súčasným zachovaním ustanovení špecifických pre určité výrobky, konkrétne pre víno v nariadení (EÚ) č. 1308/2013, pre liehoviny v nariadení (EÚ) 2019/787 a pre poľnohospodárske výrobky v tomto nariadení. Postupy zápisu do registra, zmien špecifikácie výrobku a zrušenia zápisu do registra, pokiaľ ide o zemepisné označenia s pôvodom v Únii, vrátane námietkových konaní by mali vykonávať členské štáty a Komisia. Členské štáty a Komisia by mali niesť zodpovednosť za rôzne etapy každého postupu. Členské štáty by mali byť zodpovedné za prvú etapu postupu, t. j. za prijatie žiadosti od skupiny výrobcov, jej posúdenie vrátane uskutočnenia vnútroštátneho námietkového konania a jej zaslanie Komisii v závislosti od výsledkov posúdenia. Komisia by mala byť zodpovedná za preskúmanie žiadosti v druhej etape postupu vrátane uskutočnenia nadnárodného námietkového konania, ako aj za prijatie rozhodnutia o udelení alebo neudelení ochrany zemepisnému označeniu. Zemepisné označenia by sa mali zapisovať do registra len na úrovni Únie. Členské štáty by však s účinnosťou odo dňa, keď sa žiadosť o zápis do registra na úrovni Únie podá Komisii, mali byť schopné poskytnúť prechodnú ochranu na vnútroštátnej úrovni bez toho, aby ovplyvnili vnútorný trh alebo medzinárodný obchod. Ochrana, ktorú toto nariadenie poskytuje po zápise do registra, by mala byť rovnako dostupná pre zemepisné označenia tretích krajín, ktoré spĺňajú zodpovedajúce kritériá a sú chránené vo svojej krajine pôvodu. Komisia by mala vykonávať zodpovedajúce postupy pri zemepisných označeniach s pôvodom v tretích krajinách.
- (12) S cieľom prispieť k prechodu na udržateľný potravinový systém a reagovať na spoločenské požiadavky na udržateľné spôsoby výroby šetrné k životnému prostrediu a klíme, ktoré zabezpečujú dobré životné podmienky zvierat, efektívne využívajú zdroje a sú spoločensky a eticky zodpovedné, by sa mali výrobcovia výrobkov so zemepisným označením podporovať v dodržiavaní noriem v oblasti udržateľnosti, ktoré sú prísnejšie ako záväzné normy a idú nad rámec osvedčených postupov. Takéto osobitné požiadavky by sa mohli stanoviť v špecifikácii výrobku.
- (13) Komisia by v záujme zabezpečenia jednotného rozhodovania, pokiaľ ide o žiadosti o ochranu a súdne námietky proti nim predložené v rámci vnútroštátneho postupu, mala byť včas a pravidelne informovaná o tom, že sa pred vnútroštátnymi súdmi alebo

²⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1).

inými orgánmi začali konania týkajúce sa žiadosti o zápis do registra, ktorú Komisii postúpil členský štát, a o konečných výsledkoch týchto konaní. Z rovnakého dôvodu by mal členský štát informovať Komisiu, ak sa domnieva, že vnútroštátne rozhodnutie, na ktorom sa zakladá žiadosť o ochranu, sa pravdepodobne zruší v dôsledku vnútroštátneho súdneho konania. Ak členský štát požaduje pozastavenie preskúmania žiadosti na úrovni Únie, Komisia by mala byť oslobodená od povinnosti dodržať v nej stanovenú lehotu na preskúmanie. S cieľom chrániť žiadateľa pred šikanóznymi právnymi úkonmi a zachovať právo žiadateľa na ochranu názvu v primeranej lehote by sa výnimka mala obmedziť na prípady, keď bola žiadosť o zápis do registra zrušená na vnútroštátnej úrovni na základe okamžite uplatniteľného, ale nie konečného súdneho rozhodnutia, alebo na prípady, keď sa členský štát domnieva, že žaloba, ktorou sa namieta platnosť žiadosti, sa zakladá na opodstatnených dôvodoch.

- (14) Aby hospodárske subjekty, ktorých záujmy sú ovplyvnené zápisom názvu do registra, mohli naďalej počas obmedzeného obdobia používať tento názov, čo by bolo v rozpore s režimom ochrany stanoveným v článku 27, mali by sa udeliť osobitné odchýlky v používaní názvov vo forme prechodných období. Takéto obdobia možno povoliť aj na prekonanie dočasných ťažkostí a s dlhodobým cieľom zabezpečiť, aby všetci výrobcovia dodržiavali špecifikáciu výrobku.
- (15) V záujme zabezpečenia transparentnosti a jednotnosti vo všetkých členských štátoch treba zriadiť a viesť elektronický register Únie obsahujúci zemepisné označenia zapísané do registra ako chránené označenia pôvodu alebo chránené zemepisné označenia. Register by mal poskytovať informácie spotrebiteľom a subjektom zapojeným do obchodu. Register by mal byť elektronickou databázou, ktorá je uložená v informačnom systéme, a mal by byť prístupný verejnosti.
- (16) Únia rokuje so svojimi obchodnými partnermi o medzinárodných dohodách vrátane tých, ktoré sa týkajú ochrany označení pôvodu a zemepisných označení. S cieľom uľahčiť poskytovanie informácií verejnosti o názvoch chránených týmito medzinárodnými dohodami, a najmä zabezpečiť ich ochranu a kontrolu ich používania, sa tieto názvy môžu zapísať do registra zemepisných označení Únie. Pokiaľ takéto názvy nie sú v takýchto medzinárodných dohodách vyslovene identifikované ako označenia pôvodu, mali by sa zapísať do registra ako chránené zemepisné označenia.
- (17) V záujme optimálneho fungovania jednotného trhu je dôležité, aby výrobcovia a iné dotknuté hospodárske subjekty, orgány a spotrebitelia mohli rýchlo a ľahko pristupovať k príslušným informáciám týkajúcim sa chráneného označenia pôvodu alebo chráneného zemepisného označenia zapísaného do registra. Tieto informácie by mali podľa potreby zahŕňať informácie o totožnosti skupiny výrobcov uznanej na vnútroštátnej úrovni.
- (18) V záujme zabezpečenia spravodlivého používania a zabránenia praktikám, ktoré môžu spotrebiteľa uviesť do omylu, by sa mala názvom uvedeným v registri zemepisných označení Únie poskytnúť ochrana. V záujme posilnenia ochrany zemepisných označení a účinnejšieho boja proti falšovaniu by sa mala ochrana označení pôvodu a zemepisných označení uplatňovať aj na doménové mená na internete.
- (19) Pri určovaní, či sú výrobky porovnateľné s výrobkami zapísanými do registra ako výrobky so zemepisným označením, by sa mali zohľadniť všetky relevantné faktory. Tie by mali zahŕňať to, či majú výrobky spoločné všeobecné vlastnosti, ako je spôsob výroby, fyzický vzhľad alebo použitie rovnakej suroviny; za akých okolností sa výrobky používajú z hľadiska príslušnej skupiny verejnosti; či sa často distribujú

prostredníctvom rovnakých kanálov a či sa na ne vzťahujú podobné pravidlá uvádzania na trh.

- (20) Vzhľadom na obchodné praktiky a judikatúru Únie treba objasniť použitie zemepisného označenia v obchodnom názve spracovaného výrobku, ktorého zložkou je výrobok so zemepisným označením. Malo by sa zabezpečiť, aby sa takéto používanie uskutočňovalo v súlade so spravodlivými obchodnými praktikami a neoslabovalo, nepoškodzovalo ani nemalo negatívny vplyv na dobrú povesť výrobku so zemepisným označením. Na povolenie takéhoto používania by sa mal vyžadovať súhlas veľkej väčšiny dotknutých výrobcov výrobkov so zemepisným označením.
- (21) Mali by sa objasniť pravidlá týkajúce sa ďalšieho používania druhových názvov, aby si druhové výrazy, ktoré sa podobajú názvu alebo výrazu, ktorý je chránený, alebo sú jeho súčasťou, zachovali svoje druhové postavenie.
- (22) Mal by sa objasniť rozsah ochrany poskytovanej podľa tohto nariadenia, najmä v súvislosti s tými obmedzeniami zápisu do registra nových ochranných známk stanovených v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2436²⁸, ktoré sú v rozpore so zápisom zemepisných označení do registra. Takéto objasnenie je potrebné aj vzhľadom na držiteľov prednostných práv duševného vlastníctva a predovšetkým práv, ktoré sa týkajú ochranných známk a homonymných názvov zapísaných do registra ako zemepisné označenia.
- (23) Skupiny výrobcov zohrávajú zásadnú úlohu v procese podávania žiadostí o zápis zemepisných označení do registra, ako aj žiadostí o zmenu špecifikácie a žiadostí o zrušenie. Mali by disponovať prostriedkami na lepšie identifikovanie a marketing špecifických vlastností svojich výrobkov. Mala by sa preto objasniť úloha skupiny výrobcov.
- (24) Keďže výrobcovia výrobkov so zemepisným označením sú väčšinou malé alebo stredné podniky, čelia hospodárskej súťaži zo strany iných hospodársky subjektov v potravinovom dodávateľskom reťazci, čo môže spôsobiť nekalú hospodársku súťaž medzi miestnymi výrobcami a výrobcami, ktorí pôsobia v širšom rozsahu. V tejto súvislosti je v záujme všetkých dotknutých výrobcov potrebné povoliť jednej skupine výrobcov, aby uskutočňovala konkrétne činnosti v mene výrobcov. Na tento účel by sa mala vytvoriť kategória uznanej skupiny výrobcov spolu s kritériami potrebnými na to, aby sa skupina výrobcov dala považovať za uznanú, a so súvisiacimi osobitnými dodatočnými právami, najmä s cieľom poskytnúť uznaným skupinám výrobcov tie správne nástroje na lepšie presadzovanie ich práv duševného vlastníctva voči nekalým praktikám.
- (25) Mal by sa objasniť vzťah medzi internetovými doménovými menami a ochranou zemepisných označení, pokiaľ ide o rozsah uplatňovania nápravných opatrení, uznávanie zemepisných označení pri riešení sporov a o spravodlivé používania doménových mien. Osoby, ktoré majú oprávnený záujem na zemepisnom označení, o ktorého zápis do registra požiadali pred registráciou doménového mena, by mali mať právo v prípade rozporu požiadať o zrušenie alebo prevod doménového mena.
- (26) Mal by sa objasniť vzťah medzi ochrannými známkami a zemepisnými označeniami vzhľadom na kritériá na zamietnutie prihlášok ochranných známk, na vyhlásenie neplatnosti ochranných známk a na koexistenciu medzi ochrannými známkami a zemepisnými označeniami.

²⁸

Ú. v. EÚ L 336, 23.12.2015, s. 1.

- (27) S cieľom zabrániť vytvoreniu nespravodlivých podmienok hospodárskej súťaže by každý výrobca vrátane výrobcov z tretích krajín mal mať možnosť používať zemepisné označenie zapísané do registra za predpokladu, že dotknutý výrobok spĺňa požiadavky príslušnej špecifikácie výrobku alebo jednotného dokumentu či dokumentu rovnocenného jednotnému dokumentu, t. j. úplného zhrnutia špecifikácie výrobku. Systém vytvorený členskými štátmi by mal okrem toho zaručiť, aby výrobcovia dodržiavajúci pravidlá mali nárok na to, aby sa na nich vzťahovalo overovanie súladu so špecifikáciou výrobku.
- (28) Symboly, označenia a skratky, na základe ktorých sa identifikuje zemepisné označenie zapísané do registra, a práva, ktoré v rámci tohto systému prislúchajú Únii, by mali byť chránené v Únii, ako aj v tretích krajinách s cieľom zabezpečiť, aby sa používali iba pri pravých výrobkoch a aby sa spotrebiteľia neuvádzali do omylu, pokiaľ ide o vlastnosti výrobkov.
- (29) Označovanie vín, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov by malo podliehať všeobecným pravidlám stanoveným v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011²⁹, a najmä ustanoveniam zameraným na zamedzenie označenia, ktoré môže spotrebiteľov zmiasť alebo ich uviesť do omylu.
- (30) Použitie symbolov alebo označení Únie na balení výrobkov označených zemepisným označením by malo byť povinné, aby spotrebiteľia lepšie poznali túto kategóriu výrobkov a záruky s nimi spojené a aby sa umožnila ľahšia identifikácia týchto výrobkov na trhu, čím sa uľahčia kontroly. Vzhľadom na osobitnú povahu výrobkov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, by sa však v prípade vína a liehovín mali zachovať osobitné ustanovenia týkajúce sa označovania. Použitie takýchto symbolov alebo označení by malo v prípade zemepisných označení a označení pôvodu z tretej krajiny zostať dobrovoľné.
- (31) Pridaná hodnota zemepisných označení spočíva v dôvere spotrebiteľov. Systém zemepisných označení sa do veľkej miery opiera o vlastnú kontrolu, náležitú starostlivosť a individuálnu zodpovednosť výrobcov, pričom úlohou príslušných orgánov členských štátov je prijať potrebné opatrenia na zabránenie alebo zastavenie používania názvov výrobkov, ktoré sú v rozpore s pravidlami upravujúcimi zemepisné označenia. Úlohou Komisie je zasiahnuť v prípade systémového zlyhania pri uplatňovaní právnych predpisov Únie. Zemepisné označenia by mali podliehať systému úradných kontrol v súlade so zásadami stanovenými v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625³⁰, ktorý by mal zahŕňať systém kontrol vo všetkých stupňoch výroby, spracúvania a distribúcie. Každý hospodársky subjekt by mal podliehať systému kontroly, ktorým sa overuje súlad so špecifikáciou výrobku. Vzhľadom na to, že víno podlieha osobitným kontrolám vymedzeným v odvetvových právnych predpisoch, v tomto nariadení by sa mali stanoviť kontroly, len pokiaľ ide o liehoviny a poľnohospodárske výrobky.
- (32) Príslušné orgány určené na vykonávanie overovania súladu so špecifikáciou výrobku by mali splniť niekoľko funkčných kritérií, aby sa zabezpečila ich nestrannosť a účinnosť. Malo by sa zväžiť prijatie ustanovení o delegovaní niektorých právomocí v súvislosti s vykonávaním osobitných kontrolných úloh na orgány pre certifikáciu výrobkov s cieľom uľahčiť úlohu kontrolných orgánov a zefektívniť systém.

²⁹ Ú. v. EÚ L 304, 22.11.2011, s. 18.

³⁰ Ú. v. EÚ L 95, 7.4.2017, s. 1.

- (33) Informácie o príslušných orgánoch a orgánoch pre certifikáciu výrobkov by sa mali zverejniť, aby sa zabezpečila transparentnosť a aby ich zainteresované strany mohli kontaktovať.
- (34) Na akreditáciu kontrolných orgánov by sa mali použiť európske normy, ktoré vypracoval Európsky výbor pre normalizáciu, a medzinárodné normy vypracované Medzinárodnou organizáciou pre normalizáciu, ktoré by kontrolné orgány takisto mali používať na svoje fungovanie. Akreditácia týchto orgánov by mala prebehnúť v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008³¹.
- (35) Presadzovanie zemepisných označení na trhu je dôležité na zabránenie podvodným a klamlivým praktikám, čím sa zabezpečí primerané odmeňovanie výrobcov za pridanú hodnotu ich výrobkov, na ktoré sa vzťahuje zemepisné označenie, a zabráni sa nezákonným používateľom týchto zemepisných označení, aby predávali svoje výrobky. Kontroly by sa mali vykonávať na základe posúdenia rizík alebo oznámení hospodárskych subjektov a mali by sa prijať vhodné administratívne a súdne opatrenia na zabránenie používaniu názvov, ktoré sú v rozpore s chránenými zemepisnými označeniami, na výrobkoch alebo pri službách, prípadne na zastavenie používania takýchto názvov.
- (36) Na predaj výrobkov vrátane výrobkov so zemepisným označením sa čoraz častejšie vyžívajú online platformy a v niektorých prípadoch môžu predstavovať dôležitý priestor v oblasti predchádzania podvodom. V tejto súvislosti by sa v tomto nariadení mali stanoviť pravidlá na zabezpečenie vhodného označovania výrobkov predávaných prostredníctvom online platforiem a členským štátom by sa ním mali poskytnúť právomoci na znemožnenie prístupu k obsahu, ktorý je v rozpore s týmito pravidlami. Tieto pravidlá by nemali mať vplyv na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/XX³².
- (37) Keďže výrobok označený zemepisným označením vyrobený v jednom členskom štáte sa môže predávať v inom členskom štáte, na umožnenie účinných kontrol by sa mala zaistiť administratívna pomoc medzi členskými štátmi a mali by sa stanoviť praktické aspekty takejto pomoci.
- (38) V záujme optimálneho fungovania vnútorného trhu je dôležité, aby výrobcovia mohli v rôznych situáciách rýchlo a ľahko preukázať, že sú oprávnení používať chránený názov, napríklad pri colných kontrolách, trhových inšpekciách alebo na požiadanie obchodných subjektov. Na tento účel by sa mal výrobcovi poskytnúť úradný certifikát alebo iný dôkaz o certifikácii, pokiaľ ide o nárok vyrábať výrobok so zemepisným označením.
- (39) Postupy zápisu zemepisných označení do registra, ich zmeny alebo zrušenia vrátane preskúmania a námietkového konania by sa mali vykonávať čo najefektívnejšie. To možno dosiahnuť s využitím pomoci, ktorú pri preskúmaní žiadostí poskytuje Úrad Európskej únie pre duševné vlastníctvo (EUIPO). Hoci sa zvažovalo čiastočné externé zabezpečovanie činností úradom EUIPO, Komisia by si ponechala zodpovednosť za zápis do registra, zmenu a zrušenie z dôvodu významnej väzby na spoločnú poľnohospodársku politiku a odborných znalostí potrebných na zabezpečenie primeraného posúdenia špecifik vín, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov.

³¹ Ú. v. EÚ L 218, 13.8.2008, s. 30.

³² Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] z [...] o jednotnom trhu s digitálnymi službami (akt o digitálnych službách) a o zmene smernice 2000/31/ES (Ú. v. EÚ L ..., XXX, dd/mm/yyyy, s. X).

- (40) Mali by sa stanoviť kritériá na posúdenie výkonnosti úradu EUIPO. Týmito kritériami by sa mala zabezpečiť kvalita, jednotnosť a efektívnosť poskytovanej pomoci. Komisia by mala vypracovať pre Parlament a Radu správu o výsledkoch plnenia týchto úloh úradom EUIPO a o skúsenostiach s ich plnením.
- (41) Vzhľadom na existujúcu prax by sa mali zachovať dva rôzne nástroje na určenie súvislosti medzi výrobkom a jeho zemepisným pôvodom, a to chránené označenie pôvodu a zemepisné označenie. Mali by sa objasniť pravidlá a definície týkajúce sa odrôd rastlín a plemien zvierat, aby v prípade rozporu bolo možné lepšie porozumieť ich prepojeniu so zemepisnými označeniami. Pravidlá získavania krmív a surovín by mali zostať nezmenené.
- (42) Výrobok so zemepisným označením by mal spĺňať určité podmienky stanovené v špecifikácii výrobku. Aby takéto informácie boli ľahko zrozumiteľné aj pre zainteresované strany, mala by sa v jednotnom dokumente zhrnúť špecifikácia výrobku.
- (43) Na účely vykonávania pravidiel týkajúcich sa zemepisných označení by mal Komisii pomáhať výbor zložený z delegátov členských štátov.
- (44) Osobitným cieľom systému zaručených tradičných špecialít je pomôcť výrobcovi tradičných výrobkov sprostredkovať spotrebiteľom charakteristické znaky ich výrobkov, ktoré predstavujú pridanú hodnotu. S cieľom zabrániť vytvoreniu nespravodlivých podmienok hospodárskej súťaže by každý výrobca vrátane výrobcu z tretej krajiny mal mať možnosť používať názov zaručenej tradičnej špeciality zapísaný do registra za predpokladu, že dotknutý výrobok spĺňa požiadavky príslušnej špecifikácie a na výrobcu sa vzťahuje systém kontrol.
- (45) Súčasný systém zaručených tradičných špecialít nedokázal naplniť svoj potenciál, keďže do registra je zapísaných len niekoľko názvov. Preto by sa súčasné ustanovenia mali zlepšiť, vyjasniť a spresniť, aby bol systém pre potenciálnych žiadateľov zrozumiteľnejší, funkčnejší a atraktívnejší. S cieľom zabezpečiť, aby boli názvy pravých tradičných výrobkov zapísané do registra, by sa mali upraviť kritériá a podmienky zápisu názvu do registra, a to najmä odstránením podmienky, že zaručené tradičné špeciality musia mať špecifický charakter.
- (46) S cieľom zabezpečiť, aby boli zaručené tradičné špeciality v súlade so svojimi špecifikáciami a konzistentné, by výrobcovia organizovaní v skupinách mali sami výrobok vymedziť v špecifikácii. Možnosť zapísať do registra názov ako zaručenú tradičnú špecialitu by mala byť dostupná pre výrobcov z tretích krajín.
- (47) V záujme zabezpečenia transparentnosti by sa mali zaručené tradičné špeciality zapísať do registra.
- (48) S cieľom zabrániť vytvoreniu nespravodlivých podmienok hospodárskej súťaže by každý výrobca vrátane výrobcu z tretej krajiny mal mať možnosť používať názov zaručenej tradičnej špeciality zapísaný do registra za predpokladu, že dotknutý výrobok spĺňa požiadavky príslušnej špecifikácie a na výrobcu sa vzťahuje systém kontrol. V prípade zaručených tradičných špecialít vyrábaných na území Únie by sa mal na označení uvádzať symbol Únie a malo by byť možné ho spojiť s označením „zaručená tradičná špecialita“. Používanie názvov, symbolu Únie a označenia by malo byť regulované, aby sa zaistil jednotný prístup na celom vnútornom trhu.
- (49) Zaručené tradičné špeciality by sa mali na trhu účinne chrániť, aby ich výrobcovia boli primerane odmeňovaní za pridanú hodnotu svojich výrobkov a nezákonným používateľom zaručených tradičných špecialít sa zabránilo predávať ich výrobky.

- (50) Aby sa spotrebitelia neuvádzali do omylu, zarúčené tradičné špeciality zapísané do registra by mali byť chránené pred akýmkoľvek zneužitím alebo napodobňovaním, a to aj v súvislosti s výrobkami použitými ako zložky, alebo pred akýmkoľvek inými praktikami, ktoré môžu spotrebiteľa uvádzať do omylu. S rovnakým cieľom by sa mali stanoviť pravidlá pre konkrétne použitie zarúčených tradičných špecialít, najmä pokiaľ ide o používanie výrazov, ktoré sú v Únii druhové, označenia, ktoré obsahuje alebo zahŕňa meno odrody rastliny alebo plemena zvierat'a, a ochranných známk.
- (51) Účasťou na systéme zarúčených tradičných špecialít by sa malo zabezpečiť, aby mal každý hospodársky subjekt spĺňajúci pravidlá tohto systému nárok na to, aby sa na neho vzťahovalo overovanie súladu so špecifikáciou výrobku.
- (52) Postupy zápisu do registra, zmien špecifikácie výrobku a zrušenia zápisu do registra, pokiaľ ide o zarúčené tradičné špeciality s pôvodom v Únii, vrátane námietkových konaní by mali vykonávať členské štáty a Komisia. Členské štáty a Komisia by mali niesť zodpovednosť za rôzne etapy každého postupu. Členské štáty by mali byť zodpovedné za prvú etapu postupu, t. j. za prijatie žiadosti od skupiny výrobcov, za jej posúdenie vrátane uskutočnenia vnútroštátneho námietkového konania a v závislosti od výsledkov posúdenia za zaslanie žiadosti na úrovni Únie Komisii. Komisia by mala byť zodpovedná za preskúmanie žiadosti vrátane uskutočnenia nadnárodného námietkového konania, ako aj za prijatie rozhodnutia o poskytnutí alebo neposkytnutí ochrany zarúčeným tradičným špecialitám. Ochrana, ktorú toto nariadenie poskytuje po zápise do registra, by mala byť rovnako dostupná pre zarúčené tradičné špeciality z tretích krajín, ktoré spĺňajú zodpovedajúce kritériá a sú chránené vo svojej krajine pôvodu. Komisia by mala vykonávať aj zodpovedajúce postupy pri zarúčených tradičných špecialitách s pôvodom v tretích krajinách.
- (53) Nariadením (EÚ) č. 1151/2012 sa zaviedol systém nepovinných výrazov kvality. Odkazuje na špecifické horizontálne vlastnosti jednej alebo viacerých kategórií výrobkov, poľnohospodárskych metód alebo charakteristických znakov spracovania, ktoré sa uplatňujú v konkrétnych oblastiach. Nepovinný výraz kvality „horský výrobok“ splnil podmienky stanovené pre nepovinné výrazy kvality a bol zavedený uvedeným nariadením. Výrobcom z horských oblastí poskytuje účinný nástroj na lepšie uvádzanie ich výrobkov na trh a zníženie skutočných rizík uvedenia spotrebiteľa do omylu, pokiaľ ide o horský pôvod výrobkov na trhu. Mala by sa zachovať možnosť použitia nepovinných výrazov kvality výrobcami, pretože systém ešte v členských štátoch nedosahuje svoj plný potenciál z dôvodu krátkeho času jeho uplatňovania.
- (54) Na účely vykonávania pravidiel týkajúcich sa zarúčených tradičných špecialít a nepovinných výrazov kvality stanovených v tomto nariadení by mal Komisia pomáhať výbor zložený z delegátov členských štátov.
- (55) Ustanovenia týkajúce sa zemepisných označení uvedené v nariadení (EÚ) č. 1308/2013, ktoré sa týka sektora vinohradníctva a vinárstva, a v nariadení (EÚ) 2019/787, ktoré sa týka sektora liehovín, treba zmeniť, aby sa zosúladiť so spoločnými pravidlami zápisu do registra, zmeny, namietania, zrušenia, ochrany a kontrol zemepisných označení stanovenými v tomto nariadení. Najmä v prípade vín sú potrebné dodatočné zmeny vymedzenia chránených zemepisných označení v súlade s Dohodou o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva. Z dôvodu

konzistentnosti s týmto nariadením by sa mali zmeniť aj ustanovenia o úlohách úradu EUIPO stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001³³.

- (56) S cieľom doplniť alebo zmeniť určité nepodstatné prvky tohto nariadenia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o vymedzenie noriem udržateľnosti a stanovenie kritérií na uznávanie existujúcich noriem udržateľnosti; o objasnenie alebo pridanie položiek, ktoré sa majú poskytnúť ako súčasť sprievodných informácií; o poverenie úradu EUIPO úlohami týkajúcimi sa preskúmania námietky a námietkového konania, prevádzkovania registra, zverejňovania štandardných zmien špecifikácie výrobku, konzultácie v súvislosti s postupom zrušenia, vytvorenia a riadenia systému upozornení poskytujúceho žiadateľom informácie o dostupnosti ich zemepisného označenia ako doménového mena, preskúmania zemepisných označení tretej krajiny iných ako zemepisných označení podľa Ženevského aktu Lisabonskej dohody o označeniach pôvodu a zemepisných označeniach³⁴ navrhovaných na ochranu podľa medzinárodných rokovaní alebo medzinárodných dohôd; o vytvorenie vhodných kritérií monitorovania činnosti úradu EUIPO pri vykonávaní úloh, ktoré mu boli zverené; o stanovenie dodatočných pravidiel používania zemepisných označení na identifikáciu zložiek v spracovaných výrobkoch; o stanovenie dodatočných pravidiel určenia druhového postavenia výrazov; o stanovenie obmedzení a odchýlok, pokiaľ ide o získavanie krmív v prípade označenia pôvodu; o stanovenie obmedzení a odchýlok, pokiaľ ide o zabíjanie živých zvierat alebo o získavanie surovín; o stanovenie pravidiel používania mena odrody rastliny alebo plemena zvierat; o stanovenie pravidiel obmedzovania informácií obsiahnutých v špecifikácii výrobku so zemepisným označením a zaručených tradičných špecialít; o stanovenie ďalších podrobností kritérií oprávnenosti pre zaručené tradičné špeciality; o stanovenie dodatočných pravidiel zabezpečovania vhodných postupov certifikácie a akreditácie, ktoré sa majú uplatňovať v prípade orgánov pre certifikáciu výrobkov; o stanovenie dodatočných pravidiel s cieľom podrobnejšie určiť ochranu zaručených tradičných špecialít; o stanovenie dodatočných pravidiel pre zaručené tradičné špeciality na určenie druhového postavenia výrazov, podmienok používania mien odrôd rastlín a plemien zvierat a vzťahu k právam duševného vlastníctva; o vymedzenie dodatočných pravidiel pre spoločné žiadosti, ktoré sa týkajú územia viac ako jedného štátu, a doplnenie pravidiel postupu podávania žiadostí pre zaručené tradičné špeciality; o doplnenie pravidiel námietkového konania pre zaručené tradičné špeciality s cieľom stanoviť podrobné postupy a lehoty; o doplnenie pravidiel týkajúcich sa postupu podávania žiadostí o zmenu pre zaručené tradičné špeciality; o doplnenie pravidiel týkajúcich sa postupu zrušenia pre zaručené tradičné špeciality; o stanovenie podrobných pravidiel týkajúcich sa kritérií pre nepovinné výrazy kvality; o vyhradenie dodatočného nepovinného výrazu kvality, stanovenie podmienok jeho používania; o stanovenie odchýlok v používaní výrazu „horský výrobok“ a stanovenie spôsobov výroby a iných kritérií, ktoré sú relevantné pre používanie tohto nepovinného výrazu kvality, a najmä stanovenie podmienok, za ktorých je povolené, aby suroviny a krmivo nepochádzali z horských oblastí. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016³⁵.

³³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1001 zo 14. júna 2017 o ochrannej známke Európskej únie (Ú. v. EÚ L 154, 16.6.2017, s. 1).

³⁴ <https://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=3983>.

³⁵ Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

- (57) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci, pokiaľ ide o vymedzenie technickej podoby klasifikácie výrobkov označených zemepisnými označeniami podľa kombinovanej nomenklatury a o online prístup k tejto klasifikácii; o vymedzenie harmonizovaného predkladania záväzkov v oblasti udržateľnosti; o vymedzenie formátu a predkladania sprievodnej dokumentácie online a o zabezpečenie vylúčenia alebo anonymizácie chránených osobných údajov; o stanovenie podrobných pravidiel pre postupy, formu a predkladanie žiadostí o zápis do registra na úrovni Únie vrátane žiadostí týkajúcich sa územia viac ako jedného štátu; o vymedzenie formátu a predkladania námietok a úradných pripomienok online a zabezpečenie vylúčenia alebo anonymizácie chránených osobných údajov; o udelenie prechodných období s cieľom umožniť používanie názvu zapísaného do registra spolu s inými názvami, ktoré by inak boli v rozpore s názvom zapísaným do registra, a predĺženie takýchto prechodných období; o zamietnutie žiadosti; o rozhodovanie o zápise zemepisného označenia do registra, ak sa nedosiahla dohoda; o zápis zemepisných označení patriacich výrobkom z tretích krajín chráneným v Únii na základe medzinárodnej dohody, ktorej zmluvnou stranou je Únia, do registra; o vymedzenie obsahu a formy registra zemepisných označení Únie; o vymedzenie formátu a predkladania výpisov z registra zemepisných označení Únie online a zabezpečenie vylúčenia alebo anonymizácie chránených osobných údajov; o stanovenie podrobných pravidiel týkajúcich sa postupov, formy a predkladania žiadostí o zmenu na úrovni Únie a postupov, formy a oznamovania štandardnej zmeny Komisii; o zrušenie zápisu zemepisného označenia v registri; o stanovenie podrobných pravidiel týkajúcich sa postupov a formy zrušenia zápisu v registri a predkladania žiadostí o zrušenie; o stanovenie symbolov Únie pre zemepisné označenia, ktorými sa vymedzia technické charakteristiky symbolov Únie a označení, ako aj pravidiel ich používania na výrobkoch uvádzaných na trh pod zemepisným označením zapísaným do registra vrátane pravidiel týkajúcich sa príslušných jazykových znení, ktoré sa majú použiť; o podrobný opis povahy a druhu informácií, ktoré sa majú vymieňať, a metód výmeny informácií v rámci vzájomnej pomoci na účely kontrol a vymáhania práv; o stanovenie pravidiel týkajúcich sa formy špecifikácie poľnohospodárskych výrobkov so zemepisným označením; o vymedzenie formátu a predkladania jednotného dokumentu zemepisných označení poľnohospodárskych výrobkov online a zabezpečenie vylúčenia alebo anonymizácie chránených osobných údajov; v prípade zaručených tradičných špecialít: o stanovenie pravidiel týkajúcich sa formy špecifikácie výrobku; o stanovenie podrobných pravidiel týkajúcich sa formy a obsahu registra zaručených tradičných špecialít Únie; o stanovenie symbolu Únie pre zaručené tradičné špeciality; o stanovenie pravidiel jednotnej ochrany označení, skratiek a symbolu Únie, pravidiel týkajúcich sa ich používania a technických charakteristík symbolu Únie; o stanovenie procesných a formálnych požiadaviek na ochranu zaručených tradičných špecialít; o stanovenie podrobných pravidiel týkajúcich sa postupov, formy a predkladania žiadostí o zápis do registra vrátane žiadostí týkajúcich sa územia viac ako jedného štátu, námietok a žiadostí o zmenu špecifikácie výrobku a žiadostí o zrušenie zápisu v registri; o prechodné obdobia na používanie označenia zaručená tradičná špecialita; o zamietnutie žiadosti o zápis do registra; o rozhodovanie o zápise zaručenej tradičnej

špeciality do registra, ak sa nedosiahla dohoda; o zrušenie zápisu zaručenej tradičnej špeciality v registri; v prípade nepovinných výrazov kvality a systémov kvality: o stanovenie technických podrobností potrebných na oznámenie nepovinných výrazov kvality a systémov; o stanovenie pravidiel týkajúcich sa formulárov, postupov alebo iných technických podrobností; o stanovenie pravidiel používania nepovinných výrazov kvality. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011³⁶.

- (58) Komisia by mala byť splnomocnená prijímať vykonávacie akty bez uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 182/2011, pokiaľ ide o: zápis názvu do registra, ak neexistuje žiadna prípustná námietka alebo v prípade prípustnej námietky, ak bola dosiahnutá dohoda o zemepisných označeniach a zaručených tradičných špecialitách, a v prípade potreby zmenu zverejnených informácií, ak takéto zmeny nie sú podstatné; zriadenie a udržiavanie verejne prístupného elektronického registra zemepisných označení a elektronického registra zaručených tradičných špecialít; udeľovanie prechodného obdobia na používanie zemepisných označení po námietke podanej v rámci vnútroštátneho postupu; zrušenie zemepisných označení zapísaných do registra v rozpore s úplne alebo čiastočne homonymným zemepisným označením, v prípade ktorého už bola podaná žiadosť alebo ktoré už bolo zapísané do registra; vymedzenie prostriedkov, pomocou ktorých sa zverejní názov a adresa príslušných orgánov a orgánov pre certifikáciu výrobkov pre zaručené tradičné špeciality.
- (59) Nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) 2017/1001 a (EÚ) 2019/787 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a nariadenie (EÚ) č. 1151/2012 by sa malo zrušiť.
- (60) Chránené označenia pôvodu, chránené zemepisné označenia a zaručené tradičné špeciality už zapísané do registra podľa nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, chránené označenia pôvodu a chránené zemepisné označenia už zapísané do registra podľa nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a zemepisné označenia už zapísané do registra podľa nariadenia (EÚ) 2019/787 by mali byť naďalej chránené podľa tohto nariadenia a automaticky zahrnuté do príslušného registra.
- (61) Mali by sa prijať ustanovenia týkajúce sa vhodných opatrení, ktorými sa zabezpečí bezproblémový prechod od pravidiel stanovených v nariadeniach (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 1308/2013 a (EÚ) 2019/787 k pravidlám stanoveným v tomto nariadení,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Hlava I

Všeobecné ustanovenia

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú pravidlá týkajúce sa:

- a) zemepisných označení vín, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov;
- b) zaručených tradičných špecialít a nepovinných výrazov kvality pre poľnohospodárske výrobky.

³⁶ Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- a) „skupina výrobcov“ je akékoľvek združenie bez ohľadu na jeho právnu formu, zložené najmä z výrobcov alebo spracovateľov toho istého výrobku;
- b) „tradičný“ a „tradícia“ v súvislosti s výrobkom s pôvodom v zemepisnej oblasti je dokázané historické používanie výrobcami v komunite počas obdobia, ktoré umožňuje prenos medzi generáciami; toto obdobie musí byť najmenej 30 rokov a uvedené používanie môže zahŕňať úpravy, ktoré sú nevyhnuté v dôsledku zmeny hygienickej praxe a postupov v oblasti bezpečnosti potravín;
- c) „označenie“ vymedzené v článku 2 ods. 2 písm. j) nariadenia (EÚ) č. 1169/2011;
- d) „etapa výroby“ je akákoľvek fáza výroby, spracovania, prípravy alebo vyzrievania až do momentu, keď je výrobok v takej forme, že ho možno umiestniť na vnútorný trh;
- e) „spracované výrobky“ sú potraviny, ktoré sú výsledkom spracovania nespracovaných výrobkov v zmysle článku 2 písm. m) a o) nariadenia 852/2004;
- f) „orgány pre certifikáciu výrobkov“ sú orgány v zmysle hlavy II kapitoly III nariadenia (EÚ) 2017/625, ktoré osvedčujú, že výrobky označené zemepisnými označeniami alebo zaručené tradičné špeciality sú v súlade so špecifikáciou výrobku.
- g) „druhový výraz“ je:
 - i) názov výrobkov, ktorý sa napriek tomu, že odkazuje na miesto, región alebo krajinu, v ktorej sa výrobok pôvodne vyrábal alebo uvádzal na trh, stal bežným názvom výrobku v Únii, a
 - ii) spoločný výraz opisujúci druhy výrobkov, charakteristické znaky výrobkov alebo iné výrazy, ktoré sa nevzťahujú na konkrétny výrobok;
- h) „meno odrody rastliny“ je meno danej odrody, ktoré sa bežne používa alebo je úradne zaregistrované podľa smerníc Rady 2002/53/ES³⁷, 2002/55/ES³⁸, 2008/90/ES³⁹ alebo nariadenia Rady (EÚ) č. 2100/94⁴⁰, v jazyku alebo jazykoch, ktoré sa na tento účel používajú alebo uvádzajú, v deň podania žiadosti o zápis príslušného zemepisného označenia do registra;
- i) „meno plemena zvierat“ je meno plemena v zmysle článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1012⁴¹, ktoré je v deň podania

³⁷ Smernica Rady 2002/53/ES z 13. júna 2002 o spoločnom katalógu odrôd poľnohospodárskych rastlinných druhov (Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 1).

³⁸ Smernica Rady 2002/55/ES z 13. júna 2002 o obchodovaní s osivom zelenín (Ú. v. ES L 193, 20.7.2002, s. 33).

³⁹ Smernica Rady 2008/90/ES z 29. septembra 2008 o uvádzaní množiteľského materiálu ovocných drevín a ovocných drevín určených na výrobu ovocia do obehu (Ú. v. EÚ L 267, 8.10.2008, s. 8).

⁴⁰ Nariadenie Rady (ES) č. 2100/94 z 27. júla 1994 o právach Spoločenstva k odrodám rastlín (Ú. v. ES L 227, 1.9.1994, s. 1).

⁴¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1012 z 8. júna 2016 o zootechnických a genealogických podmienkach na plemenitbu čistokrvných plemenných zvierat, hybridných plemenných ošípaných a ich zárodočných produktov a na obchodovanie s nimi a ich vstup do Únie

žiadosti o zápis príslušného zemepisného označenia do registra zapísané v plemennej knihe alebo plemennom registri v jazyku alebo jazykoch, v ktorých sa uvádza.

Článok 3

Ochrana údajov

1. Komisia a členské štáty spracúvajú a zverejňujú osobné údaje prijaté v priebehu postupov zápisu do registra, schvaľovania zmien, zrušenia, námietky, udelenia prechodného obdobia a kontroly podľa tohto nariadenia, nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 a nariadenia (EÚ) 2019/787 v súlade s nariadeniami (EÚ) 2018/1725 a (EÚ) 2016/679.
2. Komisia je v súvislosti so spracovaním osobných údajov v rámci postupu, za ktorý je zodpovedná podľa nariadenia (EÚ) 2019/787, delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) 2021/1235⁴² a tohto nariadenia, prevádzkovateľom v zmysle nariadenia (EÚ) 2018/1725.
3. Príslušné orgány členských štátov sú v súvislosti so spracovaním osobných údajov v rámci postupov, za ktoré sú zodpovedné podľa nariadenia (EÚ) 2019/787, delegovaného nariadenia (EÚ) 2021/1235 a tohto nariadenia, prevádzkovateľmi v zmysle nariadenia (EÚ) 2016/679.

Hlava II

Zemepisné označenia

Kapitola 1

Všeobecné ustanovenia

Článok 4

Ciele

1. V tejto hlave sa stanovuje jednotný a výlučný systém zemepisných označení, ktorý chráni názvy vín, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov, ktorých vlastnosti, charakteristické znaky alebo dobrá povesť súvisia s miestom ich výroby, čím sa zabezpečuje:
 - a) že výrobcovia konajúci kolektívne majú potrebné právomoci a povinnosti na spravovanie svojho zemepisného označenia vrátane reakcie na spoločenský dopyt po výrobkoch, ktoré sú výsledkom udržateľnej výroby v jej troch rozmeroch hospodárskej, environmentálnej a sociálnej hodnoty, a vrátane pôsobenia na trhu;
 - b) spravodlivá hospodárska súťaž pre výrobcov v obchodnom reťazci;

a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 652/2014, smernice Rady 89/608/EHS a 90/425/EHS a zrušujú určité akty v oblasti plemenitby zvierat („nariadenie o plemenitbe zvierat“) (Ú. v. EÚ L 171, 29.6.2016, s. 66).

⁴² Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1235 z 12. mája 2021, ktorým sa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/787 dopĺňa o pravidlá týkajúce sa žiadostí o zápis zemepisných označení liehovín do registra, zmien špecifikácií výrobku, zrušenia zápisov do registra a registra (Ú. v. EÚ L 270, 29.7.2021, s. 1).

- c) že spotrebiteľia dostávajú spoľahlivé informácie a záruku pravosti takýchto výrobkov a môžu ich ľahko identifikovať na trhu vrátane elektronického obchodu;
- d) efektívny zápis zemepisných označení do registra zohľadňujúci primeranú ochranu práv duševného vlastníctva a
- e) účinné presadzovanie a uvádzanie na trh v celej únii a v elektronickom obchode zabezpečujúce celistvosť vnútorného trhu.

Článok 5

Rozsah pôsobnosti

1. Táto hlava sa vzťahuje na víno, liehoviny a poľnohospodárske výrobky vrátane potravín a produktov rybolovu a akvakultúry, ktoré sú uvedené v kapitolách 1 až 23 kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87⁴³, a na ďalšie poľnohospodárske výrobky podľa položiek a kódov kombinovanej nomenklatúry uvedených v prílohe I k tomuto nariadeniu.
2. Zápisom zemepisných označení do registra a ich ochranou nie je dotknutá povinnosť výrobcov dodržiavať ostatné pravidlá Únie, najmä tie, ktoré sa týkajú uvádzania výrobkov na trh, sanitárnych a fytosanitárnych pravidiel, spoločnej organizácie trhov, pravidiel hospodárskej súťaže a poskytovania informácií o potravinách spotrebiteľom.
3. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1535⁴⁴ sa nevzťahuje na systém zemepisných označení stanovený v tomto nariadení.

Článok 6

Klasifikácia

1. Výrobky označené zemepisnými označeniami sa klasifikujú podľa kombinovanej nomenklatúry na úrovni dvoch, štyroch alebo šiestich číslíc. Ak sa zemepisné označenie vzťahuje na výrobky z viac ako jednej kategórie, každý záznam sa špecifikuje. Klasifikácia výrobkov sa používa len na účely registrácie, na štatistické účely a na účely vedenia záznamov. Uvedená klasifikácia sa nepoužije na určenie porovnateľných výrobkov na účely ochrany pred priamym a nepriamym komerčným využitím podľa článku 27 ods. 1 písm. a).
2. Komisia môže prijať vykonávacie akty vymedzujúce technickú podobu klasifikácie uvedenej v odseku 1 a online prístup k nej. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. 2.

Článok 7

Vymedzenie pojmov

1. Na účely tejto hlavy sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

⁴³ Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).

⁴⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/1535 z 9. septembra 2015, ktorou sa stanovuje postup pri poskytovaní informácií v oblasti technických predpisov a pravidiel vzťahujúcich sa na služby informačnej spoločnosti (Ú. v. EÚ L 241, 17.9.2015, s. 1).

- a) „zemepisné označenie“, pokiaľ nie je uvedené inak, sú označenia pôvodu a zemepisné označenia vína, ako sú vymedzené v článku 93 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, označenia pôvodu a zemepisné označenia poľnohospodárskych výrobkov, ako sú vymedzené v článku 48 tohto nariadenia, a zemepisné označenia liehovín, ako sú vymedzené v článku 3 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2019/787, o ktoré sa žiada alebo sú zapísané v registri zemepisných označení Únie uvedenom v článku 23;
- b) „víno“ sú výrobky uvedené v časti II, bodoch 1, 3 až 6, 8, 9, 11, 15 a 16 prílohy VII k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013;
- c) „liehoviny“ podľa vymedzenia v článku 2 nariadenia (EÚ) 2019/787;
- d) „poľnohospodárske výrobky“ sú výrobky uvedené v článku 5 ods. 1 okrem vína a liehovín;
- e) „kombinovaná nomenklatúra“ je nomenklatúra tovaru stanovená článkom 1 nariadenia (EHS) č. 2658/87;
- f) „uznaná skupina výrobcov“ je formálne združenie s právnou subjektivitou a uznané príslušnými vnútroštátnymi orgánmi ako jediná skupina, ktorá koná v mene všetkých výrobcov;
- g) „výrobca“ je hospodársky subjekt zapojený do akejkoľvek etapy výroby výrobku chráneného zemepisným označením vrátane spracovateľských činností, na ktoré sa vzťahuje špecifikácia výrobku.

Kapitola 2

Zápis zemepisných označení do registra

Článok 8

Žiadateľ

1. Žiadosti o zápis zemepisných označení do registra môže podať len skupina výrobcov výrobku („žiadajúca skupina výrobcov“), ktorého názov sa navrhuje na zápis do registra. Regionálne alebo miestne verejné orgány môžu pomôcť pri príprave žiadosti a súvisiacom postupe.
2. Ak nie je reálne, že dotknutí výrobcovia z dôvodu svojej početnosti, zemepisnej polohy alebo organizačnej charakteristiky vytvoria skupinu, na účely tejto hlavy sa za žiadajúcu skupinu výrobcov môže považovať orgán, ktorý určil členský štát. V takom prípade sa v žiadosti uvedenej v článku 9 ods. 2 tieto dôvody uvedú.
3. Jeden výrobca sa na účely tejto hlavy môže považovať za žiadajúcu skupinu výrobcov, ak sa preukáže, že sú splnené obe tieto podmienky:
 - a) dotknutá osoba je jediným výrobcom ochotným podať žiadosť o zápis zemepisného označenia do registra a
 - b) dotknutá zemepisná oblasť je vymedzená prírodnými prvkami bez ohľadu na hranice vlastníctva a má vlastnosti, ktoré sa značne líšia od vlastností susedných oblastí, alebo vlastnosti daného výrobku sa líšia od vlastností výrobkov vyrobených v susedných oblastiach.

4. Ak ide o zemepisné označenie, ktoré určuje cezhraničnú zemepisnú oblasť, spoločnú žiadosť o zápis zemepisného označenia do registra môže podať viacero skupín výrobcov z rôznych členských štátov alebo tretích krajín.

Článok 9

Vnútroštátna fáza postupu zápisu do registra

1. Žiadosť o zápis zemepisného označenia týkajúceho sa výrobku s pôvodom v Únii do registra sa predloží príslušným orgánom členského štátu, z ktorého výrobok pochádza.
2. Žiadosť uvedená v odseku [1](#) obsahuje:
 - a) špecifikáciu výrobku stanovenú v článku [11](#);
 - b) jednotný dokument stanovený v článku [13](#);
 - c) sprievodné dokumenty uvedené v článku 14 ods. [1](#) písm. b), c) a d).
3. Členský štát preskúma žiadosť o zápis do registra, aby skontroloval, či spĺňa podmienky zápisu do registra uvedené v príslušných ustanoveniach týkajúcich sa vína, liehovín, prípadne poľnohospodárskych výrobkov.
4. V rámci preskúmania uvedeného v odseku [3](#) vykoná členský štát vnútroštátne námietkové konanie. Vnútroštátnym námietkovým konaním sa zabezpečí zverejnenie žiadosti o zápis do registra a stanoví sa lehota v dĺžke najmenej 2 mesiacov odo dňa zverejnenia, v rámci ktorej môže každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má oprávnený záujem a ktorá je usadená alebo má bydlisko na území členského štátu, z ktorého príslušný výrobok pochádza, podať v tomto členskom štáte námietku proti žiadosti o zápis do registra.
5. Členský štát stanoví postupy námietkového konania. Tieto postupy môžu zahŕňať kritériá prípustnosti námietky, lehotu na konzultáciu medzi žiadajúcou skupinou výrobcov a každým namietajúcim a predloženie správy žiadajúcou skupinou výrobcov o výsledku konzultácií vrátane akýchkoľvek zmien, ktoré žiadajúca skupina výrobcov v žiadosti o zápis do registra vykonala.
6. Ak po preskúmaní žiadosti o zápis do registra a po posúdení výsledkov akejkoľvek prijatej námietky a všetkých zmien žiadosti dohodnutých so žiadajúcou skupinou výrobcov členský štát usúdi, že sú splnené požiadavky tohto nariadenia, môže prijať kladné rozhodnutie a podať žiadosť na úrovni Únie, ako sa uvádza v článku [15](#).
7. Členský štát zabezpečí, aby bolo jeho rozhodnutie, či už kladné alebo záporné, zverejnené a aby každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má oprávnený záujem, mala možnosť podať opravné prostriedky. Členský štát takisto zabezpečí zverejnenie špecifikácie výrobku, na základe ktorej prijal svoje kladné rozhodnutie, a poskytne k nej elektronický prístup.

Článok 10

Prechodná vnútroštátna ochrana

1. Členský štát môže dočasne poskytnúť prechodnú ochranu názvu na vnútroštátnej úrovni s účinnosťou odo dňa podania žiadosti o zápis do registra na úrovni Únie Komisii.

2. Takáto vnútroštátna ochrana zaniká dňom, keď buď nadobudne účinnosť vykonávací akt, ktorým sa rozhoduje o žiadosti o zápis do registra a ktorý bol prijatý v súlade s článkom [22](#), alebo keď sa žiadosť o zápis do registra stiahne.
3. Ak názov nie je zapísaný do registra podľa tohto nariadenia, je za dôsledky takejto prechodnej vnútroštátnej ochrany zodpovedný výlučne príslušný členský štát.
4. Opatrenia prijaté členskými štátmi v súlade s týmto článkom platia iba na vnútroštátnej úrovni a nesmú mať žiadny vplyv na vnútorný trh ani na medzinárodný obchod.

Článok 11

Špecifikácia výrobku

Na účely tejto hlavy je „špecifikáciou výrobku“ zemepisného označenia dokument uvedený v:

- a) článku 94 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 v prípade vín;
- b) článku 22 nariadenia (EÚ) 2019/787 v prípade liehovín;
- c) článku [51](#) tohto nariadenia v prípade poľnohospodárskych výrobkov.

Článok 12

Záväzky v oblasti udržateľnosti

1. Skupina výrobcov sa môže dohodnúť na záväzkoch v oblasti udržateľnosti, ktoré sa majú dodržiavať pri výrobe výrobku označeného zemepisným označením. Takéto záväzky sa zameriavajú na uplatňovanie noriem udržateľnosti, ktoré sú prísnejšie, ako je nariadené právom Únie alebo vnútroštátnym právom, a vo významných ohľadoch presahujú rámec osvedčených postupov, pokiaľ ide o sociálne, environmentálne alebo hospodárske záväzky. Takéto záväzky sú špecifické, zohľadňujú existujúce udržateľné postupy používané pre výrobky označené zemepisným označením a môžu odkazovať na existujúce systémy v oblasti udržateľnosti.
2. Záväzky v oblasti udržateľnosti uvedené v odseku [1](#) sa zahrnú do špecifikácie výrobku.
3. Záväzky v oblasti udržateľnosti uvedené v odseku 1 nemajú vplyv na požiadavky na dodržiavanie hygienických a bezpečnostných noriem a pravidiel hospodárskej súťaže.
4. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa vymedzujú normy udržateľnosti v rôznych odvetviach a stanovujú kritériá uznávania existujúcich noriem udržateľnosti, ktoré môžu výrobcovia výrobkov označených zemepisným označením dodržiavať.
5. Komisia môže prijať vykonávacie akty vymedzujúce harmonizované predkladanie záväzkov v oblasti udržateľnosti. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. [2](#).

Článok 13

Jednotný dokument

1. „Jednotný dokument“ v prípade zemepisného označenia je:

- a) dokument, ktorý je súhrnom špecifikácie výrobku a ktorý je uvedený v článku 94 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 v prípade vín;
- b) dokument uvedený v článku 23 nariadenia (EÚ) 2019/787 v prípade liehovín;
- c) dokument uvedený v článku [52](#) tohto nariadenia v prípade poľnohospodárskych výrobkov.

Článok 14

Sprievodná dokumentácia

1. Dokumentácia priložená k žiadosti o zápis do registra obsahuje:
 - a) informácie týkajúce sa akýchkoľvek navrhovaných obmedzení používania alebo ochrany zemepisného označenia a prípadne akýchkoľvek prechodných opatrení navrhnutých žiadajúcou skupinou výrobcov alebo vnútroštátnymi orgánmi, najmä po vnútroštátnom preskúmaní a námietkovom konaní;
 - b) názov a kontaktné údaje žiadajúcej skupiny výrobcov;
 - c) názov a kontaktné údaje príslušného orgánu a/alebo orgánu pre certifikáciu výrobkov, ktorý overuje súlad s ustanoveniami špecifikácie výrobku podľa:
 - i) článku 116a nariadenia (EÚ) č. 1308/2013, pokiaľ ide o vína;
 - ii) článku [39](#) tohto nariadenia, pokiaľ ide o poľnohospodárske výrobky a liehoviny;
 - d) akékoľvek ďalšie informácie, ktoré členský štát alebo v prípade potreby žiadajúca skupina výrobcov považujú za vhodné.
2. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie dopĺňa ustanoveniami, ktorými sa objasňujú požiadavky alebo vymenúvajú ďalšie položky sprievodnej dokumentácie, ktorá sa má dodať.
3. Komisia môže prijať vykonávacie akty vymedzujúce formát a predkladanie sprievodnej dokumentácie uvedenej v odseku [1](#) online a akty o vylúčení alebo anonymizácii chránených osobných údajov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. [2](#).

Článok 15

Žiadosť o zápis do registra na úrovni Únie

1. V prípade zemepisných označení týkajúcich sa výrobkov s pôvodom v Únii obsahuje žiadosť o zápis do registra na úrovni Únie:
 - a) jednotný dokument uvedený v článku [13](#);
 - b) sprievodnú dokumentáciu uvedenú v článku [14](#);
 - c) vyhlásenie členského štátu, ktorému bola žiadosť pôvodne predložená, potvrdzujúce, že žiadosť spĺňa podmienky na zápis do registra, a
 - d) odkaz na špecifikáciu výrobku zverejnenú v elektronickej forme, ktorý sa priebežne aktualizuje.
2. V prípade zemepisných označení týkajúcich sa výrobkov s pôvodom mimo Únie obsahuje žiadosť o zápis do registra na úrovni Únie:

- a) špecifikáciu výrobku s odkazom na jej zverejnenie;
 - b) jednotný dokument uvedený v článku 13;
 - c) sprievodnú dokumentáciu uvedenú v článku 14;
 - d) právny dôkaz o ochrane zemepisného označenia v krajine pôvodu a
 - e) splnomocnenie, keď žiadateľ a zastupuje splnomocnený zástupca.
- 3. Spoločnú žiadosť o zápis do registra uvedenú v článku 8 ods. 4 predloží jeden z príslušných členských štátov alebo žiadajúca skupina výrobcov v tretej krajine priamo alebo prostredníctvom orgánov danej tretej krajiny.
 - 4. Spoločná žiadosť o zápis do registra uvedená v článku 8 ods. 4 podľa potreby obsahuje dokumenty uvedené v odseku 1 alebo 2 zo všetkých dotknutých členských štátov alebo tretích krajín. Súvisiace vnútroštátne postupy vrátane fázy námietkového konania sa vykonávajú vo všetkých dotknutých členských štátoch.
 - 5. Dokumenty uvedené v tomto článku sa vypracujú v jednom z úradných jazykov Únie.
 - 6. Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty vymedzujúce postupy a podmienky uplatniteľné na prípravu a predkladanie žiadostí o zápis do registra na úrovni Únie.
 - 7. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanoví podrobné pravidlá pre postupy podávania žiadostí o zápis do registra na úrovni Únie, pre formu a predkladanie týchto žiadostí vrátane žiadostí týkajúcich sa územia viac ako jedného štátu. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. 2.

Článok 16

Predloženie žiadosti o zápis do registra na úrovni Únie

- 1. Žiadosť o zápis zemepisného označenia do registra na úrovni Únie sa predkladá Komisii elektronicky prostredníctvom digitálneho systému. Tento digitálny systém musí umožňovať predkladanie žiadostí vnútroštátnym orgánom členského štátu a členský štát ho môže používať vo svojom vnútroštátnom postupe.
- 2. Ak sa žiadosť o zápis do registra týka zemepisnej oblasti mimo Únie, žiadosť sa predloží Komisii, a to buď priamo, alebo prostredníctvom orgánov dotknutej tretej krajiny. Digitálny systém uvedený v odseku 1 umožňuje predkladanie žiadostí žiadajúcou skupinou výrobcov usadenou mimo Únie a vnútroštátnymi orgánmi v dotknutej tretej krajine.
- 3. Komisia zverejní žiadosť o zápis do registra na úrovni Únie prostredníctvom digitálneho systému uvedeného v odseku 1.

Článok 17

Preskúmanie Komisiou a uverejnenie na účely námietkového konania

- 1. Komisia preskúma žiadosti o zápis do registra, ktoré sú jej doručené podľa článku 16 ods. 1. Takéto preskúmanie sa skladá z kontroly, či sa nevyskytujú žiadne zjavné chyby, či sú informácie poskytnuté v súlade s článkom 15 úplné a či je príslušný jednotný dokument uvedený v článku 13 presný a má technickú povahu. Zohľadní sa

pri ňom výsledok vnútroštátneho postupu vykonaného dotknutým členským štátom. Preskúmanie je zamerané najmä na jednotný dokument uvedený v článku 13.

2. Toto preskúmanie by nemalo trvať dlhšie ako šesť mesiacov. Ak obdobie preskúmania prekročí alebo pravdepodobne prekročí šesť mesiacov, Komisia písomne informuje žiadateľa o dôvodoch tohto omeškania.
3. Komisia môže požiadať žiadateľa o doplňujúce informácie.
4. Ak sa Komisia na základe preskúmania vykonaného podľa odseku 1 domnieva, že podmienky stanovené v tomto nariadení a prípadne v nariadeniach (EÚ) č. 1308/2013 a (EÚ) 2019/787 sú splnené, uverejní v *Úradnom vestníku Európskej únie* jednotný dokument a odkaz na uverejnenie špecifikácie výrobku.
5. Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o pravidlá týkajúce sa poverenia úradu EUIPO výkonom úloh stanovených v tomto článku.

Článok 18

Vnútroštátna námietka proti žiadosti o zápis do registra

1. Členské štáty informujú Komisiu o všetkých vnútroštátnych správnych alebo súdnych konaniach, ktoré môžu mať vplyv na zápis zemepisného označenia do registra.
2. Komisia je oslobodená od povinnosti dodržať lehotu na vykonanie preskúmania uvedenú v článku 17 ods. 2 a informovať žiadateľa o dôvodoch omeškania, ak jej členský štát doručí oznámenie v súvislosti so žiadosťou o zápis do registra v súlade s článkom 9 ods. 6, v ktorom buď:
 - a) informuje Komisiu, že rozhodnutie uvedené v článku 9 ods. 6 bolo na vnútroštátnej úrovni zrušené na základe okamžite uplatniteľného, nie však konečného súdneho rozhodnutia, alebo
 - b) žiada Komisiu, aby pozastavila preskúmanie, pretože sa začalo vnútroštátne správne alebo súdne konanie s cieľom namietat' platnosť žiadosti a členský štát sa domnieva, že uvedené konanie sa zakladá na platných dôvodoch.
3. Uvedená výnimka je účinná do okamihu, keď členský štát informuje Komisiu buď o tom, že pôvodná žiadosť bola obnovená, alebo o tom, že členský štát sťahuje svoju žiadosť o pozastavenie.
4. Ak bola žiadosť zrušená konečným rozhodnutím vnútroštátneho súdu, členský štát podľa potreby zváži primerané opatrenia, akými sú napríklad stiahnutie alebo úprava žiadosti o zápis do registra na úrovni Únie.

Článok 19

Námietkové konanie na úrovni Únie

1. Do troch mesiacov odo dňa uverejnenia jednotného dokumentu a odkazu na špecifikáciu výrobku podľa článku 17 ods. 4 v *Úradnom vestníku Európskej únie* môžu orgány členského štátu alebo tretej krajiny alebo fyzická či právnická osoba s oprávneným záujmom usadená alebo s bydliskom v tretej krajine podať Komisii námietku alebo oznámenie o pripomienkach.

2. Každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má oprávnený záujem a je usadená alebo má bydlisko v inom členskom štáte ako v tom, z ktorého bola žiadosť o zápis do registra na úrovni Únie podaná, môže podať námietku členskému štátu, v ktorom je usadená alebo v ktorom má bydlisko v lehote stanovenej na vznesenie námietky alebo podania oznámenia o pripomienkach podľa odseku 1.
3. V námietke sa uvedie, že žiadosťou by sa mohli porušiť podmienky stanovené v tomto nariadení, prípadne v nariadeniach (EÚ) č. 1308/2013 alebo (EÚ) 2019/787, a uvedie sa odôvodnenie. Námietka, ktorá neobsahuje takéto vyhlásenie, je neplatná.
4. Komisia skontroluje prípustnosť námietky. Ak sa Komisia domnieva, že námietka je prípustná, do piatich mesiacov odo dňa uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie* vyzve orgán alebo osobu, ktorá predložila námietku, a orgán alebo žiadajúcu skupinu výrobcov, ktorí predložili žiadosť, aby v rámci primeranej lehoty nepresahujúcej tri mesiace vykonali náležité konzultácie. Komisia môže kedykoľvek počas tejto lehoty na žiadosť orgánu alebo žiadajúcej skupiny výrobcov predĺžiť lehotu na konzultácie, a to najviac o tri mesiace.
5. Orgán alebo osoba, ktorá vzniesla námietku, a orgán alebo žiadajúca skupina výrobcov, ktorí podali žiadosť, začnú bezodkladne príslušné konzultácie. Navzájom si poskytnú relevantné informácie, aby mohli posúdiť, či je žiadosť o zápis do registra v súlade s týmto nariadením, prípadne nariadeniami (EÚ) č. 1308/2013 alebo (EÚ) 2019/787.
6. Do jedného mesiaca od skončenia konzultácií uvedených v odseku 4 žiadajúca skupina výrobcov usadená v tretej krajine alebo orgány členského štátu alebo tretej krajiny, z ktorých bola podaná žiadosť o zápis do registra na úrovni Únie, oznámia Komisii výsledok konzultácií vrátane všetkých vymieňaných informácií, či sa dosiahla dohoda s jedným alebo so všetkými namietateľmi, a akékoľvek následné zmeny žiadosti o zápis do registra. Orgán alebo osoba, ktorá podala námietku Komisii, môže takisto oznámiť Komisii svoje stanovisko na konci konzultácií.
7. Ak sa po ukončení konzultácií uvedených v odseku 4 zmenili údaje uverejnené v súlade s článkom 17 ods. 4, Komisia zopakuje svoje preskúmanie zmenenej žiadosti o zápis do registra. Ak v žiadosti o zápis do registra došlo k zásadným zmenám a Komisia sa domnieva, že zmenená žiadosť spĺňa podmienky zápisu do registra, uverejní žiadosť ešte raz v súlade s daným odsekom.
8. Dokumenty uvedené v tomto článku sa vypracujú v jednom z úradných jazykov Únie.
9. Po ukončení námietkového konania Komisia dokončí svoje posúdenie žiadosti o zápis do registra na úrovni Únie, pričom zohľadní každú žiadosť o prechodné obdobie, výsledok námietkového konania, akékoľvek prijaté oznámenie o pripomienkach a všetky ostatné záležitosti, ktoré sa vyskytnú po jej preskúmaní a ktoré by mohli mať za následok zmenu jednotného dokumentu.
10. Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o podrobné postupy a lehoty pre námietkové konanie, oficiálne predloženie pripomienok vnútroštátnymi orgánmi a osobami s oprávneným záujmom, ktorými sa nezačne námietkové konanie, a o pravidlá poverovania úradu EUIPO výkonom jej úloh uvedených v tomto článku.
11. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa vymedzí formát a predkladanie námietok a oficiálnych pripomienok online, ak je to vhodné, a ktorými sa stanoví

vylúčenie alebo anonymizácia chránených osobných údajov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. 2.

Článok 20

Dôvody námietky

1. Námietka podaná v súlade s článkom 19 je prípustná len vtedy, ak namietateľ preukáže, že:
 - a) navrhované zemepisné označenie nie je v súlade s vymedzením zemepisného označenia, prípadne nespĺňa požiadavky uvedené v tomto nariadení, nariadení (EÚ) č. 1308/2013 alebo nariadení (EÚ) 2019/787;
 - b) zápisu navrhovaného zemepisného označenia do registra bráni jedna alebo viacero okolností uvedených v článku 29, článku 30, článku 31 alebo článku 49 ods. 1;
 - c) zápis navrhovaného zemepisného označenia do registra by ohrozil existenciu úplne alebo čiastočne zhodného názvu alebo ochrannej známky alebo existenciu výrobkov, ktoré boli v súlade s právnymi predpismi na trhu aspoň päť rokov pred dňom uverejnenia stanoveným v článku 17 ods. 4.
2. Prípustnosť námietky Komisia posúdi vo vzťahu k územiu Únie.

Článok 21

Prechodné obdobie na používanie zemepisných označení

1. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa udelí prechodné obdobie najviac päť rokov, aby mohli výrobky, ktoré majú pôvod v členskom štáte alebo tretej krajine a ktorých označenie sa skladá z názvu, ktorý je v rozpore s článkom 27 ods. 1, alebo takýto názov obsahuje, naďalej používať označenie, pod ktorým boli uvedené na trh, pod podmienkou, že prípustná námietka proti žiadosti o zápis zemepisného označenia, ktorého ochrana je porušená, do registra podľa článku 9 ods. 4 alebo článku 19 preukáže, že:
 - a) zápis dotknutého zemepisného označenia by ohrozil existenciu úplne alebo čiastočne zhodného názvu v označení výrobku alebo
 - b) takéto výrobky sa v súlade s právnymi predpismi uvádzali na trh s týmto názvom v označení výrobku na dotknutom území najmenej päť rokov pred dňom uverejnenia stanoveným v článku 17 ods. 4 písm. a).
2. Vykonávacie akty uvedené v odseku 1 sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. 2 s výnimkou tých, v prípade ktorých bola podaná prípustná námietka podľa článku 9 ods. 4 a ktoré sa prijímú bez uplatnenia uvedeného postupu preskúmania.
3. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa predĺži prechodné obdobie udelené podľa odseku 1 najviac na 15 rokov alebo ktorými sa umožňuje predĺžiť používanie najviac o 15 rokov, ak sa dodatočne preukáže, že:
 - a) názov v označení uvedený v odseku 1 tohto článku sa v súlade s právnymi predpismi nepretržite a riadne používal aspoň 25 rokov pred podaním žiadosti o zápis príslušného zemepisného označenia do registra Komisii;

- b) účelom použitia názvu v označení uvedenom v odseku [1](#) nikdy nebolo ťažiť z dobrej povesti názvu výrobku, ktorý bol zapísaný do registra ako zemepisné označenie, a
 - c) spotrebiteľ nebol ani nemohol byť uvedený do omylu, pokiaľ ide o skutočný pôvod daného výrobku.
- 4. Vykonávacie akty uvedené v odseku 3 sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. [2](#) s výnimkou tých, v prípade ktorých bola podaná prípustná námietka podľa článku 9 ods. [4](#) a ktoré sa prijímú bez uplatnenia uvedeného postupu preskúmania.
 - 5. Keď sa používa označenie uvedené v odsekoch 1 a 3, krajina pôvodu sa jasne a viditeľne uvedie na označení.
 - 6. V záujme prekonania dočasných ťažkostí súvisiacich s dlhodobým cieľom, ktorým je zabezpečiť, aby všetci výrobcovia výrobku označeného zemepisným označením v dotknutej oblasti dodržiavali súvisiacu špecifikáciu výrobku, môže členský štát udeliť prechodné obdobie na dosiahnutie súladu až do desať rokov s účinnosťou odo dňa podania žiadosti Komisii pod podmienkou, že príslušné hospodárske subjekty uvádzali dané výrobky na trh v súlade s právnymi predpismi, pričom používali príslušné názvy nepretržite najmenej päť rokov pred podaním žiadosti orgánom daného členského štátu a uviedli túto skutočnosť vo vnútroštátnom námietkovom konaní uvedenom v článku 9 ods. [4](#).
 - 7. Odsek [6](#) sa s výnimkou námietkového konania uplatňuje *mutatis mutandis* na zemepisné označenie odkazujúce na zemepisnú oblasť, ktorá sa nachádza v tretej krajine.

Článok 22

Rozhodnutie Komisie o žiadosti o zápis do registra

- 1. Ak sa Komisia na základe jej dostupných informácií získaných pri preskúmaní vykonanom podľa článku [17](#) domnieva, že nie je splnená niektorá z požiadaviek na zápis do registra uvedených v danom článku, prijme vykonávacie akty, ktorými sa žiadosť o zápis do registra zamietne. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. [2](#).
- 2. Ak Komisia nedostane žiadnu prípustnú námietku, prijme bez uplatnenia postupu uvedeného v článku 53 ods. [2](#) vykonávacie akty, ktorými sa zapíše zemepisné označenie do registra. Komisia môže zohľadniť oznámenia o pripomienkach prijaté v súlade s článkom 19 ods. [1](#).
- 3. Ak Komisia dostane prípustnú námietku, po konzultáciách uvedených v článku 19 ods. [4](#) a po zohľadnení ich výsledkov buď:
 - a) prijme vykonávací akt, ktorým sa zemepisné označenie zapíše do registra, bez uplatnenia postupu uvedeného v článku 53 ods. [2](#), ak sa dosiahla dohoda, a to po overení súladu dohody s právom Únie, a v prípade potreby zmení informácie uverejnené podľa článku 17 ods. [4](#) za predpokladu, že takéto zmeny nie sú podstatné, alebo
 - b) prijme vykonávacie akty, ktorými sa rozhodne o žiadosti o zápis do registra, ak sa dohoda nedosiahne. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. [2](#).

4. V aktoch, ktorými sa zemepisné označenie zapíše do registra, sa stanoví každá podmienka uplatniteľná na zápis do registra a na opätovné uverejnenie informácií v jednotnom dokumente zverejnenom na účely námietky v *Úradnom vestníku Európskej únie* v prípade akýchkoľvek nevyhnutných zmien, ktoré nie sú podstatné.
5. Nariadenia o zápise do registra a rozhodnutia o zamietnutí sa uverejnia v sérii L *Úradného vestníka Európskej únie*.

Článok 23

Register zemepisných označení Únie

1. Komisia prijme bez uplatnenia postupu uvedeného v článku 53 ods. 2 vykonávacie akty, ktoré obsahujú ustanovenia o zriadení a udržiavaní verejne prístupného elektronického registra zemepisných označení chránených podľa tohto nariadenia (ďalej len „register zemepisných označení Únie“). Tento register má tri časti, ktoré zodpovedajú zemepisným označeniam vín, liehovín a poľnohospodárskych výrobkov.
2. Každé zemepisné označenie vín a poľnohospodárskych výrobkov sa v registri zemepisných označení Únie uvedie ako „chránené označenie pôvodu“, prípadne „chránené zemepisné označenie“ a každé zemepisné označenie liehovín sa uvedie ako „zemepisné označenie“.
3. Do registra zemepisných označení Únie možno zapísať zemepisné označenia týkajúce sa výrobkov z tretích krajín, ktoré sú v Únii chránené na základe medzinárodnej dohody, ktorej je Únia zmluvnou stranou. Komisia vykoná zápis takýchto zemepisných označení do registra prostredníctvom vykonávacích aktov prijatých v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. 2. Pokiaľ ide o vína a poľnohospodárske výrobky, názvy týchto výrobkov sa do registra zemepisných označení Únie uvedú ako chránené zemepisné označenia, ak sa v týchto dohodách neuvádzajú osobitne ako chránené označenia pôvodu.
4. Každé zemepisné označenie sa do registra zemepisných označení Únie uvedie pôvodným písmom. Ak pôvodným písmom nie je latinka, zemepisné označenie sa prepíše latinkou a do registra zemepisných označení Únie sa zapíšu obe verzie zemepisného označenia a budú rovnocenné.
5. Komisia zverejní a pravidelne aktualizuje zoznam medzinárodných dohôd uvedených v odseku 3, ako aj zoznam zemepisných označení chránených na základe týchto dohôd.
6. Komisia uchováva dokumentáciu týkajúcu sa zápisu zemepisného označenia do registra v digitálnej alebo papierovej podobe počas obdobia platnosti zemepisného označenia a v prípade zrušenia desať rokov po zrušení.
7. Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o pravidlá týkajúce sa poverenia úradu EUIPO prevádzkou registra zemepisných označení Únie.
8. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa vymedzí obsah a forma registra zemepisných označení Únie. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. 2.

Článok 24

Výpisy z registra zemepisných označení Únie

1. Každá osoba má možnosť stiahnuť si úradný výpis z registra zemepisných označení Únie, ktorý slúži ako doklad o zápise zemepisného označenia do registra a uvádzajú sa v ňom príslušné údaje vrátane dátumu podania žiadosti o zápis zemepisného označenia do registra alebo iného dôležitého dátumu. Tento úradný výpis možno použiť ako overený certifikát v právnych konaniach, súdnych konaniach alebo rozhodcovských konaniach či konaniach pred podobným orgánom.
2. Ak vnútroštátne orgány uznali skupinu výrobcov v súlade s článkom 33, takáto skupina sa v registri zemepisných označení Únie a v úradnom výpise uvedenom v odseku 1 uvedie ako nositeľ práva na dané zemepisné označenie.
3. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa vymedzí formát a predkladanie výpisov z registra zemepisných označení Únie online a ktorými sa stanoví vylúčenie alebo anonymizácia chránených osobných údajov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. 2.

Článok 25

Zmena špecifikácie výrobku

1. Skupina výrobcov s oprávneným záujmom môže požiadať o schválenie zmeny špecifikácie výrobku so zemepisným označením zapísaným do registra.
2. Zmeny špecifikácie výrobku sú rozdelené do dvoch kategórií:
 - a) zmeny na úrovni Únie, ktoré si vyžadujú námietkové konanie na úrovni Únie, a
 - b) štandardné zmeny, ktoré sa majú riešiť na úrovni členského štátu alebo tretej krajiny.
3. Zmena je zmenou na úrovni Únie, ak si vyžaduje zmenu jednotného dokumentu a:
 - a) zahŕňa zmenu názvu alebo zmenu používania názvu alebo v prípade vín a liehovín zmenu kategórie výrobku alebo výrobkov označených zemepisným označením alebo v prípade liehovín zmenu oficiálneho názvu alebo
 - b) predstavuje riziko, že sa ňou odstráni súvislosť so zemepisnou oblasťou uvedená v jednotnom dokumente, alebo
 - c) prináša ďalšie obmedzenia týkajúce sa uvádzania výrobku na trh.
4. Každá iná zmena špecifikácie výrobku so zemepisným označením zapísaným v registri, ktorá nie je zmenou na úrovni Únie v súlade s odsekom 3, sa považuje za štandardnú zmenu.
5. Štandardná zmena sa považuje za dočasnú zmenu, ak sa týka dočasnej zmeny v špecifikácii výrobku vyplývajúcej z uloženia povinných sanitárnych a fytosanitárnych opatrení zo strany orgánov verejnej moci, alebo dočasnej zmeny, ktorá je nevyhnutná z dôvodu prírodnej katastrofy alebo nepriaznivých poveternostných podmienok formálne uznaných príslušnými orgánmi.
6. Zmeny na úrovni Únie schvaľuje Komisia. Postup schvaľovania sleduje *mutatis mutandis* postup stanovený v článkoch 8 až 22.

7. Žiadosti o zmenu na úrovni Únie podané treťou krajinou alebo výrobcami z tretej krajiny obsahujú dôkaz o tom, že požadovaná zmena je v súlade so zákonmi o ochrane zemepisných označení platnými v danej tretej krajine.
8. Ak žiadosť o zmenu špecifikácie výrobku so zemepisným označením zapísaným v registri na úrovni Únie zahŕňa zároveň štandardné zmeny alebo dočasné zmeny, Komisia preskúma iba zmenu na úrovni Únie. Všetky štandardné zmeny alebo dočasné zmeny sa považujú za nepredložené. Preskúmanie takýchto žiadostí sa zameria na navrhované zmeny na úrovni Únie. V prípade potreby môže Komisia alebo príslušný členský štát vyzvať žiadateľa, aby upravil ďalšie prvky v špecifikáciách výrobkov.
9. Štandardné zmeny schvaľujú členské štáty alebo tretie krajiny, na ktorých území sa nachádza zemepisná oblasť dotknutého výrobku, a oznamujú ich Komisii. Komisia tieto zmeny zverejní.
10. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o ustanovenia, ktorými sa úrad EUIPO poverí zverejnením štandardných zmien uvedených v odseku [9](#).
11. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú podrobné pravidlá pre postupy, formu a predkladanie žiadostí o zmenu na úrovni Únie a pre postupy, formu a oznamovanie štandardných zmien Komisii. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. [2](#).

Článok 26

Zrušenie zápisu do registra

1. Komisia môže z vlastnej iniciatívy alebo na riadne odôvodnenú žiadosť členského štátu, tretej krajiny alebo akejkoľvek fyzickej či právnickej osoby s oprávneným záujmom prijať vykonávacie akty na zrušenie zápisu zemepisného označenia do registra, a to v týchto prípadoch:
 - a) ak už nie je možné zabezpečiť súlad s požiadavkami špecifikácie výrobku alebo
 - b) ak najmenej sedem po sebe nasledujúcich rokov nebol na trh umiestnený žiaden výrobok s daným zemepisným označením.
2. Komisia môže takisto prijať vykonávacie akty, ktorými sa zruší zápis do registra na žiadosť výrobcov výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra.
3. Vykonávacie akty uvedené v odsekoch 1 a 2 sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. [2](#).
4. Na postup zrušenia sa *mutatis mutandis* uplatňuje článok [9](#), články [15](#) až [20](#) a článok [22](#).
5. Komisia pred prijatím vykonávacích aktov uvedených v odsekoch 1 a 2 konzultuje s orgánmi členského štátu, orgánmi tretej krajiny alebo, ak je to možné, s výrobcou z tretej krajiny, ktorý pôvodne požiadal o zápis príslušného zemepisného označenia do registra, pokiaľ o zrušenie nepožiadali priamo títo pôvodní žiadatelia.
6. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o pravidlá týkajúce sa poverenia úradu EUIPO výkonom úloh stanovených v odseku [5](#).

7. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovia podrobné pravidlá pre postupy a formu zrušenia zápisu do registra, ako aj predkladania žiadostí uvedených v odsekoch 1 a 2. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. 2.

Kapitola 3

Ochrana zemepisných označení

Článok 27

Ochrana zemepisných označení

1. Zemepisné označenia zapísané v registri zemepisných označení Únie sú chránené pred:
 - a) každým priamym alebo nepriamym obchodným používaním zemepisného označenia na výrobkoch, na ktoré sa zápis do registra nevzťahuje, ak sú takéto výrobky porovnateľné s výrobkami zapísanými v registri pod uvedeným názvom alebo ak použitie názvu ťaží z dobrej povesti chráneného názvu, oslabuje ju alebo poškodzuje alebo má na ňu negatívny vplyv;
 - b) každým zneužitím, napodobením alebo vyvolaním mylnej predstavy, dokonca aj keď sa uvádza skutočný pôvod výrobku alebo služby alebo keď je chránený názov preložený alebo sa uvádza v spojení s výrazmi ako „štýl“, „typ“, „spôsob“, „ako sa vyrába v“, „napodobenina“, „s príchutou“, „na spôsob“ alebo podobne;
 - c) každým iným klamlivým alebo zavádzajúcim označením proveniencie, pôvodu, povahy alebo základných vlastností výrobku, ktoré sa používa na vnútornom alebo vonkajšom obale, v reklamných materiáloch, dokumentoch alebo v rámci informácií uvedených na webových lokalitách súvisiacich s príslušným výrobkom, ako aj balením výrobku do nádob, ktoré by mohli vyvolať mylný dojem o jeho pôvode;
 - d) každým iným postupom, ktorým by sa spotrebiteľ mohol uviesť do omylu, pokiaľ ide o skutočný pôvod výrobku.
2. Na účely odseku 1 písm. [b\)](#) vyvolanie mylnej predstavy zemepisného označenia vzniká najmä vtedy, keď sa výrazom, znakom alebo iným etiketovacím alebo baliacim zariadením prezentuje primerane obozretnému spotrebiteľovi priama a jasná súvislosť s výrobkom, na ktorý sa vzťahuje zemepisné označenie zapísané do registra, čím sa ťaží z dobrej povesti názvu zapísaného do registra, čo ju oslabuje, poškodzuje alebo má na ňu negatívny vplyv.
3. Odsek [1](#) sa uplatňuje aj na doménové meno, ktoré obsahuje zemepisné označenie zapísané do registra alebo sa z neho skladá.
4. Ochrana uvedená v odseku [1](#) sa vzťahuje aj na:
 - a) tovar vstupujúci na colné územie Únie bez jeho prepustenia do voľného obehu na tomto území a
 - b) tovar predávaný prostredníctvom predaja na diaľku, napríklad prostredníctvom elektronického obchodu.
5. Uznaná skupina výrobcov alebo akýkoľvek hospodársky subjekt, ktorý je oprávnený používať chránené označenie pôvodu alebo chránené zemepisné označenie, má právo

zabrániť tomu, aby akékoľvek tretie strany dopravili tovar v obchodnom styku do Únie bez jeho prepustenia do voľného obehu, ak takýto tovar vrátane jeho obalu pochádza z tretích krajín a je v rozpore s odsekom [1](#).

6. Zemepisné označenia chránené podľa tohto nariadenia sa v Únii nesmú stať druhovými.
7. Ak je zemepisné označenie zloženým názvom, ktorý obsahuje výraz, ktorý sa považuje za druhový, použitie tohto výrazu nepredstavuje konanie uvedené v odseku 1 písm. [a](#)) a [b](#)).

Článok 28

Zložky v spracovaných výrobkoch

1. Článkom [27](#) nie je dotknuté používanie zemepisného označenia hospodárskymi subjektmi v súlade s článkom [36](#) na uvedenie skutočnosti, že spracovaný výrobok obsahuje ako zložku výrobok označený týmto zemepisným označením, a to za predpokladu, že takéto používanie sa vykonáva v súlade s čestným obchodným konaním a neoslabuje, nepoškodzuje dobrú povesť zemepisného označenia ani nemá na ňu negatívny vplyv.
2. Zemepisné označenie, ktorým sa označuje zložka výrobku, sa nesmie používať v názve potraviny – súvisiaceho spracovaného výrobku s výnimkou prípadov dohody so skupinou výrobcov, ktorá zastupuje dve tretiny výrobcov.
3. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o dodatočné pravidlá používania zemepisných označení na identifikáciu zložiek v spracovaných výrobkoch uvedených v odseku [1](#) tohto článku.

Článok 29

Druhové výrazy

1. Druhové výrazy nemožno zapísať do registra ako zemepisné označenia.
2. Pri určovaní toho, či sa výraz stal, alebo nestal druhovým, sa zohľadňujú všetky relevantné faktory, najmä:
 - a) súčasný stav v oblastiach spotreby;
 - b) príslušné vnútroštátne právne predpisy alebo právne predpisy Únie.
3. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o dodatočné pravidlá určovania druhového postavenia výrazov uvedených v odseku [1](#) tohto článku.

Článok 30

Homonymné zemepisné označenia

1. Zemepisné označenie, o ktoré sa požiadalo po tom, ako sa v Únii požiadalo o homonymné alebo čiastočne homonymné zemepisné označenie, alebo po tom, ako mu bola v Únii poskytnutá ochrana, sa nezapíše do registra, pokiaľ sa v praxi dostatočne nerozlišujú podmienky miestneho a tradičného používania a prezentácia týchto dvoch homonymných označení, pričom sa zohľadní potreba zabezpečiť neustranné zaobchádzanie s dotknutými výrobcami a to, aby spotrebitelia neboli uvedení do omylu, pokiaľ ide o skutočnú identitu alebo zemepisný pôvod výrobkov.

2. Homonymný alebo čiastočne homonymný názov, ktorý vyvoláva u spotrebiteľa mylnú predstavu, že výrobky pochádzajú z iného územia, sa do registra nezapíše, aj keď je názov daného územia, regiónu alebo miesta pôvodu príslušných výrobkov presný.
3. Na účely tohto článku sa homonymné zemepisné označenie, o ktoré sa žiada alebo ktoré je v Únii chránené, vzťahuje na:
 - a) zemepisné označenia, ktoré sú zapísané v registri zemepisných označení Únie;
 - b) zemepisné označenia, o zápis ktorých sa požiadalo, ak sú následne zapísané do registra zemepisných označení Únie;
 - c) označenia pôvodu a zemepisné označenia chránené v Únii podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1753⁴⁵ a
 - d) zemepisné označenia, názvy pôvodu a ekvivalentné výrazy chránené podľa medzinárodnej dohody medzi Úniou a jednou alebo viacerými tretími krajinami.
4. Komisia zruší zemepisné označenia zapísané do registra v rozpore s odsekmi [1](#) a [2](#).
5. Vykonávacie akty uvedené v odseku [4](#) sa prijímú bez uplatnenia postupu uvedeného v článku 53 ods. [2](#).

Článok 31

Ochranné známky

Názov sa nezapíše do registra ako zemepisné označenie, ak by sa vzhľadom na dobrú povesť a dobré meno ochrannej známky mohol spotrebiteľ zápisom názvu navrhovaného ako zemepisné označenie do registra uvádzať do omylu, pokiaľ ide o skutočnú identitu výrobku.

Článok 32

Skupiny výrobcov

1. Skupina výrobcov sa zriadi na podnet zainteresovaných strán vrátane poľnohospodárov, poľnohospodárskych dodávateľov, spracovateľov medziproduktov a konečných spracovateľov, ako určia vnútroštátne orgány a podľa povahy príslušného výrobku. Členské štáty overia, či skupina výrobcov funguje transparentným a demokratickým spôsobom a či majú všetci výrobcovia výrobku označeného zemepisným označením právo na členstvo v skupine. Členské štáty môžu stanoviť, že sa na práci skupiny výrobcov zúčastňujú aj verejní činitelia a iné zainteresované strany, akými sú skupiny spotrebiteľov, maloobchodníci a dodávatelia.
2. Skupina výrobcov môže mať najmä tieto právomoci a povinnosti:
 - a) vypracovať špecifikáciu výrobku a riadiť vnútorné kontroly, ktorými sa zabezpečí súlad etáp výroby výrobku označeného zemepisným označením s uvedenou špecifikáciou;

⁴⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1753 z 23. októbra 2019 o činnosti Únie po jej pristúpení k Ženevskému aktu Lisabonskej dohody o označeniach pôvodu a zemepisných označeniach (Ú. v. EÚ L 271, 24.10.2019, s. 1).

- b) prijať právne kroky na zabezpečenie ochrany zemepisného označenia a práv duševného vlastníctva, ktoré sú s ním priamo spojené;
- c) dohodnúť sa na záväzkoch v oblasti udržateľnosti bez ohľadu na to, či budú zahrnuté v špecifikácii výrobku alebo pôjde o samostatnú iniciatívu, vrátane opatrení na overovanie plnenia týchto záväzkov a zabezpečenia ich primeraného zverejnenia, najmä v informačnom systéme, ktorý poskytne Komisia;
- d) prijať opatrenia na zlepšenie výkonnosti zemepisného označenia vrátane:
 - i) tvorby, organizácie a vedenia spoločných marketingových a reklamných kampaní;
 - ii) šírenia informácií a vykonávania propagačných činností zameraných na oznamovanie charakteristických znakov výrobku označeného zemepisným označením spotrebiteľom;
 - iii) vykonávania analýz ekonomickej výkonnosti, udržateľnosti výroby, nutričného profilu a organoleptického profilu výrobku označeného zemepisným označením;
 - iv) šírenia informácií o zemepisnom označení a príslušnom symbole Únie a
 - v) poskytovania poradenstva a odbornej prípravy súčasným a budúcim výrobcom, a to aj pokiaľ ide o uplatňovanie hľadiska rodovej rovnosti a rovnosť.
- e) bojovať proti falšovaniu a podozreniu z podvodného používania zemepisného označenia označujúceho výrobku, ktoré nie sú v súlade so špecifikáciou výrobku, na vnútornom trhu, a to monitorovaním používania zemepisného označenia na celom vnútornom trhu a na trhoch tretích krajín, na ktorých sú zemepisné označenia chránené, ako aj na internete, a v prípade potreby informovať orgány presadzovania práva prostredníctvom dostupných dôverných systémov.

Článok 33

Uznané skupiny výrobcov

1. Na žiadosť skupín výrobcov spĺňajúcich podmienky stanovené v odseku 3 členské štáty určia v súlade so svojimi vnútroštátnymi právnymi predpismi jednu skupinu výrobcov ako uznanú skupinu výrobcov pre každé zemepisné označenie, ktoré má pôvod na ich území a ktoré je zapísané do registra alebo je predmetom žiadosti o zápis do registra, alebo pre názvy výrobkov, ktoré sú potenciálnym predmetom žiadosti o zápis do registra.
2. Skupina výrobcov môže byť určená ako uznaná skupina výrobcov na základe predchádzajúcej dohody uzavretej medzi aspoň dvoma tretinami výrobcov výrobku so zemepisným označením, ktorí predstavujú aspoň dve tretiny výroby tohto výrobku v zemepisnej oblasti uvedenej v špecifikácii výrobku. Orgán uvedený v článku 8 ods. 2 a jeden výrobca uvedený v článku 8 ods. 3 sa výnimočne považujú za uznanú skupinu výrobcov.
3. Okrem právomocí a povinností uvedených v článku 32 ods. 2 môže mať uznaná skupina výrobcov tieto právomoci a povinnosti:

- a) spolupracovať s orgánmi presadzovania práva duševného vlastníctva a s orgánmi na boj proti falšovaniu a zúčastňovať sa na sieťach na presadzovanie práva duševného vlastníctva ako nositeľ práv na zemepisné označenie;
 - b) prijímať opatrenia na presadzovanie práva vrátane podávania žiadostí o konanie colným orgánom s cieľom zabrániť akýmkoľvek opatreniam, ktoré poškodzujú alebo by mohli poškodiť dobré meno ich výrobkov, prípadne proti takýmto opatreniam bojovať;
 - c) odporučiť vnútroštátnym orgánom záväzné pravidlá, ktoré sa majú prijať v súlade s článkom 166a nariadenia (EÚ) č. 1308/2013 na reguláciu ponuky výrobkov označených zemepisným označením;
 - d) s cieľom chrániť zemepisné označenie v systémoch internetových doménových mien mimo jurisdikcie Únie a v závislosti od príslušného systému ochranných známk zapísať do registra individuálnu, kolektívnu alebo certifikačnú ochrannú známku, ktorá ako jeden z jej významných prvkov obsahuje zemepisné označenie a obmedzuje sa na výrobok, ktorý zodpovedá príslušnej špecifikácii výrobku.
4. Právomoci a povinnosti uvedené v odseku 2 podliehajú predchádzajúcej dohode uzavretej medzi aspoň dvoma tretinami výrobcov výrobku označeného zemepisným označením, ktorí predstavujú aspoň dve tretiny výroby tohto výrobku v zemepisnej oblasti uvedenej v špecifikácii výrobku.
5. Členské štáty uskutočňujú kontroly s cieľom zabezpečiť splnenie podmienok stanovených v odseku 2. Ak príslušné vnútroštátne orgány zistia, že tieto podmienky splnené neboli, členské štáty zrušia rozhodnutie o uznaní skupiny výrobcov.

Článok 34

Ochrana práv na zemepisné označenie v doménových menách

1. Správcovia mien domén najvyššej úrovne s kódom krajiny usadení v Únii môžu na žiadosť fyzickej alebo právnickej osoby, ktorá má oprávnený záujem alebo práva, zrušiť doménové meno registrované pod touto doménou najvyššej úrovne s kódom krajiny alebo ho previesť na uznanú skupinu výrobcov výrobkov s príslušným zemepisným označením, a to na základe vhodného postupu alternatívneho riešenia sporov alebo súdneho konania, ak takéto doménové meno zaregistroval jeho držiteľ bez práv alebo oprávneného záujmu, pokiaľ ide o dané zemepisné označenie, prípadne ak nebolo zaregistrované alebo sa nepoužíva v dobrej viere a jeho používanie je v rozpore s článkom [27](#).
2. Správcovia mien domén najvyššej úrovne s kódom krajiny usadení v Únii zabezpečia, aby sa každým postupom alternatívneho riešenia sporov určeným na riešenie sporov týkajúcich sa registrácie doménových mien uvedených v odseku [1](#) uznávali zemepisné označenia ako práva, ktoré môžu zabrániť tomu, aby sa doménové meno nezaregistrovalo alebo nepoužívalo v dobrej viere.
3. Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o ustanovenia, ktorými sa úrad EUIPO poverí zriadením a správou informačného systému a systému upozornení, pokiaľ ide o doménové mená, ktorým by sa žiadateľovi po predložení žiadosti o zemepisné označenie poskytli informácie o dostupnosti zemepisného označenia ako doménového mena

a nepovinne o registrácii doménového mena, ktoré je identické s jeho zemepisným označením. Uvedený delegovaný akt zahŕňa aj povinnosť správcov mien domén najvyššej úrovne s kódom krajiny, ktorí sú usadení v Únii, poskytovať úradu EUIPO príslušné informácie a údaje.

Článok 35

Kolidujúce ochranné známky

1. Zápis ochrannej známky do registra, ktorej používanie by bolo v rozpore s článkom 27, sa zamietne, ak sa žiadosť o zápis ochrannej známky do registra predloží Komisii po dátume predloženia žiadosti o zápis zemepisného označenia do registra.
2. Úrad EUIPO a prípadne príslušné vnútroštátne orgány vyhlásia ochranné známky zapísané do registra v rozpore s odsekom 1 za neplatné.
3. Ochranná známka, ktorej používanie je v rozpore s článkom 27, ktorá bola na území Únie prihlásená, zapísaná do registra alebo zavedená používaním v dobrej viere, sa v prípade, že je táto možnosť stanovená v príslušných právnych predpisoch, môže pred dňom predloženia žiadosti o zápis zemepisného označenia do registra Komisii naďalej používať a obnovovať bez ohľadu na zápis zemepisného označenia do registra za predpokladu, že neexistujú žiadne dôvody na vyhlásenie neplatnosti alebo zrušenie tejto ochrannej známky podľa smernice (EÚ) 2015/2436 alebo nariadenia (EÚ) 2017/1001. V takých prípadoch sa povolí používanie zemepisného označenia, ak je potom zapísané do registra, a používanie príslušnej ochrannej známky.
4. V prípade zemepisných označení zapísaných do registra v Únii bez predloženia žiadosti o zápis do registra na úrovni Únie sa na účely odsekov 1 a 3 za dátum prvého dňa ochrany považuje dátum predloženia žiadosti o zápis zemepisného označenia do registra Komisii.
5. Bez toho, aby bolo dotknuté nariadenie (EÚ) č. 1169/2011, sa na etiketách spolu so zemepisným označením môžu používať garančné alebo certifikačné známky uvedené v článku 28 ods. 4 smernice (EÚ) 2015/2436 a kolektívne známky uvedené v článku 29 ods. 3 uvedenej smernice.

Článok 36

Právo na používanie

Zemepisné označenie zapísané do registra môže používať každý hospodársky subjekt, ktorý uvádza na trh výrobok, ktorý zodpovedá príslušnej špecifikácii výrobku alebo jednotnému dokumentu alebo dokumentu, ktorý je rovnocenný s jednotným dokumentom.

Členské štáty zabezpečia, aby sa na každý hospodársky subjekt, ktorý dodržiava pravidlá stanovené v tejto hlave, vzťahovalo overenie súladu so špecifikáciou výrobku stanovené podľa článku 39. Členské štáty môžu účtovať poplatok na pokrytie svojich nákladov na riadenie systému kontrol.

Okolnosť, na základe ktorej sa zemepisné označenie skladá z názvu majetku jedného žiadajúceho výrobcu alebo obsahuje tento názov, nebráni iným výrobcam a hospodárskym subjektom používať zemepisné označenie zapísané do registra za predpokladu, že sa používa na označenie výrobku, ktorý je v súlade so špecifikáciou výrobku.

Symbody, označenia a skratky Únie

1. Stanovia sa tieto symbody Únie určené na označovanie a propagáciu zemepisných označení:
 - a) symbol označujúci chránené označenia pôvodu vín a poľnohospodárskych výrobkov a
 - b) symbol označujúci chránené zemepisné označenia vín a poľnohospodárskych výrobkov a zemepisné označenia liehovín.
2. V prípade výrobkov s pôvodom v Únii, ktoré sa uvádzajú na trh so zemepisným označením, sa na označení a v reklamných materiáloch uvedie symbol Únie spojený s týmto označením. Zemepisné označenie sa uvádza v rovnakom zornom poli ako symbol Únie. Na zemepisné označenie sa vzťahujú požiadavky na označovanie stanovené v článku 13 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1169/2011 týkajúce sa prezentácie povinných údajov.
3. Odchylné od odseku [2](#) sa v prípade vín a liehovín s pôvodom v Únii, ktoré sa uvádzajú na trh so zemepisným označením, môžu symbody Únie v označovaní a v reklamných materiáloch príslušného výrobku vynechať.
4. V opise, prezentácii a označovaní liehovín, ktorých názvy sú zemepisnými označeniami, možno používať symbol Únie pre chránené zemepisné označenia stanovený podľa odseku [1](#).
5. Ak sú vína, poľnohospodárske výrobky alebo liehoviny označené zemepisným označením, vína možno označiť slovami „chránené označenie pôvodu“ alebo „chránené zemepisné označenie“, poľnohospodárske výrobky možno označiť slovami „chránené označenie pôvodu“ alebo „chránené zemepisné označenie“ a liehoviny možno označiť slovami „zemepisné označenie“.

Skratky „CHOP“ alebo „CHZO“, ktoré zodpovedajú označeniam „chránené označenie pôvodu“ alebo „chránené zemepisné označenie“, sa môžu uvádzať na etiketách vín a poľnohospodárskych výrobkov označených zemepisným označením.
6. Na označení a v reklamných materiáloch spracovaných výrobkov sa môžu používať označenia, skratky a symbody Únie, ak sa zemepisné označenie vzťahuje na ich zložku. V takom prípade sa označenie, skratka alebo symbol Únie umiestni vedľa názvu zložky, ktorá je jasne identifikovaná ako zložka. Symbol Únie sa nesmie uvádzať v spojení s názvom potraviny v zmysle článku 17 nariadenia (EÚ) č. 1169/2011 ani spôsobom, ktorý spotrebiteľovi naznačuje, že predmetom zápisu do registra je skôr spracovaný výrobok ako zložka.
7. Po predložení žiadosti o zápis zemepisného označenia do registra na úrovni Únie môžu výrobcovia uviesť na označení a pri prezentácii výrobku, že bola podaná žiadosť o zápis do registra v súlade s právom Únie.
8. Symbody Únie pre chránené označenie pôvodu alebo chránené zemepisné označenie a označenia Únie „chránené označenie pôvodu“, „chránené zemepisné označenie“ a „zemepisné označenie“ a prípadne skratky „CHOP“ alebo „CHZO“ môžu byť zobrazené na označení až po uverejnení aktu o zápise daného zemepisného označenia do registra.
9. Ak sa žiadosť zamietne, všetky výrobky označené v súlade s odsekom [6](#) sa môžu uvádzať na trh až do vyčerpania zásob.

10. Na označení sa môžu uviesť aj tieto údaje:
 - a) zobrazenie zemepisnej oblasti pôvodu uvedenej v špecifikácii výrobku a
 - b) text, grafika alebo symboly odkazujúce na členský štát a región, v ktorom sa táto zemepisná oblasť pôvodu nachádza.
11. Symboly Únie spojené so zemepisnými označeniami zapísanými v registri zemepisných označení Únie a označujúcimi výrobky s pôvodom v tretích krajinách sa môžu uvádzať na označení výrobku a v reklamných materiáloch, pričom v takom prípade sa symboly používajú v súlade s odsekmi [2](#) a [4](#).
12. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú symboly Únie pre zemepisné označenia, ktorými sa vymedzujú technické charakteristiky symbolov Únie pre zemepisné označenia, ako aj pravidlá ich používania a používania označení a skratiek na výrobkoch uvádzaných na trh so zemepisným označením zapísaným do registra vrátane pravidiel týkajúcich sa príslušných jazykových znení, ktoré sa majú použiť. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. [2](#).

Kapitola 4

Kontroly a presadzovanie

Článok 38

Rozsah pôsobnosti

1. Táto kapitola sa vzťahuje na kontroly a presadzovanie zemepisných označení liehovín a poľnohospodárskych výrobkov.
2. Kontroly na účely tejto kapitoly zahŕňajú:
 - a) overenie, či bol výrobok označený zemepisným označením vyrobený v súlade s príslušnou špecifikáciou výrobku, a
 - b) monitorovanie používania zemepisných označení na trhu.
3. Zodpovedné príslušné orgány a orgány pre certifikáciu výrobkov musia pri vykonávaní kontrol a činností presadzovania uvedených v tejto hlave spĺňať požiadavky stanovené v nariadení (EÚ) 2017/625. Hlava VI kapitola 1 nariadenia (EÚ) 2017/625 sa však neuplatňuje na kontroly zemepisných označení.

Článok 39

Overovanie súladu so špecifikáciou výrobku

1. Členské štáty vypracujú a priebežne aktualizujú zoznam výrobcov výrobkov označených zemepisným označením zapísaných do registra zemepisných označení Únie s pôvodom na ich území.
2. Výrobcovia sú zodpovední za vnútorné kontroly, ktorými sa zabezpečuje súlad so špecifikáciou výrobkov označených zemepisnými označeniami pred uvedením výrobku na trh.
3. Okrem vnútorných kontrol uvedených v odseku 2 vykonáva pred uvedením na trh výrobku, ktorý je označený zemepisným označením a má pôvod v Únii, overovanie súladu so špecifikáciou výrobku tretia strana, ktorou je:

- a) jeden alebo viacero príslušných orgánov v zmysle článku 3 bodu 3 nariadenia (EÚ) 2017/625 alebo
 - b) jeden alebo viacero orgánov pre certifikáciu výrobkov, ktorým boli delegované povinnosti podľa hlavy II kapitoly III nariadenia (EÚ) 2017/625.
4. Pokiaľ ide o zemepisné označenia, ktoré označujú výrobky s pôvodom v tretej krajine, overovanie súladu so špecifikáciou výrobku pred umiestnením daného výrobku na trh vykonáva:
- a) príslušný verejný orgán určený danou treťou krajinou alebo
 - b) jeden alebo viacero orgánov pre certifikáciu výrobkov.
5. Ak v súlade so špecifikáciou výrobku vykonáva určitú etapu výroby jeden alebo viacerí výrobcovia v inej krajine ako krajine pôvodu zemepisného označenia, ustanovenia na overovanie súladu týchto výrobcov sa stanovujú v špecifikácii výrobku. Ak sa príslušná etapa výroby vykonáva v Únii, sú výrobcovia oznámení príslušným orgánom členského štátu, v ktorom sa daná etapa výroby vykonáva, a sú predmetom overovania ako výrobcovia výrobku označeného zemepisným označením.
6. Ak členský štát uplatňuje článok 8 ods. 2, overovanie súladu so špecifikáciou výrobku zabezpečuje iný orgán, než ten, ktorý sa považuje za skupinu výrobcov podľa uvedeného odseku.
7. Náklady na overovanie súladu so špecifikáciou výrobku môžu znášať hospodárske subjekty, ktoré sú predmetom týchto kontrol. K týmto nákladom môžu prispieť aj členské štáty.

Článok 40

Verejné informácie o príslušných orgánoch a orgánoch pre certifikáciu výrobkov

- 1. Členské štáty zverejnia názvy a adresy príslušných orgánov a orgánov pre certifikáciu výrobkov uvedených v článku 39 ods. 3 a tieto informácie priebežne aktualizujú.
- 2. Komisia zverejní názvy a adresy príslušných orgánov a orgánov pre certifikáciu výrobkov uvedených v článku 39 ods. 4 a tieto informácie pravidelne aktualizuje.
- 3. Komisia môže vytvoriť digitálny portál, na ktorom zverejní názvy a adresy príslušných orgánov a orgánov pre certifikáciu výrobkov uvedených v odsekoch 1 a 2.

Článok 41

Akreditácia orgánov pre certifikáciu výrobkov

- 1. Orgány pre certifikáciu výrobkov uvedené v článku 39 ods. 3 písm. b) a článku 39 ods. 4 písm. b) pôsobia a sú akreditované v súlade s:
 - a) európskou normou ISO/IEC 17065:2012 „Posudzovanie zhody. Požiadavky na orgány vykonávajúce certifikáciu výrobkov, procesov a služieb“ vrátane európskej normy ISO/IEC 17020:2012 „Posudzovanie zhody. Požiadavky na činnosť rôznych typov orgánov vykonávajúcich inšpekciu“; alebo

- b) inými vhodnými medzinárodne uznávanými normami vrátane všetkých revízií alebo zmenených verzií európskych noriem uvedených v písmene a).
2. Akreditáciu uvedenú v odseku 1 vykoná akreditačný orgán uznaný v súlade s nariadením (ES) č. 765/2008, ktorý je členom Európskej akreditácie, alebo akreditačný orgán mimo Únie, ktorý je členom Medzinárodného akreditačného fóra.

Článok 42

Kontroly a presadzovanie zemepisných označení na trhu

1. Členské štáty určia jeden alebo viac orgánov presadzovania práva, pričom to môžu byť aj príslušné orgány uvedené v článku 39 ods. 3, ktoré budú zodpovedné za kontroly na trhu a presadzovanie zemepisných označení po skončení všetkých etáp výroby výrobku označeného zemepisným označením. Tieto kontroly môžu vykonávať vo fáze jeho skladovania, prepravy, distribúcie alebo keď sa ponúka na predaj na veľkoobchodnej alebo maloobchodnej úrovni, a to aj v rámci elektronického obchodu.
2. Orgán presadzovania práva vykonáva kontroly výrobkov označených zemepisnými označeniami s cieľom zabezpečiť súlad so špecifikáciou výrobku alebo jednotným dokumentom alebo dokumentom rovnocenným s jednotným dokumentom.
3. Členské štáty prijímú vhodné administratívne a súdne opatrenia na zabránenie používaniu názvov výrobkov alebo služieb, ktoré sa vyrábajú, prevádzkujú alebo umiestňujú na trh na ich území a ktoré sú v rozpore s ochranou zemepisných označení stanovenou v článku 27 a článku 28, alebo na jeho zastavenie.
4. Orgán určený v súlade s odsekom 1 koordinuje presadzovanie zemepisných označení medzi príslušnými odbormi, agentúrami a orgánmi vrátane polície, agentúr na boj proti falšovaniu, colných orgánov, úradov na ochranu duševného vlastníctva, orgánov pôsobiacich v oblasti potravinového práva a maloobchodných inšpektorov.

Článok 43

Povinnosti poskytovateľov sprostredkovateľských služieb

1. Predaj tovaru, ku ktorému majú prístup osoby usadené v Únii, ktorý je v rozpore s článkom 27, sa považuje za nezákonný obsah v zmysle článku 2 písm. g) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/xxx⁴⁶.
2. Príslušné orgány členských štátov môžu vydať príkaz na konanie v súlade s článkom 8 nariadenia (EÚ) 2022/xxx proti nezákonnému obsahu, ako sa uvádza v odseku 1 tohto článku.
3. Podľa článku 14 nariadenia (EÚ) 2022/xxx môže každá osoba alebo každý subjekt informovať poskytovateľov hostingových služieb o prítomnosti konkrétneho obsahu, ktorý porušuje článok 27 tohto nariadenia.
4. Týmto nariadením nie je dotknuté nariadenie (EÚ) 2022/xxx.

Článok 44

Vzájomná pomoc a výmena informácií

⁴⁶ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [...] z [...] o jednotnom trhu s digitálnymi službami (akt o digitálnych službách) a o zmene smernice 2000/31/ES (Ú. v. EÚ L ..., XXX, dd/mm/rrrr, s. X).

1. Členské štáty si navzájom pomáhajú na účely vykonávania kontrol a presadzovania, ktoré sú stanovené v tejto kapitole, v súlade s nariadením (EÚ) 2017/625.
2. Komisia môže prijať vykonávacie akty, v ktorých sa stanovujú podrobnosti a typ informácií, ktoré sa majú vymieňať, a metódy výmeny informácií na účely kontroly a presadzovania podľa tejto kapitoly. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. 2.
3. Administratívna pomoc môže zahŕňať podľa potreby a na základe dohody medzi dotknutými príslušnými orgánmi účasť príslušných orgánov členského štátu na kontrolách na mieste, ktoré vykonávajú príslušné orgány iného členského štátu.
4. V prípade možného porušenia ochrany udelenej zemepisnému označeniu prijímú členské štáty opatrenia na uľahčenie prenosu informácií o takomto možnom porušení od orgánov presadzovania práva, prokurátorov a justičných orgánov príslušným orgánom uvedeným v článku 39 ods. 3.
5. Na osobitný účel uľahčovania výmeny informácií o nedodržaní predpisov alebo podvodu v súvislosti so zemepisnými označeniami zapísanými do registra členské štáty používajú systém riadenia informácií zriadený podľa nariadenia (EÚ) 2017/625 alebo akýkoľvek iný systém, ktorý môže byť na tento účel zriadený v budúcnosti.

Článok 45

Certifikáty osvedčujúce povolenie na výrobu

1. Ak sa pri overovaní súladu podľa článku 39 zistí, že výrobok výrobcu je v súlade so špecifikáciou výrobku so zemepisným označením chráneným v súlade s týmto nariadením, tento výrobca má nárok na úradný certifikát alebo iný dôkaz o certifikácii oprávnenosti vyrábať výrobok označený daným zemepisným označením v súvislosti s etapami výroby vykonávanými daným výrobcom.
2. Dôkaz o certifikácii uvedený v odseku 1 musí byť na požiadanie poskytnutý orgánom presadzovania práva, colným alebo iným orgánom v Únii, ktoré overujú používanie zemepisných označení tovaru deklarovaného na prepustenie do voľného obehu alebo uvádzaného na vnútorný trh. Výrobca môže sprístupniť dôkaz o certifikácii verejnosti alebo každej osobe, ktorá v rámci obchodnej činnosti o takýto dôkaz požiada

Kapitola 5 Technická pomoc

Článok 46

Kontrola zemepisných označení tretích krajín

Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o pravidlá týkajúce sa poverenia úradu EUIPO preskúmaním zemepisných označení tretej krajiny, ktoré nie sú zemepisnými označeniami podľa Ženevského aktu Lisabonskej dohody o označeniach pôvodu a zemepisných označeniach, navrhnutých na ochranu podľa medzinárodných rokovaní alebo medzinárodných dohôd.

Článok 47

Monitorovanie a vykazovanie

1. Ak Komisia vykoná ktorúkoľvek z právomocí stanovených v tomto nariadení s cieľom poveriť výkonom úloh úrad EUIPO, je zároveň oprávnená prijať delegované akty v súlade s článkom [84](#) s cieľom doplniť toto nariadenie o kritériá monitorovania výkonu týchto úloh. Tieto kritériá môžu zahŕňať:
 - a) mieru zahrnutia poľnohospodárskych faktorov do procesu preskúmania;
 - b) kvalitu posúdení;
 - c) súlad posúdení zemepisných označení z rôznych zdrojov;
 - d) efektívnosť úloh a
 - e) spokojnosť používateľov.
2. Komisia najneskôr päť rokov po prvom poverení úradu EUIPO výkonom akýchkoľvek úloh vypracuje a predloží Európskemu parlamentu a Rade správu o výsledkoch a skúsenostiach s vykonávaním týchto úloh úradom EUIPO.

Kapitola 6

Zemepisné označenia poľnohospodárskych výrobkov

Článok 48

Označenia pôvodu a zemepisné označenia

1. „Označenie pôvodu“ poľnohospodárskeho výrobku je názov, ktorým sa identifikuje výrobok:
 - a) pochádzajúci z konkrétneho miesta, regiónu alebo vo výnimočných prípadoch krajiny;
 - b) ktorého kvalita alebo vlastnosti v podstatnej miere alebo výlučne závisia od osobitného zemepisného prostredia s jemu vlastnými prírodnými a ľudskými faktormi a
 - c) ktorého všetky etapy výroby sa uskutočňujú vo vymedzenej zemepisnej oblasti.
2. „Zemepisné označenie“ poľnohospodárskeho výrobku je názov, ktorým sa identifikuje výrobok:
 - a) pochádzajúci z konkrétneho miesta, regiónu alebo krajiny;
 - b) ktorého danú kvalitu, dobrú povesť alebo iné vlastnosti možno podstatne pripísať jeho zemepisnému pôvodu a
 - c) ktorého aspoň jedna etapa výroby prebieha vo vymedzenej zemepisnej oblasti.
3. Predmetom chráneného označenia pôvodu alebo chráneného zemepisného označenia nie sú tieto poľnohospodárske výrobky:
 - a) výrobky, s ktorými z dôvodu ich povahy nie je možné obchodovať na vnútornom trhu a môžu sa konzumovať iba v ich mieste výroby alebo v jeho blízkosti, napríklad v reštauráciách;
 - b) výrobky, ktoré sú bez toho, aby boli dotknuté pravidlá uvedené v článku 5 ods. [2](#), v rozpore s verejným poriadkom alebo s dobrými mravmi a nemôžu sa uvádzať na vnútorný trh.

4. Bez ohľadu na odsek 1 sa určité názvy zapíšu do registra ako označenia pôvodu napriek tomu, že suroviny na výrobu príslušných výrobkov pochádzajú zo zemepisnej oblasti väčšej alebo inej, než je vymedzená zemepisná oblasť, a to za predpokladu, že:
- a) oblasť výroby surovín je vymedzená;
 - b) existujú osobitné podmienky pre výrobu surovín;
 - c) existujú kontrolné opatrenia na zabezpečenie dodržiavania podmienok uvedených v písmene b) a
 - d) príslušné označenia pôvodu boli v krajine pôvodu uznané ako označenia pôvodu pred 1. májom 2004.
- Na účely tohto odseku sa za suroviny môžu považovať len živé zvieratá, mäso a mlieko.
5. Na účely odseku 2 písm. [b\)](#) môžu „iné vlastnosti“ zahŕňať tradičné postupy výroby, tradičné charakteristické znaky výrobku a poľnohospodárske postupy, ktoré chránia environmentálne hodnoty vrátane biodiverzity, biotopov, vnútroštátne uznávaných environmentálnych zón a krajiny.
6. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty týkajúce sa obmedzení a odchýlok, pokiaľ ide o získavanie krmív v prípade označenia pôvodu.
7. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty týkajúce sa obmedzení a odchýlok, pokiaľ ide o zabíjanie živých zvierat alebo získavanie surovín. Tieto obmedzenia a odchýlky zohľadňujú na základe objektívnych kritérií kvalitu alebo využitie a uznávané technologické znalosti alebo prírodné faktory.

Článok 49

Odrody rastlín a plemená zvierat

1. Názov nesmie byť zapísaný do registra ako zemepisné označenie, keď sa prekrýva s menom odrody rastliny alebo plemena zvierat'a a je pravdepodobné, že bude spotrebiteľa uvádzať do omylu, pokiaľ ide o pravú identitu alebo pôvod výrobku označeného zemepisným označením, alebo spôsobovať zamieňanie výrobku označeného zemepisným označením s príslušnou odrodou alebo plemenom.
2. Podmienky uvedené v odseku [1](#) sa posúdia vo vzťahu ku skutočnému používaniu názvov, ktoré sa prekrývajú, vrátane používania mena odrody rastliny alebo plemena zvierat'a mimo oblastí ich pôvodu a používania mena odrody rastliny chránenej právom Spoločenstva k odrodám rastlín.
3. Týmto nariadením sa nebráni v umiestňovaní výrobku, ktorý nie je v súlade so špecifikáciou výrobku so zemepisným označením zapísaným do registra, ktorého označenie obsahuje názov alebo časť názvu daného zemepisného označenia, ktoré obsahuje alebo zahŕňa meno odrody rastliny alebo plemena zvierat'a, na trh, ak sú splnené tieto podmienky:
 - a) príslušný výrobok obsahuje uvedenú odrodu alebo uvedené plemeno alebo je od nich odvodený;
 - b) spotrebitelia nie sú uvádzaní do omylu;
 - c) používanie mena odrody alebo plemena zodpovedá spravodlivej hospodárskej súťaži;

- d) používanie neťaží z dobrej povesti zemepisného označenia zapísaného do registra a
 - e) výroba a uvádzanie daného výrobku na trh sa rozšírili z jeho oblasti pôvodu pred dňom podania žiadosti o zápis zemepisného označenia do registra.
4. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty týkajúce sa pravidiel určovania používania mien odrôd rastlín a plemien zvierat.

Článok 50

Osobitné pravidlá získavania krmív a surovín

1. Na účely článku [48](#) musí byť krmivo v prípade výrobku živočíšneho pôvodu, ktorého názov je zapísaný v registri ako označenie pôvodu, získané výlučne z vymedzenej zemepisnej oblasti.
2. Ak nie je technicky možné používať iba zdroje výlučne z vymedzenej zemepisnej oblasti, môže sa pridávať aj krmivo získané z územia mimo tejto oblasti, a to pod podmienkou, že to neovplyvní kvalitu výrobku alebo jeho vlastnosti, ktoré v podstatnej miere závisia od daného zemepisného prostredia. Krmivo získané z oblasti mimo vymedzenej zemepisnej oblasti nesmie prekročiť 50 % sušiny na ročnom základe.
3. Každé obmedzenie pôvodu surovín uvedené v špecifikácii výrobku, ktorého názov je zapísaný do registra ako zemepisné označenie, musí byť odôvodnené vo vzťahu k súvislosti podľa článku 51 ods. 1 písm. [f\)](#).

Článok 51

Špecifikácia výrobku

1. Výrobky, ktorých názvy sú zapísané do registra ako označenie pôvodu alebo zemepisné označenie, musia spĺňať špecifikáciu výrobku, v ktorej sa uvádzajú aspoň tieto informácie:
 - a) názov, ktorý sa má chrániť ako označenie pôvodu alebo zemepisné označenie, ktorým môže byť buď zemepisným názvom miesta výroby konkrétneho výrobku, alebo názvom, ktorý sa používa pri obchodovaní alebo v bežnom jazyku na opis konkrétneho výrobku vo vymedzenej zemepisnej oblasti;
 - b) opis výrobku v relevantných prípadoch vrátane príslušných surovín, odrôd rastlín a plemien zvierat vrátane obchodného názvu a vedeckého mena druhu, ako aj základných fyzikálnych, chemických, mikrobiologických alebo organoleptických vlastností výrobku;
 - c) definícia vymedzenej zemepisnej oblasti, ktorou sa vytvára súvislosť uvedená v písmene [f\)](#) bode i) alebo ii), a v príslušných prípadoch údaje označujúce súlad s požiadavkami uvedenými v článku 48 ods. [4](#);
 - d) dôkaz o tom, že výrobok pochádza z vymedzenej zemepisnej oblasti určenej v súlade s článkom 48 ods. 1 písm. [c\)](#) alebo článkom 48 ods. 2 písm. [c\)](#);
 - e) opis spôsobu získavania výrobku a v príslušných prípadoch používané tradičné spôsoby a osobitné postupy; ako aj informácie o balení, ak tak skupina žiadateľov rozhodne a uvedie dostatočné odôvodnenie, ktoré je špecifické pre výrobok a v ktorom uvedie, prečo sa na zabezpečenie kvality, zaručenie

pôvodu alebo zabezpečenie kontroly musí balenie vykonať vo vymedzenej zemepisnej oblasti, a to s prihliadnutím na právo Únie, najmä pokiaľ ide o voľný pohyb tovaru a voľné poskytovanie služieb;

- f) podrobné údaje stanovujúce:
 - i) pokiaľ ide o označenie pôvodu, súvislosť medzi kvalitou alebo vlastnosťami výrobku a zemepisným prostredím uvedeným v článku 48 ods. 1 písm. [b](#)). Podrobnosti týkajúce sa ľudských faktorov v danom zemepisnom prostredí sa v relevantnom prípade môžu obmedziť na opis obhospodarovania pôdy a starostlivosti o krajinu, pestovateľských postupov alebo akéhokoľvek iného relevantného ľudského príspevku k zachovaniu prírodných faktorov zemepisného prostredia uvedeného v danom ustanovení;
 - ii) pokiaľ ide o zemepisné označenie, súvislosť medzi príslušnou kvalitou, dobrou povest'ou alebo inou vlastnosťou výrobku a zemepisným pôvodom uvedeným v článku 48 ods. 2 písm. [b](#));
- g) akékoľvek špecifické pravidlo označovania príslušného výrobku;
- h) ďalšie uplatniteľné požiadavky, ak ich určili členské štáty, prípadne skupina výrobcov, pričom takéto požiadavky musia byť objektívne, nediskriminačné a v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a právnymi predpismi Únie.

- 2. Špecifikácia výrobku môže zároveň zahŕňať záväzky v oblasti udržateľnosti.
- 3. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, pokiaľ ide o pravidlá obmedzujúce informácie obsiahnuté v špecifikácii výrobku uvedené v odseku 1 tohto článku, keď je takéto obmedzenie nevyhnutné na predchádzanie príliš rozsiahlym žiadostiam o zápis do registra.
- 4. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovia pravidlá pre formu špecifikácie výrobku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. [2](#).

Článok 52

Jednotný dokument

- 1. Jednotný dokument obsahuje:
 - a) hlavné body špecifikácie výrobku, konkrétne: názov, opis výrobku vrátane prípadných špecifických pravidiel balenia a označovania so stručným vymedzením zemepisnej oblasti;
 - b) opis súvislosti medzi výrobkom a zemepisným prostredím alebo zemepisným pôvodom uvedeným v článku 51 ods. 1 písm. [f](#)), v príslušných prípadoch vrátane špecifických prvkov opisu výrobku alebo spôsobu výroby, ktoré túto súvislosť odôvodňujú.
- 2. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa vymedzí formát a predkladanie jednotného dokumentu stanoveného v odseku 1 online a ktorými sa stanoví vylúčenie alebo anonymizácia chránených osobných údajov. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 53 ods. [2](#).

Kapitola 7

Procesné ustanovenia

Článok 53

Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor nazvaný Výbor pre zemepisné označenia. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Hlava III

Systémy kvality

Kapitola 1

Zaručené tradičné špeciality

Článok 54

Cieľ a rozsah pôsobnosti

1. Systém pre zaručené tradičné špeciality sa zavádza s cieľom chrániť tradičné spôsoby výroby a recepty prostredníctvom pomoci určenej výrobcom tradičných výrobkov pri uvádzaní výrobkov na trh a pri informovaní spotrebiteľov o charakteristických znakoch ich tradičných receptov a výrobkov, ktoré predstavujú pridanú hodnotu.
2. Táto kapitola sa vzťahuje na poľnohospodárske výrobky.
Poľnohospodárske výrobky sú na účely tejto kapitoly poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k Zmluve o fungovaní Európskej únie a iné poľnohospodárske výrobky a potraviny uvedené v prílohe II k tomuto nariadeniu.
Táto kapitola sa nevzťahuje na liehoviny, aromatizované vína ani vinárske výrobky vymedzené v časti II prílohy VII k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013, s výnimkou vínnych octov.
3. Zápisom zaručených tradičných špecialít do registra a ich ochranou nie je dotknutá povinnosť výrobcov dodržiavať iné pravidlá Únie, najmä tie, ktoré sa týkajú uvádzania výrobkov na trh, jednotnej spoločnej organizácie trhov a označovania potravín.

Článok 55

Kritériá oprávnenosti

1. Názov je oprávnený na zápis do registra ako zaručená tradičná špecialita, keď opisuje špecifický výrobok, ktorý:
 - a) sa vyznačuje spôsobom výroby, spôsobom spracovania alebo zložením, ktoré sa tradične používajú v prípade daného výrobku alebo danej potraviny, alebo
 - b) sa vyrába z tradične používaných surovín alebo zložiek.

2. Na to, aby bol názov zapísaný do registra ako zaručená tradičná špecialita, musí:
 - a) byť tradične používaný na označenie daného výrobku alebo
 - b) identifikovať tradičný charakter alebo daný výrobok.
3. Ak sa v rámci námietkového konania podľa článku [62](#) preukáže, že názov sa používa aj v inom členskom štáte alebo v tretej krajine, v rozhodnutí o zápise do registra prijatom v súlade s článkom 65 ods. [3](#) sa s cieľom odlišiť porovnateľné výrobky alebo výrobky s rovnakým či podobným názvom môže stanoviť, že k názvu zaručenej tradičnej špeciality sa pripojí spojenie „vyrobené v súlade s tradíciami“, po ktorom bezprostredne nasleduje názov príslušnej krajiny alebo regiónu.
4. Názov sa nesmie zapísať do registra, ak sa vzťahuje iba na tvrdenia všeobecnej povahy používané pre súbor výrobkov alebo na tvrdenia stanovené v osobitných právnych predpisoch Únie.
5. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o ďalšie podrobnosti kritérií oprávnenosti stanovených v tomto článku.

Článok 56

Špecifikácia výrobku

1. Zaručená tradičná špecialita musí spĺňať špecifikáciu výrobku, ktorá obsahuje:
 - a) názov výrobku navrhnutý na zápis do registra v príslušných jazykových zneniach;
 - b) opis výrobku vrátane jeho základných fyzikálnych, chemických, mikrobiologických alebo organoleptických vlastností;
 - c) opis spôsobu výroby, ktorý musia výrobcovia dodržať, podľa potreby vrátane povahy a vlastností použitých surovín alebo zložiek, v príslušných prípadoch vrátane obchodného označenia a vedeckého mena použitých druhov a spôsobu prípravy výrobku a
 - d) kľúčové znaky, ktorými sa stanovujú tradičné vlastnosti výrobku.
2. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa stanovia pravidlá obmedzujúce informácie obsiahnuté v špecifikácii uvedené v odseku 1 tohto článku, keď je takéto obmedzenie nevyhnutné na predchádzanie príliš rozsiahlym žiadostiam o zápis do registra.
3. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovia pravidlá pre formu špecifikácie výrobku. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. [2](#).

Článok 57

Vnútroštátna fáza postupu zápisu do registra

1. Žiadosti o zápis zaručenej tradičnej špeciality do registra môžu predkladať len skupiny výrobcov výrobkov s názvom, ktorý sa má chrániť. Viaceré skupiny z rôznych členských štátov alebo tretích krajín môžu podať spoločnú žiadosť o zápis do registra.
2. Žiadosť o zápis názvu ako zaručenej tradičnej špeciality do registra musí obsahovať:

- a) názov a adresu skupiny žiadateľov, ktorí sú výrobcami;
- b) špecifikáciu výrobku podľa článku 56.
3. Ak žiadosť pripravuje skupina výrobcov usadených v určitom členskom štáte, uvedená žiadosť sa predloží orgánom uvedeného členského štátu. Členský štát žiadosť preskúma, aby overil, či je odôvodnená a či spĺňa podmienky kritérií oprávnenosti uvedené v článku 55. Členský štát v rámci preskúmania riadi vnútroštátne námietkové konanie. Ak sa členský štát domnieva, že požiadavky tejto kapitoly sú splnené, môže prijať kladné rozhodnutie a Komisii predložiť žiadosť o zápis do registra na úrovni Únie.
4. Členský štát zabezpečí, aby bolo jeho rozhodnutie, či už kladné alebo záporné, zverejnené a aby každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má oprávnený záujem, mala možnosť napadnúť toto rozhodnutie. Členský štát takisto zabezpečí zverejnenie špecifikácie výrobku, na základe ktorej prijal svoje kladné rozhodnutie, a poskytne k nej elektronický prístup.
5. Ak žiadosť vrátane spoločnej žiadosti pripravuje skupina alebo skupiny výrobcov usadené v tretej krajine, žiadosť sa podáva buď priamo, alebo prostredníctvom orgánov dotknutej tretej krajiny.

Článok 58

Žiadosť o zápis do registra na úrovni Únie

1. Žiadosť o zápis zaručenej tradičnej špeciality do registra na úrovni Únie obsahuje:
- a) prvky uvedené v článku 57 ods. 2 a
- b) len v prípade členských štátov vyhlásenie členského štátu, že sa domnieva, že žiadosť podaná skupinou žiadateľov spĺňa podmienky zápisu do registra.
2. Ak sa predloží spoločná žiadosť uvedená v článku 57 ods. 1, žiadosť predloží Komisii jeden z dotknutých členských štátov. Podľa potreby obsahuje prvky uvedené v článku 57 ods. 2, ako aj vyhlásenie uvedené v odseku 1 písm. b) tohto článku od všetkých dotknutých členských štátov. Súvisiace vnútroštátne postupy vrátane fázy námietkového konania sa vykonávajú vo všetkých dotknutých členských štátoch.
3. Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o dodatočné pravidlá týkajúce sa spoločných žiadostí o zápis zaručenej tradičnej špeciality do registra, ktoré sa týkajú územia viac ako jedného štátu, a postupu podávania žiadostí.
4. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovia podrobné pravidlá pre postupy podávania žiadostí, formu a predkladanie žiadostí o zápis do registra vrátane žiadostí o zápis zaručenej tradičnej špeciality do registra týkajúcich sa územia viac ako jedného štátu. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. 2.

Článok 59

Predloženie žiadosti o zápis do registra na úrovni Únie

1. Žiadosť o zápis zaručenej tradičnej špeciality do registra na úrovni Únie sa predkladá Komisii elektronicky prostredníctvom digitálneho systému. Tento digitálny systém

musí umožňovať predkladanie žiadostí vnútroštátnym orgánom členského štátu a musí členskému štátu umožňovať jeho využívanie vo vnútroštátnom postupe.

2. Digitálny systém musí umožňovať žiadateľom usadeným mimo Únie a vnútroštátnym orgánom tretích krajín predkladať žiadosti.
3. Informácie o žiadostiach o zápis do registra na úrovni Únie zverejní Komisia po ich predložení prostredníctvom digitálneho systému uvedeného v odseku 1.

Článok 60

Preskúmanie Komisiou a uverejnenie na účely námietkového konania

1. Komisia preskúma každú žiadosť, ktorú dostane podľa článku 65 ods. 1, aby overila, či neobsahuje žiadne zjavné chyby, či sú informácie poskytnuté v súlade s článkom 58 úplné, či je špecifikácia výrobku presná a či má technickú povahu a či sú splnené požiadavky stanovené v článku 55 a článku 56. Pri takomto preskúmaní sa zohľadní výsledok vnútroštátnej fázy postupu, ktorú vykonal dotknutý členský štát.
2. Preskúmanie by nemalo trvať dlhšie ako šesť mesiacov. Ak obdobie preskúmania prekročí alebo pravdepodobne prekročí šesť mesiacov, Komisia písomne informuje žiadateľa o dôvodoch tohto omeškania.
3. Komisia môže požiadať žiadateľa o doplňujúce informácie.
4. Ak sa na základe preskúmania vykonaného podľa odseku 1 Komisia domnieva, že podmienky stanovené v tejto kapitole sú splnené, uverejní špecifikáciu výrobku v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 61

Vnútroštátna námietka proti žiadosti o zápis do registra

1. Členské štáty informujú Komisiu o všetkých vnútroštátnych správnych alebo súdnych konaniach, ktoré môžu mať vplyv na zápis zaručenej tradičnej špeciality do registra. V takom prípade môžu členské štáty požiadať Komisiu, aby pozastavila postup preskúmania na obdobie 12 mesiacov, ktoré možno obnoviť.
2. Členský štát bezodkladne informuje Komisiu, ak bola žiadosť predložená Komisii zrušená na vnútroštátnej úrovni na základe okamžite uplatniteľného, nie však konečného súdneho rozhodnutia. V tomto prípade je Komisia oslobodená od povinnosti dodržať lehotu na vykonanie preskúmania uvedenú v článku 60 ods. 2 a informovať žiadateľa o dôvodoch omeškania.
3. Ak bola žiadosť predložená Komisii zrušená konečným rozhodnutím prijatým vnútroštátnym súdom, členský štát podľa potreby zváži primerané opatrenia, akými sú napríklad stiahnutie alebo úprava žiadosti.

Článok 62

Námietkové konanie na úrovni Únie

1. Do troch mesiacov odo dňa uverejnenia špecifikácie výrobku v *Úradnom vestníku Európskej únie* podľa článku 60 ods. 4 môžu orgány členského štátu alebo tretej krajiny alebo fyzická či právnická osoba s oprávneným záujmom, ktorá je usadená v tretej krajine, podať Komisii námietku.

2. Každá fyzická alebo právnická osoba, ktorá má oprávnený záujem a je usadená alebo má bydlisko v inom členskom štáte ako v tom, z ktorého bola žiadosť o zápis do registra na úrovni Únie podaná, môže podať námietku členskému štátu, v ktorom je usadená, v lehote stanovenej na vznesenie námietky podľa prvého odseku.
3. V námietke sa uvedie, že žiadosť by mohla byť v rozpore s podmienkami stanovenými v tejto kapitole, a uvedie sa odôvodnenie. Námietka, ktorá neobsahuje takéto vyhlásenie, je neplatná.
4. Komisia skontroluje prípustnosť námietky. Ak sa Komisia domnieva, že námietka je prípustná, do piatich mesiacov odo dňa uverejnenia špecifikácie výrobku v *Úradnom vestníku Európskej únie* vyzve orgán alebo osobu, ktorá predložila námietku, a orgán alebo žiadateľa, ktorý predložil žiadosť, aby v rámci primeranej lehoty nepresahujúcej tri mesiace vykonali náležité konzultácie. Komisia môže kedykoľvek počas tohto obdobia na žiadosť orgánu alebo žiadateľa predĺžiť lehotu na konzultácie najviac o tri mesiace.
5. Orgán alebo osoba, ktorá vzniesla námietku, a orgán alebo žiadateľ, ktorý podal žiadosť, začnú bezodkladne konzultácie. Navzájom si poskytnú príslušné informácie, aby mohli posúdiť, či žiadosť o zápis do registra spĺňa podmienky tohto nariadenia.
6. Do jedného mesiaca od skončenia konzultácií uvedených v odseku 4 žiadateľ usadený v tretej krajine alebo orgány členského štátu alebo tretej krajiny, z ktorej bola podaná žiadosť o zápis do registra na úrovni Únie, oznámia Komisii výsledok konzultácií vrátane všetkých vymenených informácií, informácie o tom, či sa dosiahla dohoda s jedným alebo všetkými namietateľmi, a akýchkoľvek následných zmien žiadosti. Orgán alebo osoba, ktorá podala námietku Komisii, môže takisto oznámiť Komisii svoje stanovisko na konci konzultácií.
7. Ak sa po ukončení konzultácií zmenila špecifikácia výrobku uverejnená v súlade s článkom 60 ods. 4, Komisia zopakuje preskúmanie zmenenej žiadosti o zápis do registra. Ak v žiadosti došlo k zásadným zmenám a Komisia sa domnieva, že zmenená žiadosť spĺňa podmienky zápisu do registra, žiadosť opäť uverejní v súlade s uvedeným odsekom.
8. Dokumenty uvedené v tomto článku sa vypracujú v jednom z úradných jazykov Únie.
9. Po ukončení námietkového konania Komisia dokončí svoje posúdenie žiadosti o zápis do registra na úrovni Únie, pričom zohľadní každú žiadosť o prechodné obdobia, výsledok námietkového konania a všetky ostatné záležitosti, ktoré sa vyskytnú po jej preskúmaní a ktoré by mohli mať za následok zmenu špecifikácie výrobku.
10. Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa doplnia pravidlá námietkového konania s cieľom stanoviť podrobné postupy a lehoty.
11. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú podrobné pravidlá pre postupy vznášania námietok, ich formu a predkladanie. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. 2.

Článok 63

Dôvody námietky

1. Námieta podaná v súlade s článkom [62](#) je prípustná len vtedy, ak namietateľ:
 - a) uvedie riadne opodstatnené dôvody nezlučiteľnosti navrhovaného zápisu do registra s ustanoveniami tejto kapitoly alebo
 - b) preukáže, že používanie názvu je v súlade s právnymi predpismi, je známe a hospodársky významné pre podobné poľnohospodárske výrobky.
2. Kritériá uvedené v odseku 1 písm. b) sa posúdia vo vzťahu k územiu Únie.

Článok 64

Prechodné obdobia na používanie označenia zaručená tradičná špecialita

1. Komisia môže prostredníctvom vykonávacích aktov udeliť prechodné obdobie v trvaní najviac päť rokov s cieľom umožniť, aby sa v prípade výrobkov, ktorých označenie sa skladá z názvu alebo obsahuje názov, ktorý je v rozpore s článkom [69](#), mohlo naďalej používať dané označenie, pod ktorým boli uvedené na trh, a to za predpokladu, že z prípustnej námietky podľa článku 57 ods. [3](#) alebo článku [62](#) a pokiaľ ide o žiadosť o zápis zaručenej tradičnej špeciality do registra, ktorej ochrana je porušená, vyplýva, že takéto označenie sa v súlade s právnymi predpismi používalo na vnútornom trhu najmenej päť rokov pred dňom uverejnenia uvedenom v článku 60 ods. [4](#).
2. Vykonávacie akty uvedené v odseku 1 sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. [2](#) s výnimkou tých, v prípade ktorých bola podaná prípustná námietka podľa článku 57 ods. [3](#) a ktoré sa prijímajú bez uplatnenia uvedeného postupu preskúmania.

Článok 65

Rozhodnutie Komisie o žiadosti o zápis do registra

1. Ak sa Komisia na základe jej dostupných informácií získaných pri preskúmaní vykonanom podľa článku 58 ods. [3](#) domnieva, že nie je splnená niektorá z požiadaviek uvedených v danom článku, prijme vykonávacie akty, ktorými sa žiadosť zamietne. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. [2](#).
2. Ak Komisia nedostane žiadnu prípustnú námietku, prijme bez uplatnenia postupu uvedeného v článku 80 ods. [2](#) vykonávacie akty, ktorými sa zapíše zaručená tradičná špecialita do registra.
3. Ak bola doručená prípustná námietka, Komisia:
 - a) zapíše názov do registra prostredníctvom vykonávacích aktov prijatých bez uplatnenia postupu uvedeného v článku 80 ods. [2](#), ak sa dosiahla dohoda, a to po overení súladu dohody s právom Únie, a v prípade potreby zmení informácie uverejnené podľa článku 60 ods. [4](#) za predpokladu, že takéto zmeny nie sú podstatné, alebo
 - b) prijme vykonávacie akty, ktorými sa rozhodne o žiadosti o zápis do registra, ak sa dohoda nedosiahla. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. [2](#).
4. V aktoch, ktorými sa zapíše zaručená tradičná špecialita do registra, sa stanoví každá podmienka uplatniteľná na zápis do registra a na opätovné uverejnenie informácií

v jednotnom dokumente zverejnenom na účely námietky v *Úradnom vestníku Európskej únie* v prípade všetkých nevyhnutných zmien, ktoré nie sú podstatné.

5. Nariadenia o zápise do registra a rozhodnutia o zamietnutí sa uverejnia v sérii L *Úradného vestníka Európskej únie*.

Článok 66

Register zaručených tradičných špecialít Únie

1. Komisia bez uplatnenia postupu uvedeného v článku 80 ods. 2 prijme vykonávacie akty, ktorými sa zriadi a bude udržiavať verejne prístupný elektronický register zaručených tradičných špecialít uznaných podľa tohto nariadenia (ďalej len „register zaručených tradičných špecialít Únie“).
2. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú podrobné pravidlá týkajúce sa formy a obsahu registra zaručených tradičných špecialít Únie. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. 2.

Článok 67

Zmena špecifikácie výrobku

1. Skupina výrobcov s oprávneným záujmom môže požiadať o schválenie zmeny špecifikácie výrobku zaručenej tradičnej špeciality. V žiadostiach sa požadované zmeny opíšu a odôvodnia.
2. Postup pri zmene špecifikácie výrobku sa *mutatis mutandis* riadi postupom stanoveným v článkoch 57 až 65.
3. Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa doplnia pravidlá týkajúce sa postupu pri zmene špecifikácie výrobku.
4. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú podrobné pravidlá pre postupy podávania žiadosti o zmenu špecifikácie výrobku, jej formu a predkladanie. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. 2.

Článok 68

Zrušenie zápisu do registra

1. Komisia môže z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť ktorejkoľvek fyzickej alebo právnickej osoby s oprávneným záujmom prijať vykonávacie akty na zrušenie zápisu zaručenej tradičnej špeciality do registra v týchto prípadoch:
 - a) ak nie je zabezpečený súlad so špecifikáciou výrobku;
 - b) ak sa najmenej sedem rokov neumiestnil na trh žiadny výrobok označený ako dotknutá zaručená tradičná špecialita.
2. Komisia môže takisto prijať vykonávacie akty, ktorými sa zruší zápis do registra na žiadosť výrobcov výrobku uvádzaného na trh pod názvom zapísaným do registra.
3. Vykonávacie akty uvedené v odsekoch 1 a 2 sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. 2.
4. Na postup zrušenia sa *mutatis mutandis* uplatňujú články 57 až 63 a článok 65.

5. Komisia pred prijatím vykonávacích aktov uvedených v odsekoch 1 a 2 konzultuje s orgánmi dotknutého členského štátu, orgánmi dotknutej tretej krajiny alebo, ak je to možné, s výrobcom z tretej krajiny, ktorý pôvodne požiadal o zápis zaručenej tradičnej špeciality do registra, pokiaľ o zrušenie nepožiadali priamo títo pôvodní žiadatelia.
6. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa doplnia pravidlá týkajúce sa postupu zrušenia.
7. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovia podrobné pravidlá pre postupy podávania žiadosti o zrušenie zápisu do registra, jej formu a predkladanie. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. [2](#).

Článok 69

Obmedzenie používania zaručených tradičných špecialít zapísaných do registra

1. Zaručené tradičné špeciality zapísané do registra sú chránené pred každým zneužitím alebo napodobňovaním, a to aj v súvislosti s výrobkami použitými ako zložky, alebo pred ktorýmikoľvek inými praktikami, ktoré môžu spotrebiteľ'a uvádzať do omylu.
2. Členské štáty zabezpečia, aby názvy potravín používané na vnútroštátnej úrovni nevyvolali zámenu so zaručenými tradičnými špecialitami zapísanými do registra.
3. Ochrana uvedená v odseku 1 sa uplatňuje aj na výrobky predávané prostredníctvom predaja na diaľku, ako napríklad prostredníctvom elektronického obchodu.
4. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa stanovia dodatočné pravidlá na ďalšie spresnenie ochrany zaručených tradičných špecialít.
5. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovia procesné a formálne požiadavky na ochranu zaručených tradičných špecialít. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. [2](#).

Článok 70

Výnimky pre určité použitia

1. Ustanoveniami tejto kapitoly nie je dotknuté:
 - a) používanie výrazov, ktoré sú v Únii druhové, ani keď je druhový výraz súčasťou názvu chráneného ako zaručená tradičná špecialita;
 - b) uvedenie výrobkov, ktorých označenie sa skladá z mena alebo obsahuje meno odrody rastliny alebo plemena zvierat'a používaných v dobrej viere, na trh;
 - c) uplatňovanie pravidiel Únie alebo pravidiel členských štátov upravujúcich duševné vlastníctvo, a to najmä tých, ktoré sa týkajú zemepisných označení a ochranných znáмок a práv udelených podľa týchto pravidiel.
2. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o dodatočné pravidlá určovania druhového postavenia výrazov, podmienok používania mien odrôd rastlín a plemien zvierat, pokiaľ ide o zaručenú tradičnú špecialitu, a ich vzťahu k právam duševného vlastníctva uvedeným v tomto článku.

Článok 71

Názov, symbol Únie a označenie zaručenej tradičnej špeciality

1. Názov zapísaný do registra ako zaručená tradičná špecialita môže používať každý hospodársky subjekt, ktorý na trh uvádza výrobok zodpovedajúci príslušnej špecifikácii výrobku.
2. Na označovanie výrobkov označených ako zaručená tradičná špecialita sa stanoví symbol Únie. Označenie „zaručená tradičná špecialita“, skratka „ZTŠ“ a symbol Únie odkazujúce na zaručenú tradičnú špecialitu sa môžu používať len v súvislosti s výrobkami vyrobenými v súlade s príslušnou špecifikáciou výrobku.
3. V prípade výrobkov s pôvodom v Únii, ktoré sa uvádzajú na trh ako zaručená tradičná špecialita zapísaná v registri v súlade s týmto nariadením, sa na označení a v reklamných materiáloch uvedie symbol Únie uvedený v odseku 2. Na zaručenú tradičnú špecialitu zapísanú v registri sa vzťahujú požiadavky na označovanie stanovené v článku 13 ods. 1 nariadenia (EÚ) č. 1169/2011 týkajúce sa prezentácie povinných údajov. Na označení sa môže uviesť označenie „zaručená tradičná špecialita“ alebo príslušná skratka „ZTŠ“.
4. Symbol Únie je nepovinný v prípade označenia zaručených tradičných špecialít, ktoré sa vyrábajú mimo Únie.
5. Komisia prijme vykonávacie akty, ktorými sa stanoví symbol Únie a podmienky jeho povinného používania, v ktorých sa určia pravidlá jednotnej ochrany označenia, skratky a symbolu Únie uvedených v odseku 2, jeho používanie a technické charakteristiky. Uvedené vykonávacie akty sa prijímú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. 2.

Článok 72

Účasť na systémoch kvality

1. Členské štáty zabezpečia, aby sa na každý hospodársky subjekt, ktorý dodržiava pravidlá stanovené v tejto kapitole, vzťahovalo overenie súladu so špecifikáciou výrobku stanovené podľa článku 73. Členské štáty môžu účtovať poplatok na pokrytie svojich nákladov na overovanie súladu.
2. Hospodárske subjekty, ktoré pripravujú a uskladňujú výrobok uvádzaný na trh ako zaručená tradičná špecialita alebo ktoré uvádzajú takéto výrobky na trh, takisto podliehajú kontrolám a opatreniam na presadzovanie uvedeným v článku 73.

Článok 73

Kontroly a presadzovanie

1. Kontroly zaručených tradičných špecialít zahŕňajú:
 - a) overovanie, či bol výrobok s označením zaručená tradičná špecialita vyrobený v súlade s príslušnou špecifikáciou výrobku, a
 - b) monitorovanie používania zaručenej tradičnej špeciality na trhu, a to aj na internete.
2. Členské štáty v súlade s nariadením (EÚ) 2017/625 určia:

- a) jeden alebo viac príslušných orgánov zodpovedných za kontroly zaručených tradičných špecialít a
 - b) jeden alebo viac orgánov presadzovania práva, pričom to môžu byť aj príslušné orgány uvedené v písmene [a\)](#), zodpovedných za presadzovanie pravidiel v prípade zaručených tradičných špecialít.
3. Úlohy uvedené v odseku 2 písm. [a\)](#) sa môžu v súlade s nariadením (EÚ) 2017/625 delegovať na jeden alebo viacero orgánov pre certifikáciu výrobkov.
4. Členské štáty vykonávajú na základe analýzy rizika kontroly, aby zabezpečili dodržiavanie požiadaviek tejto kapitoly, a v prípade ich porušenia uplatnia primerané sankcie.
5. Pri vykonávaní kontrol a činností presadzovania stanovených v tomto článku musia príslušné orgány a orgány pre certifikáciu výrobkov spĺňať príslušné požiadavky stanovené v nariadení (EÚ) 2017/625. Hlava VI kapitola I nariadenia (EÚ) 2017/625 sa však neuplatňuje na kontroly zaručených tradičných špecialít.
6. Pokiaľ ide o zaručené tradičné špeciality, ktoré označujú výrobky s pôvodom v tretej krajine, overovanie súladu so špecifikáciou výrobku pred umiestnením daného výrobku na trh vykonáva:
- a) jeden alebo viacero orgánov verejnej moci určených treťou krajinou a/alebo
 - b) jeden alebo viacero orgánov pre certifikáciu výrobkov.
7. Členské štáty zverejnia názov a adresu príslušných orgánov a orgánov pre certifikáciu výrobkov uvedených v odseku 2 písm. a) a odseku 3 a tieto informácie priebežne aktualizujú.
8. Komisia zverejní názov a adresu príslušných orgánov a orgánov pre certifikáciu výrobkov uvedených v odseku 6 a tieto informácie pravidelne aktualizuje.
9. Komisia môže vytvoriť digitálny portál, na ktorom zverejní názov a adresu príslušných orgánov a orgánov pre certifikáciu výrobkov uvedených v odseku 2 písm. a) a odsekoch 3 a 6.
10. Komisia je v súlade s článkom [84](#) splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o dodatočné pravidlá stanovenia primeraných certifikačných a akreditačných postupov, ktoré sa uplatnia v súvislosti s orgánmi pre certifikáciu výrobkov uvedenými v odsekoch 2 a 5.
11. Komisia môže bez uplatnenia postupu uvedeného v článku 80 ods. [2](#) prijať vykonávacie akty, ktorými sa vymedzia prostriedky, pomocou ktorých sa zverejní názov a adresa príslušných orgánov a orgánov pre certifikáciu výrobkov uvedených v tomto článku.

Kapitola 2

Nepovinné výrazy kvality

Článok 74

Cieľ a rozsah pôsobnosti

1. Zavádza sa systém pre nepovinné výrazy kvality s cieľom uľahčiť výrobcovi v rámci vnútorného trhu sprostredkovanie vlastností alebo charakteristických znakov ich poľnohospodárskych výrobkov, ktoré predstavujú pridanú hodnotu.

2. Táto kapitola sa týka poľnohospodárskych výrobkov.

Poľnohospodárske výrobky sú na účely tejto kapitoly poľnohospodárske výrobky určené na ľudskú spotrebu uvedené v prílohe I k zmluve a iné poľnohospodárske výrobky a potraviny uvedené v prílohe II k tomuto nariadeniu.

Táto kapitola sa nevzťahuje na liehoviny, aromatizované vína ani vinárske výrobky vymedzené v časti II prílohy VII k nariadeniu (EÚ) č. 1308/2013, s výnimkou vínnych octov.

Článok 75

Vnútroštátne pravidlá

1. Členské štáty môžu zachovať vnútroštátne pravidlá týkajúce sa nepovinných výrazov a systémov kvality, na ktoré sa toto nariadenie nevzťahuje, za predpokladu, že takéto pravidlá sú v súlade s právom Únie.
2. Komisia môže zriadiť digitálny systém na zahrnutie výrazov a systémov uvedených v odseku 1 s cieľom podporiť znalosti o výrobkoch a systémoch v celej Únii. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú technické podrobnosti potrebné na oznamovanie nepovinných výrazov kvality. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. 2.

Článok 76

Nepovinné výrazy kvality

1. Nepovinné výrazy kvality musia spĺňať tieto kritériá:
 - a) vzťahujú sa na vlastnosť jednej alebo viacerých kategórií výrobkov alebo na poľnohospodársky či spracovateľský charakteristický znak, ktorý sa uplatňuje v osobitných oblastiach;
 - b) ich používanie predstavuje pre výrobok pridanú hodnotu v porovnaní s výrobkami podobného typu a
 - c) majú únijský rozmer.
2. Táto kapitola sa nevzťahuje na nepovinné výrazy kvality, ktorými sa opisujú technické vlastnosti výrobku na účely dodržiavania povinných obchodných noriem a ktoré nie sú určené na informovanie spotrebiteľov o týchto vlastnostiach výrobku.
3. Nepovinné výrazy kvality nezahŕňajú nepovinné vyhradené výrazy, ktoré podporujú a dopĺňajú osobitné obchodné normy určené na základe sektora alebo kategórie výrobku.
4. Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa toto nariadenie doplní o podrobné pravidlá týkajúce sa kritérií uvedených v odseku 1.
5. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú pravidlá týkajúce sa formy, postupov alebo iných technických podrobností, ktoré sú potrebné na uplatňovanie tejto kapitoly. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. 2.
6. Komisia pri prijímaní delegovaných a vykonávacích aktov v súlade s odsekmi 4 a 5 zohľadňuje všetky relevantné medzinárodné normy.

Článok 77

Vyhraďenie doplňujúcich nepovinných výrazov kvality

1. Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa vyhradzuju doplňujúce nepovinné výrazy kvality a stanovuju podmienky ich používania.

Článok 78

Horský výrobok

1. Výraz „horský výrobok“ sa ustanovuje ako nepovinný výraz kvality. Tento výraz sa používa len na opis výrobkov určených na ľudskú spotrebu, ktoré sú uvedené v prílohe I k zmluve a v prípade ktorých:
 - a) suroviny aj krmivo hospodárskych zvierat pochádzajú hlavne z horských oblastí;
 - b) v prípade spracovaných výrobkov sa aj spracovanie uskutočňuje v horských oblastiach.
2. Na účely tohto článku sú horské oblasti v rámci Únie oblasti vymedzené podľa článku 32 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013⁴⁷. V prípade výrobkov z tretích krajín horské oblasti zahŕňajú oblasti, ktoré tretie krajiny oficiálne označili za horské oblasti, alebo tie oblasti, ktoré spĺňajú kritériá rovnocenné s kritériami stanovenými v danom odseku.
3. V riadne odôvodnených prípadoch je Komisia v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty, ktorými sa stanovujú odchýlky od podmienok používania uvedených v odseku 1 tohto článku, najmä podmienok, na základe ktorých je povolené, aby suroviny a krmivo nepochádzali z horských oblastí, podmienok, na základe ktorých je povolené, aby sa spracovanie výrobkov neuskutočnilo v horských oblastiach v zemepisnej oblasti, ktorá sa má vymedziť, ako aj vymedzenie tejto zemepisnej oblasti.
4. Komisia je v súlade s článkom 84 splnomocnená prijať delegované akty týkajúce sa stanovenia spôsobov výroby a iných kritérií, ktoré sú relevantné pre používanie nepovinného výrazu kvality stanoveného v odseku 1 tohto článku.

Článok 79

Obmedzenie použitia a monitorovanie

1. Nepovinný výraz kvality sa môže používať iba na opis výrobkov, ktoré spĺňajú príslušné podmienky používania.
2. Komisia môže prijať vykonávacie akty, ktorými sa stanovujú pravidlá používania nepovinných výrazov kvality. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 80 ods. 2.
3. Členské štáty vykonajú na základe analýzy rizika kontroly, aby zabezpečili dodržiavanie požiadaviek tejto kapitoly, a v prípade ich porušenia uplatnia primerané administratívne sankcie.

⁴⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 zo 17. decembra 2013 o podpore rozvoja vidieka prostredníctvom Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) a o zrušení nariadenia Rady (ES) č. 1698/2005 (Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 487).

Kapitola 3 Procesné ustanovenia

Článok 80

Postup výboru

1. Komisii pomáha výbor nazvaný Výbor pre politiku kvality poľnohospodárskych výrobkov. Tento výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Hlava IV

Zmeny nariadení (EÚ) č. 1308/2013, (EÚ) 2017/1001 a (EÚ) 2019/787

Článok 81

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1308/2013

Nariadenie (EÚ) č. 1308/2013 sa mení takto:

1. V článku 93 ods. 1 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) „zemepisné označenie“ je názov vrátane tradične používaného názvu, ktorý identifikuje výrobok uvedený v článku 92 ods. 1:

- i) ktorého špecifickú kvalitu, dobrú povesť alebo iné vlastnosti možno pripísať jeho zemepisnému pôvodu;
- ii) ktorý pochádza z konkrétneho miesta, regiónu alebo krajiny;
- iii) pri ktorého výrobe bol použitý aspoň 85 % podiel hrozna pochádzajúceho výlučne z uvedenej zemepisnej oblasti;
- iv) ktorého výroba sa uskutočňuje v uvedenej zemepisnej oblasti a
- v) ktorý sa vyrába z odrôd viniča patriacich k druhu *Vitis vinifera* alebo z krížencov druhu *Vitis vinifera* s inými druhmi rodu *Vitis*.“

2. Článok 94 sa nahrádza takto:

„Článok 94

Špecifikácia výrobku

1. Špecifikáciou výrobku sa zainteresovaným stranám umožňuje, aby preverili príslušné podmienky výroby týkajúce sa označenia pôvodu alebo zemepisného označenia. Špecifikácia výrobku obsahuje:

- a) názov, ktorý sa má chrániť;
- b) typ zemepisného označenia, ktoré je chráneným označením pôvodu alebo chráneným zemepisným označením;
- c) opis vína alebo vín vrátane hlavných analytických, organoleptických vlastností;
- d) v príslušných prípadoch osobitné enologické postupy použité pri výrobe vína alebo vín, ako aj príslušné obmedzenia týkajúce sa výroby daného vína alebo vín;

- e) vymedzenie zemepisnej oblasti ohraničenej s ohľadom na súvislosť uvedenú v písmene h);
- f) maximálne hektárové výnosy;
- g) označenie muštovej odrody alebo muštových odrôd, z ktorých sa víno vyrába alebo vína vyrábajú;
- h) údaje o súvislosti uvedené v článku 93 ods. 1 písm. a) bode i), alebo prípadne v písmene b) bode i):
 - i) pokiaľ ide o chránené označenie pôvodu, súvislosť medzi kvalitou alebo vlastnosťami výrobku a zemepisným prostredím uvedeným v článku 93 ods. 1 písm. a) bode i); podrobné údaje týkajúce sa ľudských faktorov v danom zemepisnom prostredí sa v relevantnom prípade môžu obmedziť na opis obhospodarovania pôdy, hospodárenia s rastlinným materiálom a starostlivosti o krajinu, pestovateľských postupov alebo akéhokoľvek iného relevantného ľudského príspevku k zachovaniu prírodných faktorov zemepisného prostredia uvedeného v danom bode;
 - ii) pokiaľ ide o chránené zemepisné označenie, súvislosť medzi špecifickou kvalitou, dobrou povest'ou alebo inou vlastnosťou výrobku a zemepisným pôvodom uvedeným v článku 93 ods. 1 písm. b) bode i);
- i) ďalšie uplatniteľné požiadavky, ak ich členské štáty, prípadne uznaná skupina výrobcov stanovili, pričom takéto požiadavky musia byť objektívne, nediskriminačné a v súlade s vnútroštátnymi právnymi predpismi a právnymi predpismi Únie.

2. Špecifikácia výrobku môže obsahovať záväzky v oblasti udržateľnosti podľa článku 12 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... [nariadenie o zemepisných označeniach]*.

3. Ak víno alebo vína môžu byť čiastočne odalkoholizované, špecifikácia výrobku obsahuje *mutatis mutandis* aj opis čiastočne odalkoholizovaného vína alebo odalkoholizovaných vín v súlade s odsekom 2 písm. c) a v náležitých prípadoch osobitné enologické postupy použité pri výrobe čiastočne odalkoholizovaného vína alebo odalkoholizovaných vín, ako aj príslušné obmedzenia týkajúce sa ich výroby.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... z ... [...][...] (Ú. v. EÚ L [...], s. ...).

3. Články 95 až 99, články 101 až 106 a článok 107 sa vypúšťajú.

Článok 82

Zmeny nariadenia (EÚ) 2017/1001

Nariadenie (EÚ) 2017/1001 sa mení takto:

1. V článku 151 ods. 1 sa vkladá toto písmeno:

„f) spravuje zemepisné označenia, pričom vykonáva najmä úlohy, ktorými bol poverený prostredníctvom delegovaných aktov Komisie prijatých v súlade s článkom [...] nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... [nariadenie o zemepisných označeniach]*.

* Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... z ... [...][...] (Ú. v. EÚ L [...], s. ...).

Článok 83

Zmeny nariadenia (EÚ) 2019/787

Nariadenie (EÚ) 2019/787 sa mení takto:

1. V článku 3 sa vypúšťajú body 6 a 7.
2. Články 16 a 21 sa vypúšťajú.
3. Článok 23 sa nahrádza takto:

„Článok 23

Jednotný dokument

V jednotnom dokumente sa uvádzajú:

- a) hlavné prvky špecifikácie výrobku vrátane názvu, ktorý má byť chránený, kategória, do ktorej liehovina patrí, alebo výraz „liehovina“, spôsob výroby, opis charakteristík liehoviny, stručné vymedzenie zemepisnej oblasti a v prípade potreby osobitné pravidlá balenia a označovania;
 - b) opis súvislosti medzi liehovinou a jej zemepisným pôvodom, ako sa uvádza v článku 3 bode 4, v príslušných prípadoch vrátane špecifických prvkov opisu výrobku alebo spôsobu výroby, ktoré uvedenú súvislosť odôvodňujú.“
4. Články 24 až 33 a články 35 až 40 sa vypúšťajú.

Hlava V

Delegovanie právomocí, prechodné a záverečné ustanovenia

Článok 84

Delegovanie právomocí

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijať delegované akty uvedená v článku 12 ods. 4, článku 14 ods. 2, článku 15 ods. 6, článku 17 ods. 5, článku 19 ods. 10, článku 23 ods. 7, článku 25 ods. 10, článku 26 ods. 6, článku 28 ods. 3, článku 29 ods. 3, článku 34 ods. 3, článku 46 ods. 1, článku 46, článku 47 ods. 1, článku 48 ods. 6, článku 48 ods. 7, článku 49 ods. 4, článku 51 ods. 3, článku 55 ods. 5, článku 56 ods. 2, článku 73 ods. 10, článku 69 ods. 4, článku 70 ods. 2, článku 58 ods. 3, článku 62 ods. 10, článku 67 ods. 3, článku 68 ods. 6, článku 76 ods. 4, článku 77 ods. 1, článku 78 ods. 3 a článku 78 ods. 4 je Komisii udelená na obdobie siedmich rokov od [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto sedemročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje o rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.
3. Delegovanie právomoci v súvislosti s článkami uvedenými v odseku 2 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dňu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.

4. Komisia pred prijatím delegovaného aktu konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode o lepšej tvorbe práva z 13. apríla 2016.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
6. Delegovaný akt prijatý podľa článkov uvedených v odseku 2 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament ani Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament aj Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 85

Prechodné ustanovenie týkajúce sa klasifikácie zemepisných označení

Klasifikácia zemepisných označení, ktoré boli zapísané do registra alebo sa o ne požiadalo pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, uvedená v článku 6 ods. 1, sa vykoná v súlade s tabuľkou uvedenou v prílohe III.

Článok 86

Prechodné ustanovenia týkajúce sa nevybavených žiadostí

1. Na žiadosti o zápis do registra, žiadosti o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie a žiadosti o zrušenie zemepisného označenia, ktoré Komisia prijme pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, sa budú naďalej uplatňovať pravidlá platné pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
2. Články 19 až 22 sa však uplatňujú na tie žiadosti, ku ktorým sú námietky proti žiadosti o zápis do registra, proti žiadosti o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie alebo proti žiadosti o zrušenie zemepisného označenia uverejnené v *Úradnom vestníku EÚ* po [dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].
3. Na žiadosti o zápis do registra, žiadosti o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie a žiadosti o zrušenie zaručených tradičných špecialít, ktoré Komisia prijme pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, sa budú naďalej uplatňovať pravidlá platné pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.
4. Články 62 až 65 sa však uplatňujú na tie žiadosti, ku ktorým sú námietky proti žiadosti o zápis do registra, proti žiadosti o schválenie zmeny špecifikácie výrobku na úrovni Únie alebo proti žiadosti o zrušenie zaručenej tradičnej špeciality uverejnené v *Úradnom vestníku EÚ* po [dátume nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia].

Článok 87

Kontinuita registrov

1. Každé označenie pôvodu a zemepisné označenie vín a poľnohospodárskych výrobkov a každé zemepisné označenie liehovín so všetkými relevantnými údajmi, ako aj údaje týkajúce sa nevybavených žiadostí o zápis do registra, zmenu alebo zrušenie, zapísané do príslušných registrov zemepisných označení sa automaticky zapíšu do registra zemepisných označení Únie.

2. Každá zaručená tradičná špecialita zapísaná do registra zaručených tradičných špecialít so všetkými relevantnými údajmi, ako aj údaje týkajúce sa nevybavených žiadostí o zápis do registra, zmenu alebo zrušenie, v deň pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia sa automaticky zapíšu do registra zaručených tradičných špecialít Únie.

Článok 88

Zrušenie

Nariadenie (EÚ) č. 1151/2012 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 89

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť [...] dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda/predsedníčka
[...]*

*Za Radu
predseda/predsedníčka
[...]*